



MUNDAKAKO PORTUAREN BARNE ITSAS PLANA

2. Berrikuspena





KONTROL-ORRIA

Proiektua DEBAKO ETA EAKO PORTUEN LARRIALDIETARAKO BARNE-PLANAK ETA ITSAS KUTSADURA GERTAERETARAKO BARNE-PLANAK EGITEKO, ETA HONDARRIBI, DONOSTIA, ORIO, GETARIA, ZUMAIA, MUTRIKU, ONDARROA, LEKEITIO, ELANTXOBE, MUNDAKA, BERMEO, ARMINTZA ETA PLENTZIAKOAK EGUNERATZEKO LAGUNTZA TEKNIKOAK.

Proiektu-zk.: 14-053

Dokumentua MUNDAKAKO PORTUAREN BARNE ITSAS PLANA 2. Berrikuspena

Espediente-zk.: 0295V/2014

Bertsioa	Data	Fitxategia	14-053-04_PIM Mundaka_eu		
0	2017ko azaroa	Deskribapena	Mundakako Portuaren Barne Itsas Planaren memoria		
			Nork egin	Nork berrikusia	Nork onartua
		Izena	Luis Ferrer AZTI Portuetako planen ABEEa	Irati Epelde AZTI Portuetako planen ABEEa	Manuel González AZTI Portuetako planen ABEEa

TEAM Ingeniería y Consultoría SL eta AZTI Fundazioak osatutako aldi baterako enpresa elkarteak (PORTUETAKO PLANEN ABEEa) egin ditu kontratuaren dokumentuak.

DOKUMENTAZIOAREN KONTROLA

2017ko azaroa, PORTUETAKO PLANEN ABEEak (TEAM eta AZTI) Mundakako Portuaren Itsas Barne Plana eguneratu zuen. Ondorengo berrikuspenetan egindako aldaketa guztiak honako taula honetan erregistratu behar dira:

BER.	DATA	ARDURADUNA	EGINDAKO ALDAKETAK
0	2007ko maiatza	SENER Ingeniería y Sistemas SA	Mundakako Portuaren Barne Itsas Planaren hasierako idazketa
1	2017ko azaroa	PORTUETAKO PLANEN ABEEa (TEAM-AZTI)	Mundakako Portuaren Barne Itsas Planaren eguneraketa
2	2026ko ekaina	Eusko Jaurlaritzaren Portuen, Itsas Gaien eta Itsasertzaren Zuzendaritza.	Mundakako Portuaren Barne Itsas Planaren eguneraketa

Hartara, indarrean dagoen bertsioa zein den jakin ahal izango da kopia kontrolatuak banatzerakoan.

Dokumentu honetan, portuari eta portuko jardueri eta babes-bitartekoei buruzko informazio garrantzitsua jasotzen da, eta Eusko Jaurlaritzak, gutxienez, honako organismo hauei helaraziko die:

KOPIA KONTROLATUEN BANAKETA
ERAKUNDEA
Eusko Jaurlaritzako Elikadura, Landa Garapen, Nekazaritza eta Arrantza Saileko Arrantzako, Portuetako eta Itsasertzeko Sailburuordetzako Portuen, Itsas Gaien eta Itsasertzaren Zuzendaritza.
Eusko Jaurlaritzako Segurtasun Saileko Segurtasun Sailburuordetzako Larrialdiei Aurre Egiteko eta Meteorologiako Zuzendaritza
Portuen, Itsas Gaien eta Itsasertzaren Bilboko bulegoa
Portuen, Itsas Gaien eta Itsasertzaren Bermeoko bulegoa
Gobernuaren Bizkaiko Ordezkariordeztza
Bilboko Itsas Kapitaintza
Euskadiko Kirol Portuak
Bizkaiko Foru Aldundiko suhiltzaileak
Mundakako Udala



Horrez gainera, Itsas Barne Plan honi buruzko informazio guztia Eusko Jaurlaritzako Elikadura, Landa Garapena, Nekazaritza eta Arrantza sailari helarazi zaio formatu digitalean.

SARRERA

Dokumentu hau kontratu honen esparruan idatzi da: "*Debako eta Eako portuetako itsas kutsaduraren gertakarietarako barneko larrialdi-planak eta barneko itsas planak egiteko laguntza teknikoa, bai eta Hondarribia, Donostia, Orio, Getaria, Zumaia, Mutriku, Ondarroa, Lekeitio, Elantxobe, Mundaka, Bermeo, Armintza eta Plentziako planak eguneratzeko laguntza teknikoa ere (Espedientea: 0295V/2014)*", 2014ko urriaren 1eko EHAAn (186. zk.) argitaratu zen lizitazioa.

Itsasoko Barne Plan hau bat dator **277/2010 Dekretuan** ezarritakoarekin (277/2010 Dekretua, jarduera, zentro eta instalazio jakin batzuei aplikatu beharreko autobabes-betebeharrei buruzkoa); besteak beste, merkataritza-portuei. Era berean, irizpide tekniko gisa hartu da betebehar horiek Euskal Autonomia Erkidegoko beste portu mota batzuetara hedatzea, hala nola arrantza-portuetara, kirol-portuetara eta portu mistoetara.

Era berean, Larrialdiak Kudeatzeko Legearen testuategina onartzen duen apirilaren 27ko **1/2017 Legegintzako Dekretuaren** arabera egin da dokumentua, bereziki 31. artikuluan jasotako plangintza bereziari dagokionez. Horren arabera, plan bereziek arrisku zehatzetarako jarduketa-plan espezifikoak egitea jaso ahal izango dute, betiere plan horien jarraibideekin bat etorritik.

Halaber, kontuan hartu da **153/1997 Dekretua**, ekainaren 24koa, Euskadiko Herri Babeseko Plana onartzen duena, bereziki plangintza-prozedurari dagokionez.

Era berean, dokumentu hau honako araudi hauetan zehaztutakoa kontuan hartuta egin da:

Portuetako larrialdietarako oinarritzko araudia

- **17/2015 Legea**, uztailaren 9koa, Herritarren Babes Zibileko Sistema Nazionalari buruzkoa (BOE 164. zk., 2015eko uztailaren 10ekoa).
- **524/2023 Errege Dekretua**, ekainaren 20koa, babes zibileko oinarritzko araua onartzen duena (BOE, 2023-06-21).
- **145/1989 Errege Dekretua**, urtarrilaren 20koa, portuetan salgai arriskutsuak onartzeko, manipulatzeko eta biltegitartzeko Erregelamendu Nazionala onartzen duena (BOE, 1989-02-13).
- **1/2017 Legegintzako Dekretua**, apirilaren 27koa, Euskal Autonomia Erkidegoko Larrialdien Kudeaketari buruzko Legearen testuategina onartzen duena (EHAO 84. zk., 2017-05-05). Indarrean. Azken eguneraketa: 2023-12-07.
- **2001eko abuztuaren 1eko Agindua**, Larrialdiei Aurre Egiteko Euskal Sistemaren taktika operatiboak onartzen dituen eta Larrialdien Koordinazio Zerbitzua sortzen duena (EHAO, 2001-09-13). 2023ko martxoaren 2ko Aginduaren bidez eguneratua (EHAO 54. zk., 2023-03-17).

- **2/2011 Legegintzako Errege Dekretua**, irailaren Sekoa, Estatuaren Portuei eta Merkataritza Nabigazioari buruzko Legearen testu bategina onartzen duena (BOE 253. zk., 2011-10-20). Indarrean. Azken eguneraketa: 2025-01-29.
- **210/2004 Errege Dekretua**, otsailaren 6koa, itsas trafikoaren jarraipen- eta informazio-sistema ezartzen duena (BOE 39. zk., 2004-02-14), indarreko testu bateratuan.
- **97/2014 Errege Dekretua**, otsailaren 14koa, ADR Akordioa aplikatuz lurreko errepidezko salgai arriskutsuen garraio-eragiketak arautzen dituen.
- **EAEko Salgai Arriskutsuen Garraioan (errepidea eta trenbidea) istripuen arriskurako Larrialdi Plan Berezia**, 2001eko uztailaren 30eko Gobernu Kontseiluaren Akordioaren bidez onartua, eta ondoren aldaketak jasotakoa; azkena 2021eko otsailaren 16koa (EHAO 54. zk., 2021-03-17).

Itsas kutsaduraren oinarritzko araudia

- **1990eko OPRC Hitzarmenaren berrespen tresna**, hidrokarburoen kutsaduraren aurkako lankidetzak, prestaketa eta borrokari buruzkoa (Londres, 1990-11-30; BOE 1995-06-05).
- **OPRC-HNS 2000 Protokoloa**, substantzia kaltegarri eta arriskutsuek eragindako kutsadura-gertakarien aurkako lankidetzak eta prestaketari buruzkoa (Londres, 2000-03-15; indarrean 2007-06-14; BOE 2006-08-23).
- **Lisboako Akordioaren berrespen tresna**, Atlantiko Ipar-ekialdeko urak eta kostaldeak kutsaduraren aurka babesteko lankidetzari buruzkoa (1990-10-17; BOE 2014-02-01).
- **17/2015 Legea**, uztailaren 9koa, Herritarren Babes Zibileko Sistema Nazionalari buruzkoa, indarreko testuan, 2024ko RDL 7/2024 bidez egindako aldaketarekin.
- **524/2023 Errege Dekretua**, ekainaren 20koa, babes zibileko oinarritzko araua onartzen duena (BOE 2023-06-21).
- **145/1989 Errege Dekretua**, portuetan salgai arriskutsuen araubidea ezartzen duena (BOE 1989-02-13).
- **1/2017 Legegintzako Dekretua**, EAEko Larrialdien Kudeaketari buruzko Legearen testu bategina (EHAO 2017-05-05).
- **2001eko abuztuaren 1eko Agindua**, EAEko larrialdi-sistemaren taktika operatiboak (EHAO 2001-09-13), ondorengo aldaketekin.
- **2085/1994 Errege Dekretua**, petrolio-instalazioen erregelamendua onartzen duena (BOE 1995-01-27), indarreko testuan eta 1523/1999 Errege Dekretuak egindako aldaketekin.
- **1695/2012 Errege Dekretua**, abenduaren 21koa, Itsas Kutsaduraren Aurkako Erantzun Sistema Nazionala onartzen duena, zeinak ordeztzen eta indargabetzen baitu 253/2004 Errege Dekretua, itsas eta portu-eremuan hidrokarburoen karga-, deskarga- eta manipulazio-eragiketetan kutsaduraren prebentzioari eta horri aurre egiteari buruzkoa.
- **210/2004 Errege Dekretua**, itsas trafikoaren jarraipen-sistema (BOE 2004-02-14), indarreko testu bateratuan.



- **2/2011 Legegintzako Errege Dekretua**, portu eta itsas nabigazioaren legearen testu bategina (BOE 2011-10-20), indarrean.
- **MARPOL 73/78 Hitzarmena**, ontzien kutsadura prebenitzeko nazioarteko araudia.
- **2006/1 Legea**, EAEko Urena, indarreko testuan eta 2024ko aldaketekin.
- **1695/2012 Errege Dekretua**, itsas kutsaduraren aurkako erantzun-sistema nazionala (BOE 2013-01-15), indarrean.
- **FOM/1793/2014 Agindua**, Itsas Kutsaduraren aurkako Plan Nazionala onartzen duena (BOE 2014-10-04), indarrean.
- **14/2014 Legea**, Itsas Nabigazioari buruzkoa (BOE 2014-07-25), indarrean.

MUNDAKAKO PORTUAREN BARNE ITSAS PLANA 2. Berrikuspena

1. PLANAREN APLIKAZIO-EREMUA.....	1
1.1. KOKAPENARI BURUZKO DATUAK.	1
1.2. JABEEI BURUZKO DATUAK.	2
1.3. PORTUKO JARDUEREN DESKRIBAPENA.	3
1.4. PORTUAREN ETA PORTUKO INSTALAZIOEN DESKRIBAPENA.....	4
1.5. ERABILTZAILEEN SAILKAPENA ETA DESKRIBAPENA.	6
1.6. PORTUKO INGURUNEAREN DESKRIBAPENA.	7
1.7. SARBIDEEN DESKRIBAPENA.	8
2. ARRISKUEI ETA KALTEAK IZAN DITZAKETEN EREMUEI BURUZKO AZTERKETA.....	10
3. PLANA AKTIBATZEKO INGURUABARRAK NOLA ZEHAZTU.	35
4. PLANAREN ZUZENDARITZA- ETA ERANTZUN-ORGANOEN OSAERA ETA FUNTZIOAK.....	38
4.1. LARRIALDIAREN ZUZENDARIA.	40
4.2. LANEN KOORDINATZAILEA.	41
4.3. ESKU-HARTZE TALDEAK	42
4.4. AHOLKULARITZA BATZORDE TEKNIKOA.....	43
4.5. JENDEAREKIKO HARREMANETARAKO BATZORDEA.	43
4.6. LAGUNTZA LOGISTIKO TALDEAK	43
5. GERTAKARIAK JAKINARAZTEKO PROZEDURA.	44
6. BESTE PLAN BATZUEKIN KOORDINATZEKO SISTEMA.	45
7. JARDUTEKO PROZEDURA.....	46
8. GERTAKARIAREN AMAIERA DEKLARATZEKO INGURUABARRAK.....	54
9. APLIKAZIO-EREMUAN ESKURA DAUDEN BITARTEKOEN INBENTARIOA.	55

10. ESKURA DAUDEN BITARTEKO MATERIALAK MANTENTZEKO PROGRAMA.....	56
11. TREBAKUNTZA-PROGRAMA ETA PLANGINTZA AKTIBATZEKO ALDIZKAKO SIMULAZIO- ARIKETAK.....	57
1. ERANSKINA. KOMUNIKAZIORAKO DIREKTORIOA	61
2. ERANSKINA. PORTUKO KOKAPEN-PLANOAK	64
3. ERANSKINA. PORTUKO BATIMETRIA	65
4. ERANSKINA. ESKURA DAUDEN BITARTEKOEN INBENTARIOA.....	66
5. ERANSKINA. ARRISKU-PROBABILITATEKO MAPAK ISURKETA-PUNTU POSIBLEETATIK 6, 12, 24 ETA 48 ORDUETARA	70
6. ERANSKINA. ITSAS KUTSADURA JAKINARAZTEKO EREDUAK	96

1. PLANAREN APLIKAZIO-EREMUA.

1.1. KOKAPENARI BURUZKO DATUAK.

Mundakako udalerria Euskadiko kostaldean dago, Bizkaiko golkoaren ondoan, Busturialdea eskualdean.

Honako mugak ditu: Iparraldetik eta Ekialdetik Bizkaiko Golkoa, Hegoaldetik Sukarrieta eta Mendebaldetik Bermeo. Herriaren gutxi gorabeherako azalera 4,2 Km²–koa da.

Mundakako portua Mundakako itsasadarraren bokalearen ezker aldean kokatzen da, eta hauek dira haren bere datu aipagarrienak:

Mundakako Portua		
Kokagunea	Longituda	002° 42' M
	Latituda	43° 24,5' I
	X Koordenada	524.434
	Y Koordenada	4.806.214
Mareen bitartea		4,50 m.
Sarrerako kanala	Zabalera	15 m.
	EIBBko Sakonera	2 m.
	Norabidea	E.H.E

Dokumentu honetan portuaren kokapen- eta batimetria-planoak daude (2. eta 3. Gehigarria).

1.2. JABEEI BURUZKO DATUAK.

Hona hemen portuaren eta Eusko Jaurlaritzak portuan egiten dituen jardueren titularra:

	TITULARREN DATUAK	
Eusko Jaurlaritzako Portuen, Itsas Gaien eta Itsasertzaren Zuzendaritza	<i>Izena:</i> Eusko Jaurlaritzako Itsasertzaren Portuen, Itsas Gaien eta Itsasertzaren Zuzendaritza <i>Helbidea:</i> Donostia-San Sebastián, 1 <i>Posta-kodea:</i> 01010 Gasteiz <i>Jarduera:</i> Eusko Jaurlaritzako Portuen, Itsas Gaien eta Itsasertzaren Zuzendaritza <i>Telefona:</i> 945 01 97 39	

Mundakako kirol-portua EKPk kudeatzen du:

EKP	<i>Izena:</i> Euskadiko Kirol Portuak <i>Helbidea:</i> Fraile Leku, 1 <i>Posta Kodea:</i> 48370, Bermeo <i>Jarduera:</i> Kirol Portuaren Gestioa. <i>Telefona:</i> (+34)946 88 02 32 / 686 868 368	
-----	---	--

Gainera, portuan, bereziak diren beste enpresa emakidadunak daude, publiko zein pribatuak:

IZENA	XEDEA
Pesqueras Echebstar, .S.A	Biltegi
Astilleros de Bermeo, S.L.	Biltegitratzeko nabea
Ayuntamiento de Mundaka/Mundakako udala	Pasabidea mantentzea
Marbeco, S.A.	Salgaien nabea eta biltegia
Consorcio de aguas ur partzuergoa Bilbao Bizkaia	Saneamendu-sarea konpontzea
Bermeo Offshore, S.A.	Zamalanak eta kontsignazioak.
Mundakako arraun taldea	Arraun biltegi

1.3. PORTUKO JARDUEREN DESKRIBAPENA.

Itsas Barne Plan honen jarduera-eremua Mundakako portuaren zerbitzugunea da, zonalde batez osatuta dagoena:

- 1 Zonaldea. Nasak (Kirol jarduera).

1 ZONALDEA. Nasak (Kirol jarduera).

Mundakako portuan Kirol jarduera Portuko kanpoko nasan eta zati bat barruko nasan garatzen dena.

Itsasontziak buietara daude lotuta.



Emakidak

Portuan, deskribatutako jardueraz aparte, aurreko atalean identifikatutako enpresa kontzesionarioak garatzen dute bere lana.

1.4. PORTUAREN ETA PORTUKO INSTALAZIOEN DESKRIBAPENA.

1.4.1. PORTUAREN DESKRIBAPENA.

Mundakako portua, laket-portu txiki bat da, Iparraldean Barrako Puntak babesten du, eta kaiak Hegoaldean daude bakarrik.

Portuaren barnealdean, Garabiako kaia dago, 35 m luze dena eta portuaren Hegoaldeko eremua banatzen duena, mendebaldean ontzi txikientzako zonalde bat gordez.

Mundakako portuaren elementuen ezaugarriak ondorengoak dira:

Kaiak	Luzera (m.)	Sakonera (m.)	Zabalera (m)	Erabilera
Kaiak	130,00	≤ 2,00	4,40	Kirola

BABES KAI MUTURRAK	Luzera (m.)	Sakonera (m.)	Zabalera (m)	TM	Malda (%)	Iruzkinak
Santa Katalinako Ipar Kai Muturra	42,00	-	-	55-85	-	- Zementuzko zakuen gaineko parametro bertikalak dituen Harri-hormazko dikea. - Kanpoko ezpondako harri-lubeta -Hormigoizko espaldoia -Koronazioaren kota: +5,5m
Atalaiako S kontrakikea (Atalaiako Kaia)	60,00	-	-	8	-	-Parametro bertikalak dituen Harri-hormazko dikea. - Kanpoko ezpondako harri-lubeta - Hormigoizko espaldoia - Koronazioaren kota: +5,3m
Lehorreratze-arranpa Atalaiako Kaian	22,00	-	3	-	10	-
Lehorreratze-arranpa Garabiako Kaian	44,00	-	7	-	10	-

Aurreko orrian deskribatutako portuaren zonaldeak hurrengo irudian islatzen dira:



1.4.2. PORTUKO INSTALAZIOEN DESKRIBAPENA.

Ondoren dago portuak dituen instalazioen zerrenda:

Portuko beste zerbitzu batzuk	Instalazioa	Kokapena	Hornitzailea
	Olioen bilketa	Lehorreratze-kaia	BIDEZAIN

1.5. ERABILTZAILEEN SAILKAPENA ETA DESKTRIBAPENA.

Portuan sartzen diren pertsonak hurrengo taldeetan sailka daitezke:

- **Erabiltzaileak.** Portuan sartzen diren pertsonen kopuru handiena erabiltzaileak dira, eta lehen aipatutako jarduerak era normalean parte hartzen dute .
- **Mantentze-zerbitzua.** Portuan noizbehinka sartzen diren pertsonak dira, mantentze-lanak, garbiketa, etab. egiteko.
- **Bisitariak.** Portuan une berezietan sartzen diren pertsonak.

Okupazio kopurua egutegi laboralaren, jaien, dentsitatearen, bisiten, mantentzen lanen, etab. arabera alda daiteke.

Portuaren zonaldearen, eta, bertan egiten diren jardueren arabera, hurrengo erabiltzaileak bereizten dira:

Egun, Mundakako portuan kirol-jarduera besterik ez dago.

PORTUA	KIROL ONTZI KOPURUA
Mundaka	Amarralekuak
	183

1.6. PORTUKO INGURUNEAREN DESKRIBAPENA.

Portuaren enklabea hiritar bezala hartzen da, portuko instalazioak kokatzeaz gain, Mundakako hirigune zaharraren ondoan kokatuta dagoelako.

Eremuko topografia ez da malkartsutzat hartzen, beraz, hori ez da aipagarritzat hartzen kanpo laguntzaren ibilgailuen mugikortasunari dagokionez.

Ondoren portuko zonaldearen datu klimatologikoak daude:

Parametroa	Deskribapena
Klima	Ozeanikoa epel eta hezea
Haizeak	Mendebaleko haize nagusiak. 60-85 km/h enbatak
Tenperatura	Batez besteko, tenp. minimoak $\approx 8^{\circ}\text{C}$; tenp. maximoak $\approx 20^{\circ}\text{C}$
Izozteak	< 20 egun / urte.
Uholde euriak	Noizbehinkako fenomenoak.
Elurra	Fenomeno arraroa itsaso mailan eta kostaldean.
Txingorra	5 egun / urte.
Mareak	Mareen bitartea: 4,50 m.

Portuaren inguruan hurrengo elementu bereziak daude:

Elementu bereziak eta hurbileko interes-zonak
Urdaibai Biosferako erreserba
Laidatxu hondartza
Mundakako ezkerreko olatua
Laida eta Laga hondartzak
Mundakako hirigune zaharra.



1.7. SARBIDEEN DESKRIBAPENA.

Porturako sarbide nagusiak hurrengoak dira:

	Sarbideak	EBBI(2013-ko DFB datuak)
Errepidez	BI-631. Bilbotik.	5.306 (astunen % 6,7)
	BI-2235. Zornotzatik.	7.593 (astunen % 6,9)
	BI-3101. Bakiotik.	1.297 (astunen % 4,6)
Itsasoz	-	-
Helikopteroz	-	-
Garraio publikoz	Euskotren eta Bizkaibus	-

Portuak 200 metro luze den galtzada-harrizko zoladurazko bide-sarea dauka, Nasaren Hegoaldeko zonaldea zeharkatzen duena. Gainera, portuko zonaldearen barruan ez dago errepidearen bidezko trafikoaren erregulaziorako sarbideko kontrolik.

Trenbideari dagokionez, Mundakak Bilbo, Gernika eta Bermeorekin lotura duen Euskotren linea dauka.

Gaur egun portuak nasara bi sarbide dauka:

Sarbidea	Kokapena	
1 Sarbidea (S1)	Kepa Deuna kaletik sarbidea, portuan dagoen Arrantzaleen Kofradia pareraino doana. 6,10 m-ko zabalera minimoa duen kale bat da.	
2 Sarbidea (S2)	Hiltegi kaletik sarbidea, lehorreratze arranparaino doana. Kale hau estuegia da suhiltzaile-sarbide gisa erabiltzeko.	

2. ARRISKUEI ETA KALTEAK IZAN DITZAKETEN EREMUEI BURUZKO AZTERKETA.

Arriskuei eta kalteak jasan ditzaketen eremuei buruzko azterketa egiteko, aztertutako eremuari buruzko informazioa bildu da. Informazio hori TRIMODENA softwarean txertatzen da (9602255 asmakizun-patentea “Itsasora isuritako kutsadura-fluxuen sakabanaketaren eboluzioa modelizatu eta simulatzeko sistema”). Software hori egiteko, garapen propioko zenbakizko ereduak erabili dira, eta, horien bidez, arazo hidrodinamikoak (alegia, itsas korronteak lortzea) nahiz itsasora isuritako substantzien arazoa konpontzen da. Isurketen simulazioak egiteko, Elementu Finituetako Garraioko Fluxu Zuzenketaren eskema erabili da.

Isurketa baten kalte- edo arrisku-probabilitatea kalkulatzeko, definitutako arrisku-puntuetako batean kokatzen da isurketa. Aztertutako portuan egiten diren jardueren eta leku horretan erabiltzen diren substantzia moten arabera definitzen da puntu hori (uretan flotatu eta uraren gainazalean mugitzen den isurketa bat izan daiteke edo ur-zutabeen disolbatzen den isurketa bat). Probabilitate hori kalkulatzeko, isurketa gertatu den uneko ozeano- eta meteorologia-baldintzak hartzen dira kontuan. Arrisku-probabilitatearen estimazioa egiteko, ozeano- eta meteorologia-baldintza bakoitzaren maiztasuna hartzen da kontuan (marea astronomikoaren, haren intentsitatearen eta haizearen norabidearen arteko konbinazioa).

Zenbakizko eredu baten bidez, simulazio-baldintza horietan eta epe adierazgarri batean isurketak eragindako portu-eremuak zehazten dira. Aztertutako eremuk klima deskribatzeko beharrezkotzat jo diren ozeano- eta meteorologia-baldintza guztietan errepikatzen da deskribatutako prozesua. Azkenik, eredu probabilitate horiek guztiak batuz, kontuan hartutako arrisku-puntutik egindako substantziaren isurketen arrisku-probabilitatearen mapa egiten da.

Egindako sakabanatze-azterketa guztietan, ez dira kontuan hartu substantziek dituzten indargabetze-moduak (jalkitzea, lurruntzea, etab.), portuetako instalazioetan erabiltzen diren eta itsasora isur daitezkeen substantzia mota guztiak, ahal den neurrian, sinplifikatzearen eta isurketak gehienez izan dezakeen hedaduraren hurbilketa kontserbadorea lortzearen.

Baldintza-tarte handi bat aurreikusi ahal izateko, anplitude ertaineko marea-tarte baten, marea hilen ziklo esanguratsu baten eta marea bizien ziklo baten une bat bilatu da. Aztertutako eremuaren itsas mailaren serieak aztertuz lortu dira balio horiek. Gainazal librearen oszilazioaren eboluzioari buruzko simulazioaren hasierako uneak zehazteko orduan, marearen 8 fase hartu dira kontuan. Esaterako, 24 marea-konbinazioen bidez (3 marea-bitarte eta 8 marea-fase) eta 41 haize-egoeraren bidez (5 intentsitate, 8 norabide eta barealdi-egoera), ozeano- eta meteorologia-eszenatokien 984 konbinazio lortzen dira. 6, 12, 24 eta 48 orduko aldiak simulatu dira. Isurketaren hasierako baldintza zirkulu-formako orban bat da. Orban horren erradioa portuaren dimentsioen eta zehazturiko arrisku-puntuaren arteko distantziaren arabera izango da.

Hidrokarburoak itsasoan isurtzean, zahartze prozesu fisiko-kimiko batzuk jasaten dituzte. Produktu kutsatzaileak eboluzio bat izan dezake produktua osatzen duten hidrokarburoen konposizioaren arabera. Hainbat fasetan gertatzen da eboluzio hori: osagai lurrunkorrenak lurrundu egiten dira, beste batzuek itsas azalean flotatzen dute eta dentsitate handiena dutenak itsas sakonean sakabanatu, eta itsas hondora irits daitezke. Fasekako bereizketa horrek ondorio argiak ditu bitarteko akuatikoari egindako kaltean eta haren degradazioan.

Hortaz, hidrokarburo-isuri baten garrantzia produktuaren konposizioaren eta hura mugiarazten duten baldintza meteorologikoen arabera izango da. Gasolinak bezalako produktu arin bat sukoia eta leherkorra izan daiteke, eta produktu horren errekuntzak kontrolatzen oso zaila den kutsadura sor dezake atmosferan. Isurketa hori kostaldetik gertu gertatzen bada, haizearen eraginez, laino kutsagarri hori lurraldean sar daiteke. Beraz, gainazaleko hidrokarburo-orban bat hidrokarburoaren iraunkortasun-mailaren arabera barreiatuko da. Hidrokarburoaren propietateen arabera izango da iraunkortasuna (dentsitatea, biskositatea eta irakite-puntua).

Hainbat arrazoi direla medio kutsa daiteke itsasoa hidrokarburoen edo substantzia kaltegarrien eta potentzialki arriskutsuen bidez (itsasontzien talkak eta hondoratzeak, itsasontzietako suteak, karga itsasora erortzea, substantzia horien andel edo hoditeriak haustea...).



Kutsadura gertatzen denean, lehenik eta behin, isurketa sortu duen arrazoia gerarazi behar da, ahalik eta kantitate gutxien isur dadin. Bigarrenik, isuritako substantzia hedatzea galarazi behar da, eta itsasotik jaso. Isurketa eragin duen arrazoiak iraun egiten badu eta konpontzen zaila bada, ahal den neurrian, hesi flotatzaileak jarri behar dira, kutsaduraren orbana ahalik eta eremu txikienean zabaltzeko.

Itsasontziek nabigatzen duten edo itsasontziak amarratuta egoten diren portuko eremu guztietan gertatu daiteke isurketa bat. Hona hemen isurketak gertatzeko probabilitate handiena duten eta isurketa-ereduak egiteko erabiltzen diren eremuak (ikus argazkiak eta gertueneko isurketa-puntuak):

Garabia eta Talaia kaiak: erregaien hornidura kamioi zisternatik itsasontzietara, lehorreratutako ontzietatik balizko isurketak, eta erabilitako olioaren biltegia.



Lehorreratze arrapala: lehorreratutako ontzietatik balizko isurketak.



Adierazitako eremu horietan edo haien inguruan kokatu dira isurketa-puntuak. Hain zuzen, puntu horiek erabiltzen dira poluzioaren sakabanaketa-ereduak egiteko. Eremu horietan zehaztutako puntuez gainera, isurketa-puntu gehiago jarri dira portu osoan, neurri handiagoan edo txikiagoan kutsadura jasan dezaketen eremu guztietara iristearren. Mapa honetan adierazita daude aukeratutako puntuak (gurutze gorria eta puntuaren identifikazio-zenbakia).



Aukeratutako puntuetan, bi substantziaren sakabanaketa-simulazioak egin dira:

- Hidrokarburoa (adibidez, gasolioa).
- Substantzia disolbagarria (adibidez, soda kaustikoa eta potasa).

5. eranskinean, aukeratutako puntuetako emaitzak adierazten dira isuritako bi substantzia motetarako, arrisku-probabilitateen mapen bidez. Simulazio bakoitzaren ondorioz, arrisku-probabilitateen mapak egin dira (0 eta 1 bitartekoak). Lehenago esan bezala, 6, 12, 24 eta 48 arteko aldiak simulatu dira. Isurketa bat gertatzen denean, portuan sakabanatzea saihestu behar da. Horretarako, kaltetutako eremua itxiko duten bi punturen artean hesi flotatzaileak jartzea gomendatzen da. Aurreko irudian, marra horiekin adierazita daude hesiak jar daitezkeen lekuak. Isurketa gertatu den eremuaren eta isurketaren hedaduraren arabera erabakiko da hesia non jartzea komeni den.

Guztizko kalteberatasuna kalkulatzeko, CEDEXetik egokitutako metodologia erabili da. Metodologia horren bidez, ingurumen-kalteberatasunaren eta aldagarritasun sozioekonomikoaren arteko batezbesteko aritmetikoa kalkulatzen da.

IK: Ingurumen-kalteberatasuna (0 eta 1 arteko balioa). Ingurumen-kalteberatasuna baloratzeko, bi alderdi hartu dira kontuan:

-Ingurumen-babesa duten eremuak egotea: 1

-Ezaugarri fisikoak. Ezaugarri horiek ebaluatzeko, Ingurumen Sentsibilitatearen Indizean oinarritutako indize bat erabili da –ESI (Environmental Sensitivity Index), NOAAk 2002an garatua (Environmental Sensitivity Index Guidelines; Version 3.0. Technical Memorandum NOS OR&R 11, Seattle, Washington, USA, 192 pp. Helbide honetan eskura daiteke dokumentua: [Environmental sensitivity index guidelines : Version 3.0](#). Indize fisiko horrek kontuan hartzen ditu olatuen eragin-maila, itsas hondoaren malda, substratu-mota eta marearteko zonak, itsasbeheraz azpikoak eta lurreko eremuak. Indize horrek 10 kategoria ditu. Hona hemen kategoria bakoitzaren deskribapena eta ematen zaion balioa:

Itsasbeheraz azpiko eremuak eremu arriskutsuetan eta erdi-arriskutsuetan: 0,1

Labar harritsuak eremu arriskutsuetan: 0,2

Kostalde harritsuak eta egitura artifizialak eremu arriskutsuetan: 0,3

Labar harritsuak, kostalde harritsuak eta egitura artifizialak eremu erdi-arriskutsuetan: 0,4

Hondar fin edo ertaineko hondartzak eremu arriskutsu edo erdi-arriskutsuetan: 0,5

Itsasbeheraz azpiko eremuak eremu babestuetan: 0,6

Labar harritsuak, kostalde harritsuak eta egitura artifizialak eremu babestuetan: 0,7

Harea fin-lohitsuko marearteko eremuak edo landare gabeko lohiez osatuak: 0,8

Harea fin-lohitsuko marearteko eremuak edo landaredun lohiez osatuak: 0,9

Harea fin edo ertaineko eta landaredun marearteko eremuak: 1

KSE: Kalteberatasun sozioekonomikoa (0 eta 1 arteko balioa). Hainbat osagai ditu:

-Kalteberatasun demografikoa (KD):

Portua dagoen udalerri, hiri edo herriko biztanleria:

>9.000: 1

6.001-9.000: 0,75

3.001-6.000: 0,5

1-3.000: 0,25

0: 0

-Kalteberatasun turistikoa (KT):

Bainu-eremuak egotea: 1

Kirol-portuetako amarradurak edo buiak:

>300: 1

201-300: 0,75

101-200: 0,5

1-100: 0,25

0: 0

-Kalteberatasun industrialia (KI):

Energia termikoa, birgasifikazio-instalazioak edo gatzgabetze-instalazioak egotea: 1

Karga- eta deskarga-jarduerak edo ontziolak egotea: 1

-Arrantza-kalteberatasuna (AK):

Akuikultura: 1

Txanelak: 1

Itsaski-bilketa: 1

Arrantza-flota, amarradura kopuruaren arabera:

>15: 1

11-15: 0,75

6-10: 0,5

1-5: 0,25

0: 0

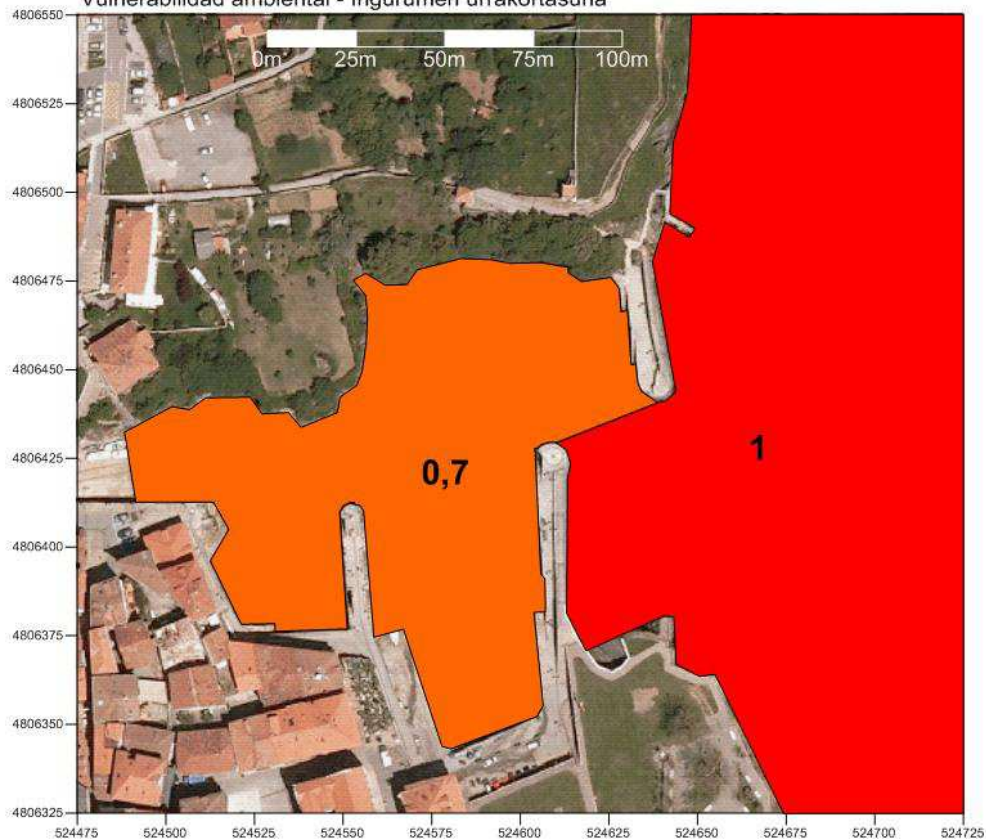
CEDEXen metodologiaren arabera, honela definitzen da Kantauriko guztizko aldagarritasun sozioekonomikoa:

$$KSE = VD \cdot 0,15 + VT \cdot 0,25 + VI \cdot 0,10 + VP \cdot 0,5$$

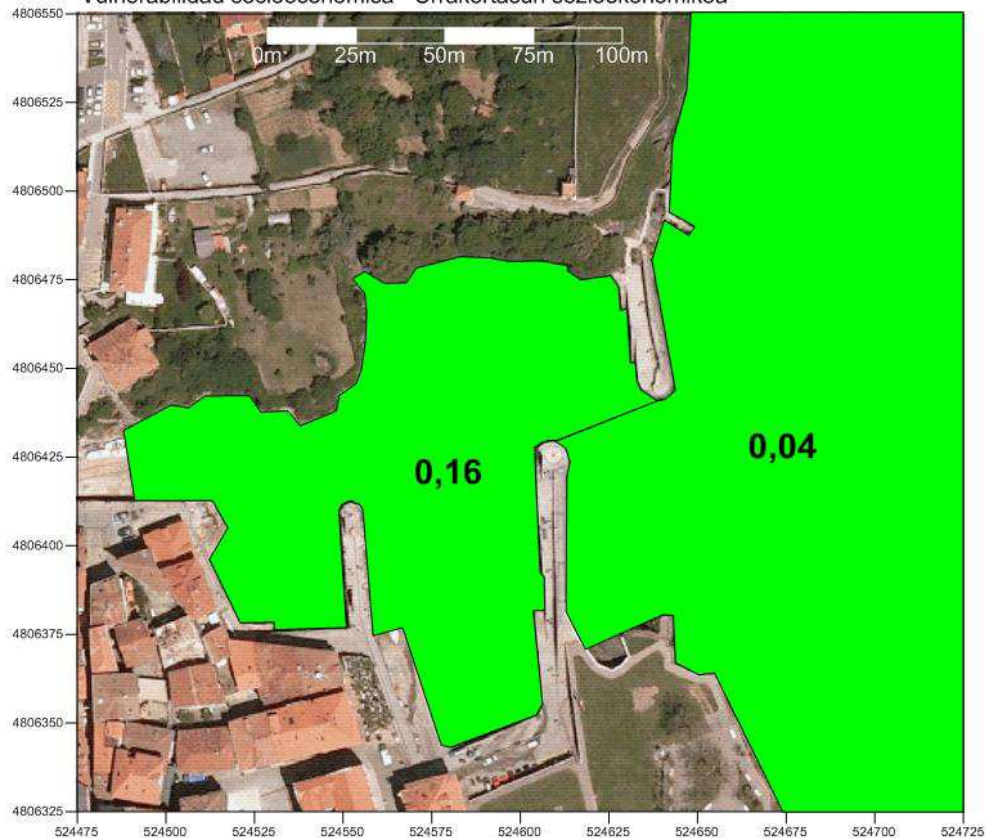
Irudi honetan agertzen dira aztertutako portuaren ingurumen-kalteberatasuna eta kalteberatasun sozioekonomikoa.

Vulnerabilidad - Urrakortasuna
alta - handia: 0,76-1,00 ■ media - ertaina: 0,51-0,75 ■ baja - txikia: 0,26-0,50 ■ muy baja - oso txikia: 0-0,25 ■

Vulnerabilidad ambiental - Ingurumen urrakortasuna



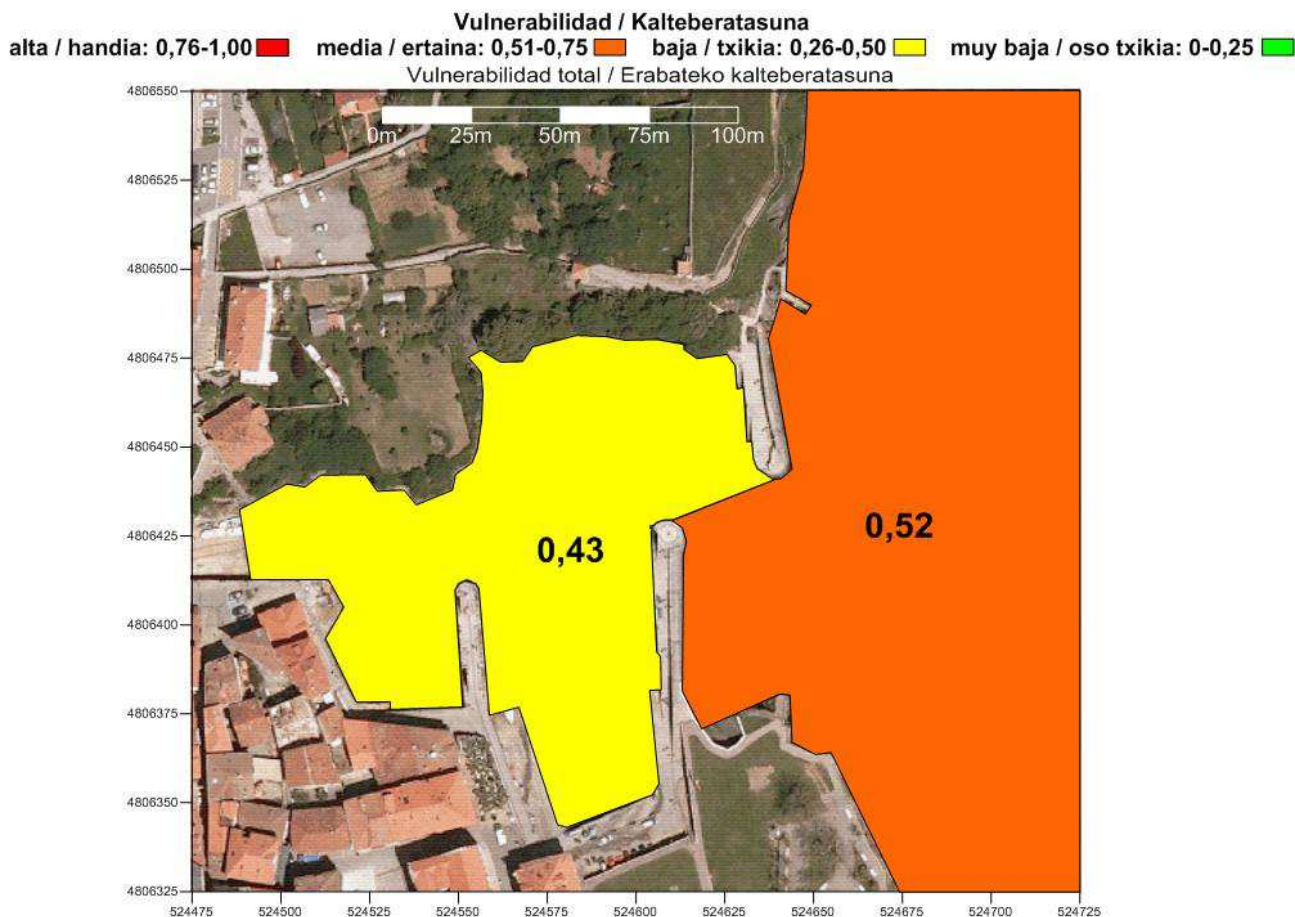
Vulnerabilidad socioeconómica - Urrakortasun sozioekonomikoa



Erabateko Kalteberatasuna honela definitzen da:

$$EK = (IK + KSE) / 2$$

Ikertzen ari den portuaren erabateko-kalteberatasuna hurrengo irudian azaltzen da:



Irudi horietan balore handien daukaten eremuak (1 gehiena), babestu behar direnak dira, zaugarrienak direlako.

Esku-hartze fitxa hauetan adierazten dira portuan erabili ohi diren substantzien propietateak eta arriskugarritasuna. Substantzia horiek lau kategoriatan eta beste bost azpikategoriatan sailkatu dira:

F 1 Gasak eta lurrunkorrak

-Laino toxiko eta leherkorrak sortzen dituztenak (F 1.1)

-Laino toxikoak sortzen dituztenak (F 1.2)

-Laino leherkorrak sortzen dituztenak (F 1.3)

F 2 Flotatzaileak

-Su hartzeko arriskua duten geruza flotatzaileak (F 2.1)

-Gainazaleko geruza iraunkorrak eta erabilera-oztopoak edo -trabak sortzen dituztenak (F 2.2)

F 3 Disolbatzen diren substantziak (urarekin erreaktibotasun-maila desberdinak, toxikotasun desberdina eta agresibitate kimiko desberdina dituztenak).

F 4 Hondoratzen diren substantziak (urarekin erreaktibotasun desberdinak dituztenak eta itsas hondoa iraunkortasun desberdinak dituztenak).

Hurrengo taulan, laburtuta ageri dira Bonn-eko Hitzarmenaren definizioaren arabera aurki daitezkeen substantzia-taldeak. Hain zuzen, horiei aplikatzen zaizkie esku-hartze fitxak.

F1 esku-hartze fitxak G, GD, E, ED, FE, FED eta DE taldeei aplikatzen zaizkie; erantzunaren kategoria, berriz, laino toxikoak sortzeko eta leherketa edo sutea izateko arriskuaren arabera da.

Kasu horietako askotan, zuzenean esku hartzeko gaitasuna oso mugatua da, eta marjina zabaleko segurtasun-neurriak ezartzera mugatzen da, batez ere, arrisku batzuk elkartzen direnean (toxikotasun altua, leherketa eta agresibitate kimikoa) (F.1.1). Protokolo hori —denetan murriztaileena— substantzia ezezaguna denean edo substantziaren izaerari buruzko zalantzak daudenean aplikatu behar da, ezezaguna dena arriskutsua izan daitekeenaren printzipioa aplikatuz.

	TALDEA	PROPIETATEAK	ADIBIDEAK
Gasak, gas likidotuak edo berehala lurruntzen diren substantziak	G	Berehala lurruntzen dira	Metanoa, propanoa, butanoa. Binilo kloruroa
	GD	Berehala lurruntzen dira Disolbatu egiten dira	Amoniakoa
Azkar lurruntzen dira	E	Flotatu egiten dute Azkar lurruntzen dira	
	ED	Azkar lurruntzen dira Disolbatu egiten dira	
Flotatu egiten dute	FE	Flotatu egiten dute Lurrundu egiten dira	
	FED	Flotatu egiten dute Lurrundu egiten dira Disolbatu egiten dira	
	F	Flotatu egiten dute	
	FD	Flotatu egiten dute Disolbatu egiten dira	
Disolbatu egiten dira	DE	Azkar disolbatzen dira Lurrundu egiten dira	
	D	Azkar disolbatzen dira	
Hondoratu egiten dira	SD	Hondoratu eta disolbatu egiten dira	
	S	Hondoratu egiten dira	

Sutea eta leherketa gertatzeko arriskua txikiagoa den neurrian, zuzenago esku hartzeko ekintzak egitea pentsa daiteke, baina, betiere, isuritako substantzien toxikotasunaren eta agresibitate kimikoaren aurrean segurtasun eta babes pertsonaleko maila egokiak mantenduz (oro har, maila altuak edo oso altuak) (F 1.2). Alderantziz, sute- eta leherketa-arriskua handiagoa denean toxikotasunaren eta agresibitate kimikoa baino (F 1.3), neurri zuzenagoak proposa daitezke, baina babes pertsonalaren maila EZ da murriztu behar D mailara, helburu garrantzitsuenetako bat suteak eta leherketak saihestea baita, honako arrazoi hauengatik:

-Kalte potentzialen larritasuna.

-Arriskuak areagotzea. Kasu gehienetan, suteetan sortzen diren substantziak substantzia bera bezain arriskutsuak edo arriskutsuagoak dira. Gainera, suteek eta leherketek emisioen abiadura areagotzen duten, eta, aldi berean, babes-neurriak hartzeko erreakzio-denbora laburtzen dute. Horrez gainera, instalazioen eta alboko substantzien gaineko arriskuak areagotzen dira.

Alde horretatik, eta oro har esanda, portaera orokorretik eratorritako arriskuetan oinarritzen diren eszenatoki batzuetan ez da erantzun- eta ekintza-kategoriarik aurreikusi, substantziek erreakzionatu egiten dutelako eta errektibotasunari lotutako arrisku potentzial gehigarri bat dagoelako. Besteak beste, polimerizazioa, substantzien arteko erreakzioak, uraren errektibotasuna edo berokuntzak edo sutze-iturriek eragindako erreakzioak gertatzen direnean, arriskuak asko handitzen dira. Kasu horietan, substantziaren arriskugarritasuna nahiko baxua izan arren, horri erreakzioen emaitzak gehitu behar zaizkio (jaurtiketak, beroa sortzea eta beste erreakzio batzuk eragitea, ke eta lainoak eratzea, substantzia arriskutsuak edo sukoiak sortzea, etab.), eta horrek eragina izan dezake esku hartzeko protokoloan.

F2 esku-hartze fitxak F, FE, FED eta FD taldeei aplikatzen zaizkie, eta erantzunaren kategoria substantzia lurrunkorrenei lotutako leherketa- eta sute-arriskuaren arabera izango da (F2.1, zeina, kasu askotan, F1 fitxekin teilakatzen baita). Hala, beste maila batekoa izango da lurrunkortasun gutxiagoko substantzien kasurako erantzuna, substantzia horiek gehiago irauten dutenez ingurumenetik bereskuratzeko aukera handiagoa baita (F 2.2). Toxikotasun eta agresibitate kimikoaz gainera, F1 eta F2.1 aukera edo erantzun-kategorien eta F2.2 aukera edo erantzun-kategorien arteko desberdintasun faktore nagusia lurrun-presioa da. Alde horretatik, substantzia lurrunkor batek, dentsitatea eta urarekin nahasezina dela kontuan hartuta, geruza flotatzaile bat eratzen du, eta lurruntzen jarraitzen du, temperatura bereko ontzi ireki batean balego bezala. Beraz, uretan ere sutea eta leherketa gertatzeko arriskua egon daiteke, eta toxikotasun handiko aire-kontzentrazioak sor daitezke, lesio handiak eragin ditzaketenak.

F3 esku-hartze fitxak GD, DE, FED, FD, DE, D eta SD kategoriei aplikatzen zaizkie, eta erantzun-kategoria substantzia lurrunkorrenekin lotutako leherketa- eta sute-arriskuen arabera izango da, substantzia horiek errektiboak edo urarekin nahaskorrak izan arren (adibidez, metanola eta azetona), batez ere, isuria zeharkakoa bada, eta lurreko isuri-fase baten ondorioz, substantzia horien sutze-arriskuak jarduera-jarraibideak baldintza baditzake. Izan ere, substantzia flotagarriekin eta uretan nahasezina direnekin ez bezala, azkar disolbatzen diren edo nahaskorrak diren substantzietan, lurrun-presioa murriztu egiten da urarekin nahastean. Hala eta guztiz ere, kontuan izan behar da substantzia batzuek lurrun-presio oso altua dutela hasieratik, eta azkar irits daitezke sute- edo leherketa-arriskua, toxikotasuna edo biak eragin ditzakeen aire-kontzentrazioa. Esaterako, bentzenoak 10 kPa-tik 20° C-rako lurrun-presioa du, eta E taldean ageri da, baina metil-terbutil eterra ED taldean dago, uretan partzialki disolbatzen delako eta 26.8 kPa-ko lurrun-presioa duelako tenperatura berean. DE taldeko metanolak 12.3 kPa du, eta diklorometanoa eta karbono

sulfuroa SD taldekoak dira, urak baino dentsitate handiagoa dutelako eta 40 kPa-ko maila gainditzen dutelako 20° C-ko tenperaturan.

Hortaz, material disolbagarrien taldeetako substantzietan ere, aire-kontzentrazioa (lurrun-presioarekin lotuta) eta horrek toxikotasunean eta sute-arriskuan dituen eraginak oso kontuan izan beharreko ezaugarriak dira larrialdi-alertak, babes-neurriak eta erantzuteko edo esku hartzeko ekintzak planifikatzeko orduan.

Bestalde, nahaskorrak diren edo azkar disolbatzen diren substantzia gehienen kasuan, uretan badaude, ezinezkoa da substantzia jasotzea edo atxikitzea. Kasu horietan, garrantzitsua da neutralizazio-tekniken eraginkortasuna baloratzea (azido eta alkalien kasuan) edo substantzia horiek adsortzio bidez, truke ioniko bidez edo malutapen bidez berreskura daitezkeen baloratzea, substantzia flotatzaileen eta lurrunkorren sakabanaketa- edo emultsio-teknikekin egiten den antzera, hartara, agenteak berreskuratzeko aukera erreala egon dadin eta agenteen eta berreskuratu gabeko substantziaren eragina ez dadin izan naturalki disolbatutako substantziarena baino handiagoa.

F4 esku-hartze fitxak S eta SD taldeei aplikatzen zaizkie, eta substantziaren ezaugarri fisiko-kimikoek baldintzatzen dute erantzun-kategoria. Besteak beste, kontuan hartzen da substantziak uretan duen disolbagarritasuna edo erreaktibotasuna, zeinak eragina baitu substantziak itsas hondotan duen portaeran (laminak eratzen dituzten likidoak, pilatu egiten diren solidoak), substantziaren iraunkortasuna eta berreskuratzeko aukera (xurgatzea, dragatzea, etab.).

SUBSTANTZIA: FUEL-OLIOA (fuel-olioa, fuela)	
IDENTIFIKATZAILEAK: CAS ZK.: 68476-33-5 Ez da substantzia purua, ez eta proportzio konstanteak dituen substantzia-nahasketa ere. Beraz, propietate fisikoak aldatu egiten dira. Gehienbat C12-C50 artean dauden karbono-zenbakidun hidrokarburoen konbinazio konplexu bat da. Osaera konplexua du, eta petrolio gordinaren jatorriaren arabera aldatzen da. Sei fuel-olio mota sailkatzen dira, 1etik 6ra, irakite-puntu gero eta handiagoaren arabera (hidrokarburo-kateen luzeraren arabera). Horrekin batera, handitu egiten da biskositatea ere, eta fuel-olio astunenak berotu eta/edo arinagoekin nahastu behar dira likido-fluxu egokia lortzeko. Produktu gehigarriak izan ditzake, eta, horien ondorioz, aldatu egin daitezke osasunean eta ingurunean dituen ondorioak.	PROPIETATE FISIKOAK: Likido beltz, likatsu eta usain berezikoa. Irakite-puntua: 300 °C-tik gora. Dentsitatea: 0,95 g/cm ³ ingurukoa giro-temperaturan. Uretako disolbagarritasuna (g/100 ml 20 °C-an): 0,0005. Sutze-puntua: 65 °C-tik gora, c.c.. Lehergarritasun-muga (aire-bolumenaren %): 1,3 - 6,0. Oktanol/ur banaketa-koefizientea (log Pow): > 4.
PROPIETATE KIMIKOAK: Erregaia, sukoa. Errekuntza osoa ez bada eta deskonposizio termikoa gertatzen bada, substantzia narritagarri eta toxikoak eragin ditzake. Ez da kontaktuan jarri behar oxidatzaile indartsuekin. Lurrunak dentsitate handiagoa du aireak baino, eta lur gainean mugitu eta su hartzeko arriskua izan dezake. Adi egon, hidrokarburo-frakzio arineneko lurrunak eratu eta metatu baitaitezke (sutze-/leherketa-arriskua areagotzen da).	PORTAERA OROKORRA, SAILKAPENA ETA ALERTAK: Substantzia hori 20 °C-an lurrunduz, ez da lortzen edo oso mantso lortzen da aireko kontzentrazio kaltegarri bat. Substantziak flotatu egiten du uretan (F* TALDEA). Fuel-olioa xurgatu egin daiteke aerosola inhalatuz. Fuel-olioak begiak, azala eta arnasketa-traktua narritatzen ditu. Minbizia eragin dezake.

	Fuel-olioak nerbio-sistema zentralari eragin diezaioke. Likidoa irentsiz, biriketarik xurga daiteke, eta horren neumonitis kimikoa eragin dezake. Kaltegarria da uretako organismoentzat. Ondorioak iraunkorrak izan daitezke.  
ARRISKU MOTA - SUTEA. Sukoia. Sutea izanez gero, ke (edo gas) toxikoak eta narritatzaileak askatzen dira. - LEHERKETA. 60 °C-tik gora, lurrun/aire nahasketa leherkorak sor daitezke. - Beroaren eraginez, andelak leher daitezke.	PREBENTZIO-NEURRIAK - Suterik badago, saihestu sugarrak. Ur lainoztatua, alkoholarekiko erresistentea den aparra, hautsa, karbono dioxidoa. Inoiz ere ez erabili ur-zurrusta zuzenik. - Leherketa badago, 60 °C-tik gora, sistema itxia, aireztapena eta leherketa-kontrako ekipo elektrikoa. - Sutea badago: bidoiak eta gainerako instalazioak hotz mantendu, urarekin ihintzatu.
ESPOSIZIOA Azala eta begiak gorritzen ditu, begiak mintzen ditu eta azala lehortzen du. Fuel-olioa irentsi edo arnasteak bertigoa, buruko mina eta goragalea eragin ditzake. Adi bero maneiatzen diren fuel-olio motek eragindako erredurei. 	PREBENTZIO-NEURRIAK - Aireztapena, erauzketa lokalizatua edo arnasketa-babesa. - Eskularru babesleak. Babes-jantzia. - Segurtasun-babeserako betaurrekoak edo begien babesa, arnasketa-babesarekin batera. - Lana egiten den bitartean ez jan, ez edan eta ez erre.
ISTRIPUZ GERTATUKO ISURIAK	ISURIA URETARA/ITSASORA F 2.1 eta F 2.2 ERREFERENTZIA-FITXAK (F TALDEA)

- Kaltetutako eremurako sarbidea mugatu eta/edo larrialdi-lanetan ari ez direnak eremutik atera. - Lanean ari direnek zuhurtasunez jokatu behar dute, eta arreta eta babes-neurri egokiak hartu behar dituzte. (Babes pertsonal osagarria: gutxienez, arnasketa-iragazkia lurrun organiko eta gasen aurrean babesteko). Isuriak handiak direnean edo sute-arriskua dagoenean, erabili babes-jantzi osoa, baita arnasketa-ekipo autonomoa ere. - Sutze-iturri guztiak deuseztatu. - Saihestu lurrunak meta daitezkeen eremu baxuak. - Jaso, ahal den neurrian, isurtzen ari den likidoa eta isuritakoa ontzi hermetikoetan. - Xurgatu hondar-likidoa harean edo xurgatzaile geldo batean, eta leku seguru batera eraman. EZ isuri estolderiara ez eta saneamendu-sareetara ere. - Uraren erabilera minimizatu, isuriaren hondarrak sakabanatzeko. - Informazio eman, arriskuen eta kaltetuta egon daitezkeen edo isuriak kaltetu ditzakeen erabileren berri emanez. - Amaitzeko, garbitu eta kudeatu kutsatutako materialak.	- Uretan dagoela, fuel-olioa gasolia eta beste hidrokarburo-nahastura batzuk baino mantsoago lurruntzen da. Esku hartzeko aukerak baloratu baino lehen, ziurtatu ez dagoela sute-edo leherketa-arriskurik. - Orbana kendu eta flotatzen ari den substantzia berreskuratzea erabakiz gero, aplikatu F 2.2 prozedura, ahalik eta neurri gehienak hartu ondoren. - Parte hartzen dutenek zuhurtasunez aritu behar dute, eta beharrezko neurriak hartu behar dituzte, batez ere, isuria gertatu den lekutik gertu eta ondorio larri nabarmenenak izan diren lekuetan. - Isuriaren inguruan erabili babes-jantzi osoa eta, kasurik larrienetan, arnasketa-ekipo autonomoa. - Saihestu lurrunak meta daitezkeen eremu baxuak edo gutxi aireztatuak. - Informazio eman, arriskuen eta kaltetuta egon daitezkeen edo isuriak kalte egin diezaiekeen erabileren berri emanez. - Isuria geratu eta ondorio nabarmenenak diluzio bidez murriztu ondoren, ur-zutabeko luma kutsatzailearen monitorizazioa prestatu behar da. - Hidrokarburoak ur-zutabean monitorizatu. - Erabili metodo kromatografikoak (alifatikoentzako espezifikokoak diren HPLC edo CG/EM). - Erantzuna amaitutzat joko da balio oso baxu eta egonkorrak lortzen direnean.
---	---



	- Baldintza horiek beterik, amaitutzat jo daitezke gertakaria eta izan ditzakeen ondorioak.
--	---

(F taldea)*: REMPEC (Regional Marine Pollution Emergency Response) sailkapenarekin eta Bonn-eko hitzarmenarekin bat.

SUBSTANTZIA: GASOLIOA (erregaiak, diesela, 2 zenbakikoa; diesel motorra, 2 zenbakikoa)	
IDENTIFIKATZAILEAK: CAS ZK. 68476-34-6 RTECS ZK. LS9142500 ICSC ZK. 1561 NU ZK. 1202 CE ZK. 649-227-00-2 Ez da substantzia purua, ez eta proportzio konstanteak dituen substantzia-nahasketa ere. Beraz, propietate fisikoak aldatu egiten dira. Produktuak gehigarriak izan ditzake, eta, horien ondorioz, aldatu egin daitezke osasunean eta ingurunean dituen ondorioak.	PROPIETATE FISIKOAK: Likido marroia, nahiko likatsua eta usain berezikoa. Irakite-puntua: 282-338 °C. Fusio-puntua: -30 -- -18 °C. Dentsitatea: 0,87 - 0,95 g/cm ³ . Uretako disolbagarritasuna (g/100 ml 20 °C-an): 0,0005. Sutze-puntua: 52 °C c.c. Autosutze-tenperatura: 254-285 °C. Lehergarritasun-muga (aire-bolumenaren %): 0,6 - 6,5. Oktanol/ur banaketa-koefizientea (log Pow): > 3,3.
PROPIETATE KIMIKOAK: Erregaia, sukoa.	PORTAERA OROKORRA, SAILKAPENA ETA ALERTAK: Substantzia hori 20 °C-an lurrunduz, ez da lortzen edo oso mantso lortzen da aireko kontzentrazio kaltegarri bat. FE* TALDEA Fuel-olioa xurgatu egin daiteke aerosola inhalatuz. Fuel-olioak begiak, azala eta arnasketa-traktua narritatzen ditu. Gasolioak nerbio-sistema zentralari eragin diezaioke. Likidoa irentsiz, biriketarik xurga daiteke, eta horren neumonitis kimikoa eragin dezake. Likidoak azala koipegabetzen du.

	Kaltegarria da uretako organismoentzat.  
ARRISKU MOTA - SUTEA. Sukoia. Sutea izanez gero, ke (edo gas) toxikoak eta narritatzaileak askatzen dira. - LEHERKETA. 52 °C-tik gora, lurrun/aire nahasketa leherkorrak sor daitezke.	PREBENTZIO-NEURRIAK - Suterik badago, saihestu sugarrak. Ur lainoztatua, alkoholarekiko erresistentea den aparra, hautsa, karbono dioxidoa. - Leherketa badago, 52 °C-tik gora, sistema itxia, aireztapena eta leherketa-kontrako ekipo elektrikoa. - Sutea badago: bidoiak eta gainerako instalazioak hotz mantendu, urarekin ihintzatuz.
ESPOSIZIOA Azala eta begiak gorritzen ditu, begiak mintzen ditu eta azala lehortzen du. Fuel-olioa irentsi edo arnasteak bertigoa, buruko mina eta goragalea eragin ditzake. 	PREBENTZIO-NEURRIAK - Aireztapena, erauzketa lokalizatua edo arnasketa-babesa. - Eskularru babesleak. Babes-jantzia. - Segurtasun-babeserako betaurrekoak edo begien babesa, arnasketa-babesarekin batera. - Lana egiten den bitartean ez jan, ez edan eta ez erre.
ISTRIPUZ GERTATUKO ISURIAK - Kaltetutako eremurako sarbidea mugatu eta/edo larrialdi-lanetan ari ez direnak eremutik atera. - Lanean ari direnek zuhertasunez jokatu behar dute, eta arreta eta babes-neurri egokiak hartu behar dituzte. (Babes pertsonal osagarria: gutxienez, arnasketa-iragazkia lurrun organiko eta gasen aurrean babesteko). Isuriak handiak direnean	ISURIA URETARA/ITSASORA F 1.2 ERREFERENTZIA-FITXA (FE TALDEA) - Uretan dagoela, gasolioa hidrokarburo arinagoak edo gasolinaren gisako nahasturak baino mantsoago lurruntzen da. Esku hartzeko aukerak baloratu baino lehen, ziurtatu ez dagoela sute- edo leherketa-arriskurik. - Orbana kendu eta flotatzen ari den substantzia berreskuratzea erabakiz

edo sute-arriskua dagoenean, erabili babes-jantzi osoa, baita arnasketa-ekipo autonomoa ere. - Sutze-iturri guztiak deuseztatu. - Jaso, ahal den neurrian, isurtzen ari den likidoa eta isuritakoa ontzi hermetikoetan. - Xurgatu hondar-likidoa harean edo xurgatzaile geldo batean, eta leku seguru batera eraman. EZ isuri estolderiara ez eta saneamendu-sareetara ere. - Informazio eman, arriskuen eta kaltetuta egon daitezkeen edo isuriak kaltetu ditzakeen erabileren berri emanez. - Amaitzeko, garbitu eta kudeatu kutsatutako materialak.	gero, aplikatu F 1.2 prozedura, ahalik eta neurri gehienak hartu ondoren. - Parte hartzen dutenek zuhertasunez aritu behar dute, eta beharrezko neurriak hartu behar dituzte, batez ere, isuria gertatu den lekutik gertu eta ondorio larri nabarmenenak izan diren lekuetan. - Isuriaren inguruan erabili babes-jantzi osoa eta arnasketa-ekipo autonomoa. - Informazio eman, arriskuen eta kaltetuta egon daitezkeen edo isuriak kaltetu ditzakeen erabileren berri emanez. - Isuria geratu eta ondorio nabarmenenak diluzio bidez murriztu ondoren, ur-zutabeko luma kutsatzailearen monitorizazioa prestatu behar da. - Hidrokarburoak ur-zutabean monitorizatu. - Erabili metodo kromatografikoak (alifatikoentzako espezifikoak diren HPLC edo CG/EM). - Erantzuna amaitutzat joko da balio oso baxu eta egonkorrak lortzen direnean. - Baldintza horiek beterik, amaitutzat jo daitezke gertakaria eta izan ditzakeen ondorioak.
---	---

(FE taldea)*: REMPEC (Regional Marine Pollution Emergency Response) sailkapenarekin eta Bonn-eko hitzarmenarekin bat.

SUBSTANTZIA: GASOLINA (irakite-tenperatura baxuko nafta, zehaztu gabe)	
IDENTIFIKATZAILEAK: CAS ZK. 86290-81-5 RTECS ZK. DE3550000 ICSC ZK. 1400 NU ZK. 1203 CE ZK. 649-378-00-4 Ez da substantzia purua, ez eta proportzio konstanteak dituen substantzia-nahasketa ere. Beraz, propietate fisikoak aldatu egiten dira. Produktuak gehigarriak izan ditzake, eta, horien ondorioz, aldatu egin daitezke osasunean eta ingurunean dituen ondorioak.	PROPIETATE FISIKOAK: Likido arin eta lurrunkorra, usain berezia duena. Irakite-puntua: 20-200 °C. Dentsitate erlatiboa (ura = 1): 0.70 - 0.80. Uretako disolbagarritasuna, g/100 ml: batere ez. Lurrunaren dentsitate erlatiboa (airea = 1): 3 – 4. Sutze-puntua: < -21 °C. Autosutze-tenperatura: 250 °C inguru. Lehergarritasun-muga (aire-bolumenaren %): 1.3 - 7.1. Oktanol/ur banaketa-koefizientea (log Pow): 2-7.
PROPIETATE KIMIKOAK: Erregai oso sukoia. Lurruna erraz nahasten da airean, eta erraz sortzen dira nahastura leherkorak.	PORTAERA OROKORRA, SAILKAPENA ETA ALERTAK: Oso lurrunkorra. Neurriak hartzea eskatzen duen sutze-tartea du. E* taldea Lurrunak aireak baino dentsitate handiago du eta lur gainean zabal daiteke. Ondorioz, urrutiko puntu batean su har dezake. Lurruna erraz nahasten da airean, eta erraz sortzen dira nahastura leherkorak. Fluxuak, astintzeak... karga elektrostatisak eragin ditzake.

	Gasolinak kalteak sor ditzake nerbio-sistema zentrolean. H331. Arnastuz gero toxikoa. Buruko nahastea. Eztula. Bertigoa. Logura. Sorgortzea. Buruko mina. H311. Azalarekin kontaktuan jarritz gero toxikoa. Azal lehorra. Gorritzea. Mina. H301. Irentsiz gero toxikoa. Sabeleko mina, goragalea, okadak. H332. Substantzia narritagarri kaltegarria lurrunk arnastuz. H226. Likido eta lurrunk sukoia. H400. Uretako organismoentzako toxikoa.   Produktu gehigarriak izan ditzake, eta, horien ondorioz, aldatu egin daitezke osasunean eta ingurunean dituen ondorioak.
ARRISKU MOTA - SUTEA - Oso sukoa. - LEHERKETA Lurrunk/aire nahasturak leherkorak dira. Sutea eta leherketa gertatzeko arriskua.	PREBENTZIO-NEURRIAK - Saihestu sugarrak, EZ sortu txinpartarik eta EZ erre. - Hautsa, AFFF, aparra, karbono dioxidoa. - Erabili txinpartarik sortzen ez duten eskuzko tresnak. - Saiatu karga elektrostatikorik sor ez dadin (adibidez, lurrerako konexioaren bidez). - Sutea badago: bidoiak eta gainerako instalazioak hotz mantendu, urarekin ihintzatu.
ESPOSIZIOA	PREBENTZIO-NEURRIAK - Erabili aurpegiko pantaila edo begi-babesa arnasketa-babesarekin batera. (Babes pertsonal gehigarria:

EZ IZAN KONTAKTURIK SUBSTANTZIARIK ETA SAIATU LURRUNAK EZ ARNASTEN Ez fidatu usaimen-atalasearekin ez eta usain jasangarriarekin ere. Substantzia hori 20 °C-an lurrunduz, oso azkar lortzen da aireko kontzentrazio kaltegarri bat. Fuel-olioak begiak, azala eta arnasketa-traktua narritatzen ditu. Likidoa irentsiz, biriketarik xurga daiteke, eta horren neumonitis kimikoa eragin dezake. 	arnasketa-iragazkia irakite-puntu baxua duten lurren organikoetarako). - Erabili material homologatuak dituzten oinetakoak, eskularruak eta babes-jantzia. - Aplikatu lehen laguntza (aireztapena, ur askorekin garbitu, kutsatutako arropa kendu). - Irentsiz gero, ahoa urarekin garbitu. EZ eragin okadarik. - Mediku-arreta eman.
ISTRIPUZ GERTATUKO ISURIAK - Kaltetutako eremurako sarbidea mugatu eta/edo larrialdi-lanetan ari ez direnak eremutik atera. - Lanean ari direnek zuhertasunez jokatu behar dute, eta arreta eta babes-neurri egokiak hartu behar dituzte. Isuriaren inguruan erabili babes-jantzi osoa eta arnasketa-ekipo autonomoa. - Sutze-iturri guztiak deuseztatu. - Jaso, ahal den neurrian, isurtzen ari den likidoa eta isuritakoa ontzi hermetikoetan. - Xurgatu hondar-likidoa harean edo xurgatzaile geldo batean, eta leku seguru batera eraman. EZ isuri estolderiara ez eta saneamendu-sareetara ere. - Informazio eman, arriskuen eta kaltetuta egon daitezkeen edo isuriak	ISURIA URETARA/ITSASORA F 1.2 ERREFERENTZIA-FITXA (E TALDEA) - Uretan dagoela, gasolinak azkar lurruntzen jarrai dezake. Esku hartzeko aukerak baloratu baino lehen, ziurtatu ez dagoela sute- edo leherketa-arriskurik. - Orbana kendu eta flotatzen ari den substantzia berreskuratzea erabakiz gero, aplikatu F 1.2 prozedura, ahalik eta neurri gehienak hartu ondoren. - Parte hartzen dutenek zuhertasunez aritu behar dute, eta beharrezko neurriak hartu behar dituzte, batez ere, isuria gertatu den lekutik gertu eta ondorio larri nabarmenenak izan diren lekuetan. - Isuriaren inguruan erabili babes-jantzi osoa, eta arnasketa-ekipo autonomoa.

kaltetu ditzakeen erabileren berri emanez. - Amaitzeko, garbitu eta kudeatu kutsatutako materialak.	- Informazio eman, arriskuen eta kaltetuta egon daitezkeen edo isuriak kaltetu ditzakeen erabileren berri emanez. - Isuria geratu eta ondorio nabarmenenak diluzio bidez murriztu ondoren, ur-zutabeko luma kutsatzailearen monitorizazioa prestatu behar da. - Hidrokarburoak ur-zutabean monitorizatu. - Erabili metodo kromatografikoak (alifatiko arinentzako espezifikoak diren HPLC edo CG/EM). - Erantzuna amaitutzat joko da balio oso baxu eta egonkorrak lortzen direnean. - Baldintza horiek beterik, amaitutzat jo daitezke gertakaria eta izan ditzakeen ondorioak.
--	---

(E taldea)*: REMPEC (Regional Marine Pollution Emergency Response) sailkapenarekin eta Bonn-eko hitzarmenarekin bat.

3. PLANA AKTIBATZEKO INGURUABARRAK NOLA ZEHAZTU.

Larrialdiaren zuzendariak aktibatuko du Itsas Barne Plana, eta dagokion erantzun-maila zehaztuko du. 2014ko irailaren 22ko FOM/1793/2014 aginduaren arabera, Itsas Barne Plana aktibatzeak Estatuko Itsas Planaren alerta-fasea deklaratzeko dakar. Kalteak prebenitzea edo murriztea beharrezkoa denean aktibatzen da Estatuko Itsas Plana, eta, ondorioz, dagozkion esku-hartze bitartekoak mobilizatzen dira. Erantzuteko Sistema Nazionalean aurreikusitakoaren arabera, hauek dira Barruko Itsas Planaren larrialdi-faseak:

a) Alerta-fasea: itsasoa kutsatu dezakeen balizko gertaera bati erantzuteko, zehazturiko erantzun-mailaren arabera mobilizatu beharreko bitartekoak eta baliabideak erabiltzeko moduan jarri behar dira.

b) Larrialdi-fasea: itsasoa kutsatu duen gertakari bat izan ondoren, planean zehazturiko bitartekoak eta baliabideak mobilizatu behar dira kalteak prebenitzeko edo murrizteko, segidan definitzen diren larrialdi-egoerak kontuan izanda:

0 egoera: Itsas kutsadura txikia edo arrisku gutxi duena gertatzen denean. Honako inguruabarrak egon daitezke: a) Itsas kutsadura Itsas Barne Plan edota Tokiko Plan baten aplikazio-eremuan egotea. b) Kutsadura Itsas Barne Planaren aplikazio-eremuan egotea. c) Kutsadurak herri baten kostalde-zatiari bakarrik eta era mugatuan eragitea, edo eragin ahal izatea. Larrialdi-egoera horretan, Itsas Barne Plana (IBP) edota Tokiko Plana (TP) dira aplikatu beharreko planak, dagokien erantzun-mailan.

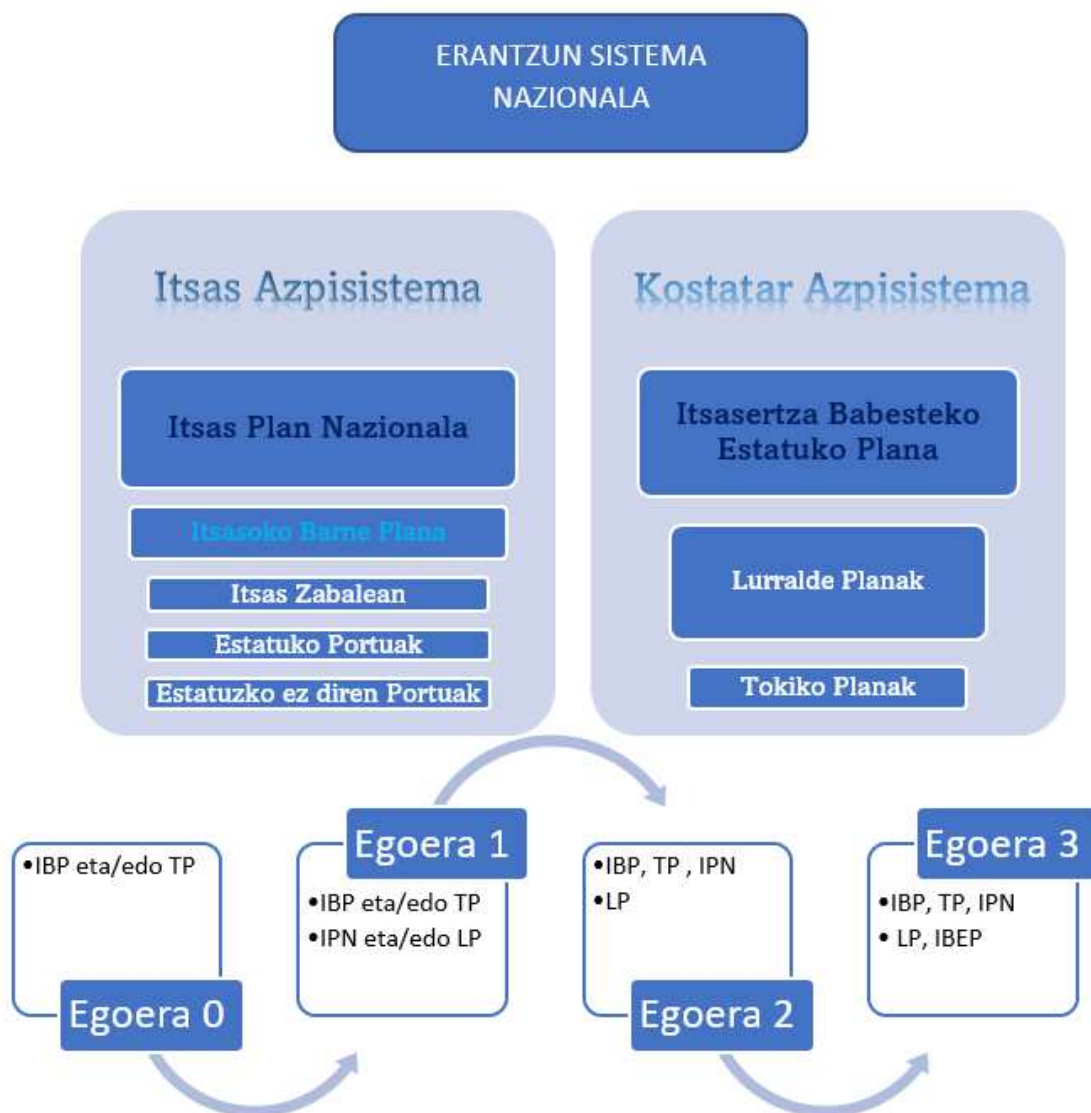
1 egoera: Itsas kutsadura ertaina edo arrisku ertaina duena gertatzen denean. Honako inguruabarrak egon daitezke: a) 0 egoera aktibatuta, dauden bitartekoak nahikoak ez izatea kutsadurari aurre egiteko. b) Kutsadura Itsas Barne Planaren aplikazio-eremutik kanpo gertatzea. c) Kaltetutako edo mehatxatutako eremuaren kalteberatasuna kontuan izanik, eta 0 egoera aplikatu ondoren, 1 egoerako planak aktibatzea beharrezkoa denean, dagokion erantzun-mailaren arabera. d) Kutsadurak udal bat baino gehiagoko kostazatiari eragitea edo eragin ahal izatea. Larrialdi-egoera horretan, eta erantzun-maila egokia zehazturik, 0 egoerako planak, Estatuko Itsas Plana (EIP) eta/edo Euskal Autonomia Erkidegoko Lurralde Plana (LP) aplikatu behar dira.

2. egoera. Honako inguruabar hauetako bat betetzen denean: a) 1. egoeran aktibatutako planetan aurreikusitako bitartekoak nahikoak ez direnean kutsadurari aurre egiteko. b) Kaltetutako edo mehatxatutako itsas eremua bereziki kaltebera denean. c) Kutsadura eragile eta substantzia nuklear, bakteriologiko, kimiko edo erradiaktiboek eragiten dutenean, kontuan izan gabe itsasontzien sistema

propultsatzailearen parte diren edo itsasontzian garraiatutako merkantzia erradiaktiboak diren edo hidrokarburoek edo haien deribatuek eragindako kutsadura den -itsasontzien erregaia izan daiteke edo horiek garraiatzen duten karga-zatia-, betiere, Estatu-mailako legerien eta aplikatzekoak diren nazioarteko hitzarmenetan jasotako arauak betez. Horrelako kutsadura bat gertatuz gero, 2. egoera deklaratu da, eta Estatuako Itsas Plana aktibatuko da. Larrialdi-egoera horretan, eta erantzun-maila egokia zehazturik, 0 egoerako planak, Estatuako Itsas Plana (EIP) eta Euskal Autonomia Erkidegoko Lurralde Plana (LP) aplikatu behar dira.

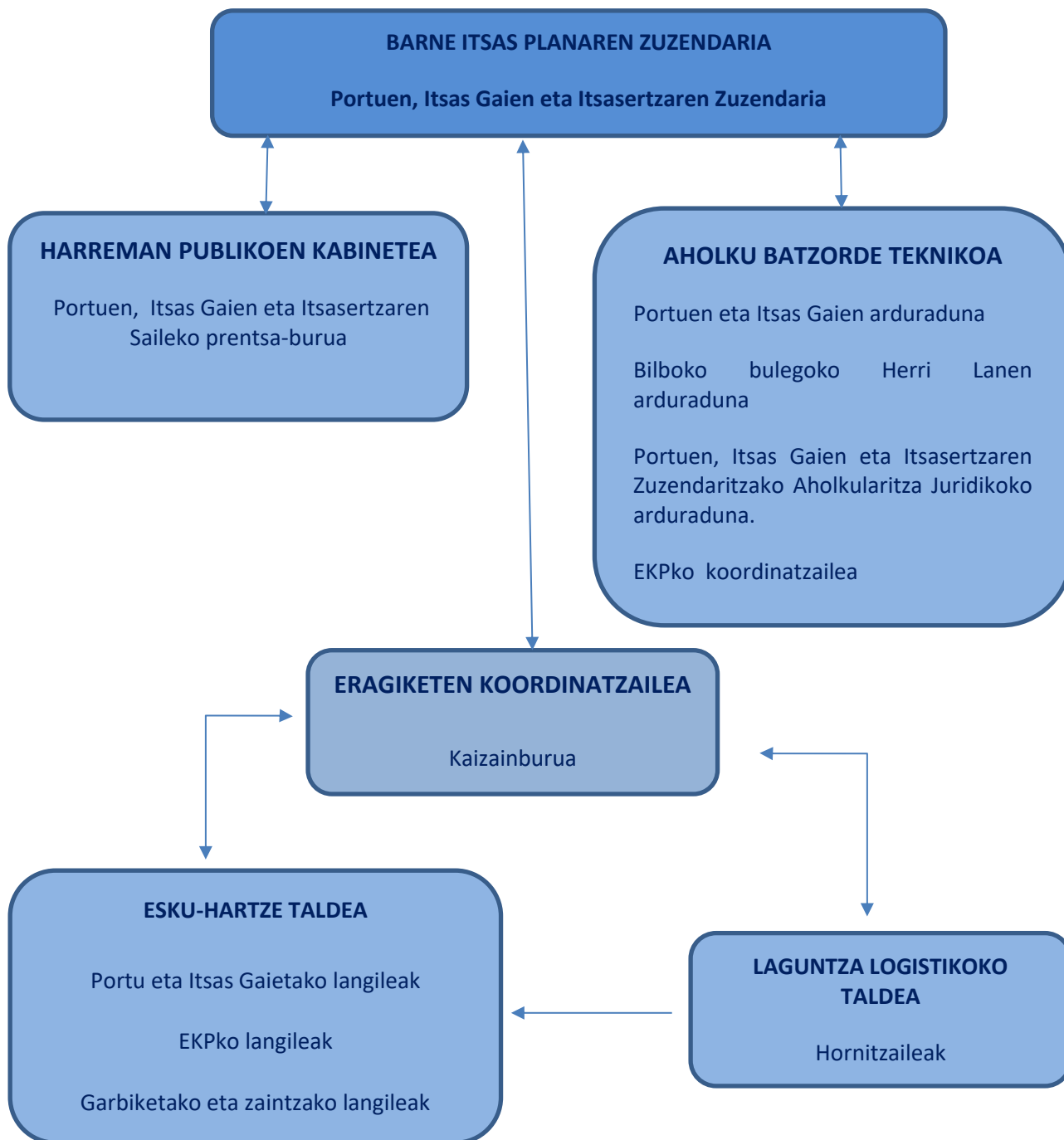
3 egoera: Itsas kutsadura handia edo arrisku handia duena gertatzen denean. Honako inguruabar hauetako bat betetzen denean: a) Kutsadurak autonomia-erkidego bati edo gehiagori eragin ahal izatea. b) Kutsadurak Estatu mugakideetako urei edo kostaldeei eragin ahal izatea. c) Kutsadura Estatu mugakideen subiranotasuneko uretan gertatzea, baina, kutsaduraren arriskugarritasuna, hedadura eta gertutasun geografikoa kontuan izanda, Espainiaren subiranotasuna, eskubide subiranoak edo jurisdikzioa dituzten itsas urei edo Espainiako kostaldeari kalte egin ahal izatea. d) Pertsonen eta ondasunen segurtasuna arriskuan egonik, Barne Ministroak interes nazionaleko larrialdi-egoera aitortzea, 1992ko apirilaren 24ko 407/1992 Errege Dekretuan onarturiko Babes Zibilaren Oinarrizko Arauan ezarritakoarekin bat. Larrialdi-egoera horretan, eta erantzun-maila egokia zehazturik, 2. egoerako planak eta Itsasertza Kutsaduraren aurrean Babesteko Estatuako Plana aplikatu behar dira.

Irudi honetan, Erantzuteko Sistema Nazionala laburtzen da, baita aipaturiko planak, faseak eta egoerak ere.



4. PLANAREN ZUZENDARITZA- ETA ERANTZUN-ORGANOEN OSAERA ETA FUNTZIOAK.

Hau da portuko larrialdi-egoeretako organigrama orokorra:





Jarraian, larrialdi-egoeretan parte hartzen duen organismoko kide garrantzitsuenen funtzioak deskribatzen dira.

4.1. LARRIALDIAREN ZUZENDARIA.

Larrialdiaren zuzendaria Portu autonomikoen kudeaketaz arduratzen den Eusko Jaurlaritzako Zuzendaritza duen pertsona izango da, eta portuaren erantzule eta agintari nagusia denez, Itsas Barne Plana egin, ezarri eta eguneratuko du.

Larrialdiaren zuzendariak Maniobra/Erreserba Funtseko batentzako behar den aurrekontu-saila eskatuko du. Funtseko hori ekipamenduko oinarritzako beharrei, langileen trebakuntzari eta abarrei aurre egin ahal izateko izango da. Pertsona hori ez badago, Portu eta Itsas Gaietako Arduraduna izango da ordezkaria.

FASEA	FUNTZIOAK
NORMALITASUNA	- Plana garatzeko, ezartzeko eta berrikusteko bitartekoak ipintzea. - Identifikatutako arriskuen araberrako prebentzio-neurri orokorrak nahiz espezifikak bete daitezen sustatu. - Portuko kide eta erabiltzaileentzako trebakuntza- eta informazio-kanpainak bultzatu. - Plana eraginkorra izateko beharrezkoak izan daitezkeen aurreikuspen ekonomikoak bultzatu. - Organismo ofizial eskudunak informatuta mantendu portuan segurtasun arloan egiten diren lanei buruz.
ALERTA (izaera prebentiboa)	- IBP aktibatzea hausnartu, Lanen koordinatzaileak emandako informazioan oinarrituta, arrisku batek izan dezakeen eboluzio negatiboa kontuan izanda. - Portuko bulegoa Koordinazio Operatiboaren Gune bihurtu, eta SOS Deiak-i jakinarazi. - Aholkularitza Batzorde Teknikoarekiko komunikazioak ezarri.
ALARMA (larrialdi-egoera)	- Lanen koordinatzailearengandik gertakariari buruzko informazioa jaso, eta egoera baloratu. Agortutako edo alferrik galdutako materiala premiazko erosketa baimendu. - IBPren aktibatzea formalki deklaratu, portuko bulegoa Koordinazio Operatiboko Gune bihurtu eta SOS Deiak-ekin etengabeko komunikazioa mantendu. - Helburu eta xede estrategikoak zehaztu. - Lanen koordinatzailearen aholkuak entzunda, erabiltzaileei jakinarazi beharreko informazioa zehaztu. - Larrialdia amaitutzat jotzea, edo Goi mailako plan batera igotzea erabaki. - Agintari eskudunei larrialdiaren eta egindako ekintzen berri eman.

4.2. LANEN KOORDINATZAILEA.

Lanen koordinatzailea kai-zaintzaile burua da. Portu-eremuan larrialdi bat dagoenean, planaren kudeaketa operatiboaz arduratuko da. Larrialdiaren zuzendaritzaren esanetara dago, eta egoeraren berri emango du Goi-mailako planetako organismoiei, Larrialdiak Koordinatzeko Zentroen bidez. Esku-hartze taldeak kudeatuko ditu. Pertsona hori ez badago, kai-zaintzaileak ordezkaturiko du.

Arriskuak saihesteko eta kontrolatzeko ekintzen kudeaketaren arduraduna izango da.

Plan honetan aurreikusten ez diren kasuetan, baita larrialdi-egoerak sortzen dituzten edo sor ditzaketen kasuetan ere, Lanen koordinatzaileak gidatuko du egoera.

FASEAK	FUNTZIOAK
NORMALITASUNA	- Plana garatzen, aplikatzen eta berrikusten dela sustatzea eta gainbegiratzea. - Identifikatutako arriskuen prebentzio-neurri orokorrak nahiz espezifikoak betetzen diren gainbegiratzea. - Bitarteko eta baliabide eskuragarrien inbentarioa eta mantentze-lanak egitea. - Plana eraginkorra izateko beharrezkoak izan daitezkeen aurreikuspen ekonomikoak eta azpiegiturak bultzatzea.
ALERTA (izaera prebentiboa)	- Gertakariarekin lotura duten eragileen aldetik behar adina informazio jasotzea, barne- nahiz kanpo-mailan. - Detektatutako arrisku posiblearen aurrean, prebentzio-/jarduera-neurriak betetzea eta betearaztea. - Larrialdia Koordinatzeko Guneari (SOS Deiak) gertaeraren garapenari buruzko informazioa ematea, goragoko plan bat aktibatu beharko balitz. - Larrialdiaren zuzendariari etengabeko informazioa ematea, goragoko plan bat aktibatzea beharrezkoa izatekotan.
ALARMA (larrialdi-egoera)	- Gertakariarekin lotura duten eragileen aldetik behar adina informazio jasotzea, barne-mailan (Larrialdiaren zuzendaria, Aholkularitza Batzorde Teknikoa, Esku-hartze taldeak eta Laguntza-talde logistikoa) nahiz kanpo-mailan (SOS Deiak), eta egoera baloratzea. - Larrialdi-egoeraren aurreko taktika operatibo egokiak aztertzea. - Egoera bakoitzean aktibatzen den antolakuntza-egitura zehaztea. - Portuko baliabideak mobilizatzea. - Larrialdiaren zuzendariak baimenduz gero, larrialdian agortutako eta alferrik galdutako materialak eskuratzea

- Agintari eskudunei informazioa ematea egindako ekintzen sortutako larrialdi-egoerari buruz.
- Larrialdiaren zuzendariari LARRIALDIAREN AMAIERA proposatzea.

4.3. ESKU-HARTZE TALDEA

Erantzun-taldea larrialdiaren lekura joango da, eta eskura dituen baliabideekin konpontzen saiatuko da, hala eskatzen bazaio eta bere osotasuna arriskuan jartzen ez badu. Normaltasun-fasean, Erantzun Taldeak eragiketen koordinatzaileak eskatutako ekintzak baino ez ditu egingo.

Erantzuteko taldea honako hauek osatzen dute: Portu Agintaritzako langileek, Portuen, Itsas Gaien eta Itsasertzaren Zuzendaritzako kai-zaintzaileek eta peoiek, EKPko langileek eta horien marineltza- eta zaintza-zerbitzuek, Portuen, Itsas Gaien eta Itsasertzaren Zuzendaritzak, eta EKPk kontratatutako garbiketa- eta zaintza-zerbitzuetako langileek.

Koordinatuta eta eragiketen koordinatzailearen zuzendaritzapean jardungo dute balizko ebakuazioa antolatzeke lanetan eta lehen esku-hartzeko lanetan, hala eskatzen bazaie.

Larrialdi-egoera baten aurrean, Erantzun Taldeak honako ekintza hauek egin beharko ditu:

- Eragiketa-koordinatzaileari gorabeheraren baten berri ematea.
- Eragiketa-koordinatzaileari esan ea ekipo erabilgarriak erabakitakoak eta nahikoak diren.
- Ezbeharraren lekura joateko beharrezkoak diren autobabes-neurriak hartzea.
- Eragiketen koordinatzaileak adierazitako jarduerak egitea, gertatutako istripua konpontzeko.
- Eragiketen koordinatzaileari hartutako neurrien eraginkortasunaren berri ematea.
- Inola ere ez da egongo erantzun-taldeetako kide bakar bat jarduketetan.
- Kutsaduraren aurkako bitartekoak erabiltzea, prestakuntza-saioetan ezarritako jarraibideen arabera.
- Egindako sektoreen ebakuazioan parte hartzea, irteerak adieraziz eta eremu horretan inor geratzen ez dela berrikusiz.

Erantzun-taldea arduratuko da eragiketen koordinatzaileari larrialdien kasuan erabilgarri dauden bitartekoen eta baliabideen inbentario zehatza eta eguneratua emateaz, bai eta horiek mantentzeaz ere.

4.4. AHOLKULARITZA BATZORDE TEKNIKOA

Aholkularitza batzorde teknikoa honakoek osatzen dute:

- Portu eta Itsas Gaietako Arduraduna.
- Portu eta Itsas Gaietako Bilboko bulegoko Obra Publikoetako Arduraduna.
- Euskadiko Kirol Portuak, S.A.ko Zuzendaria.
- Portu, Itsas Gaietako eta Itsasertzaren Aholkularitza Juridikoaren Arduraduna.

Larrialdiaren zuzendariaren menpe egongo da, horrekin koordinatuta, eta aholkuak emango dizkio dagozkion gaiei buruz, normaltasunean, alertan zein larrialdi egoeretan.

4.5. JENDEAREKIKO HARREMANETARAKO BATZORDEA.

Eusko Jaurlaritzako Elikadura, Landa Garapena, Nekazaritza eta Arrantza Saileko Zerbitzu Zuzendaritzako Prentsa eta Komunikazio Arduradunak eta bere lantaldeak osatzen dute.

Larrialdiaren zuzendariaren menpe egongo dira, eta, horrekin koordinatuta, larrialdiaren informazio garrantzitsua adostuko dute, baita informazio horren hedatze publikoaren tratamendua ere.

4.6. LAGUNTZA LOGISTIKO TALDEAK

Larrialdian erabilgarria izan daitekeen materialen enpresa hornitzaileek osatzen dute. Nahiz eta inbentarioan dagoen materiala nahikoa izan, larrialdi egoeran material gehiago behar izatea posible dela ikusi da. Lanen koordinatzailea da ardura hori hartuko duena.

Kutsaduraren aurkako materialen enpresa hornitzaileak asko daude, eta larrialdi egoeran hornitzailea zein izango den zehaztea zaila denez, ez dira Itsas Barne Plan honetan zerrendatuko, baina aurreikusita badaudela adierazten da.

5. GERTAKARIAK JAKINARAZTEKO PROZEDURA.

Oro har, itsasoan izandako kutsadura baten berri duen edozein administrazio publiko edo pertsona behartuta dago itsas administrazioari jakinaraztera, plan honetan aurreikusitako ondorioetarako. Honela egin beharko da jakinarazpen hori:

Itsas Barne Plana aktibatzen denean, portuko Larrialdi-zuzendariak ondorengo erakundeak jakinaren gainean jarriko ditu:

- Tokiko Autoritateak.
- Erkidegoko Autoritateak.
- Itsas kapitaintza, zeinak Gobernuko ordezkari-tza eta itsasertzeko Probintziako zerbitzua jakinaren gainean jarriko dituen.
- Geografikoki dagokion Itsas Salbamendu koordinazio zentroa eta kutsaduraren aurkako zentroa (aurrerantzean IS-KAZ), gurean Bilboko zentroa. Kasu horretan telefonoz edo irratiz eta idatziz egingo da jakinarazpena, betiere honako informazio hau emanda:
 - a) Gertaeraren ordua.
 - b) Kutsaduraren jatorria eta zergatia.
 - c) Kutsatzaile mota, eta deskribapena.
 - d) Kutsatutako eremuaren zabalera.
 - e) Gertaeraren aurreikus daitekeen eraginaren eta Itsas Administrazio-ko erantzun-baliabideen beharraren estimazioa.
- Edozein itsasontziko agintea duen kapitain, patroia edota pertsona orok, egiten duen jardura egiten duela, ezagutzen duen kutsadura-gertaera ororen berri IS eta KAZ-eri eman behar die. Modu berean jokatu beharko du hegazkin-pilotu edo komandante orok. Jakinarazpena irratiz egingo da hasiera batean, erabiltzen indarrean dagoen jakinarazpen-protokoloa (6. Erantzunean azaltzen dena) ere bete beharko da.
- 2014ko irailaren 22ko FOM/1793/2014 Aginduaren 6. artikuluko 3. Atal-ean aipatutako baldintzak (alegia, gai kimiko, radiologiko edota nuklearrek eragindako kutsadura) betetzen direnean, modurik ahalik eta azkarrenean gertatutakoaren berri eman behar zaio Nuklear-Sekuritate Kontseiluari, eskumena duen Gobernuko ordezkari-tza edo ordezkariordetza eta erasandako erkidegoko babes zibilaren eskumena duen organoa.

6. BESTE PLAN BATZUEKIN KOORDINATZEKO SISTEMA.

Itsas Barne Plana eta Estatuko Itsas Plana aktibatzen direnean, bigarrenaren zuzendaritza-organoaren esku egongo da jardueren koordinazioa, baina horrek ez du funtsezko aldaketarik eragingo Itsas Barne Planaren oinarritzko antolakuntza- edo funtzionamendu-eskemetan.

Itsas Barne Plana, Tokiko Plana eta Euskal Autonomia Erkidegoko Lurralde Plana Estatuko Itsas Planarekin koordinatu eta hartara egokitu behar dira 2011ko irailaren 5eko 2/2011 Errege Dekretu Legegilearen bidez onartutako Estatuko Portuei eta Merkataritza Nabigazioari buruzko Legearen testu bateginaren 264. artikularekin bat, itsasoan egin beharreko jarduerekin lotutako alderdietan.

Lurralde-plan bat eta Estatuko Itsas Plana aldi berean aktibatuz gero (1 edo 2 egoeretan), kide hauek izango dituen koordinazio-organo bat sortuko da: gertakaria izan den lekuko Gobernu-ordezkaritzako kide bat, Itsas kapitaina, Kostaldean Zerbitzu Periferikoko Burua eta kaltetutako autonomia-erkidegoko hiru ordezkari.

Estatuko Itsas Planaren eta Barruko Itsas Planaren koordinazioa bermatzeko eta kutsadura-gertaera bati erantzuteko mekanismoak errazago aplikatzeko, aipaturiko planen kopia bana eduki beharko da Itsas Nabigazioko Zuzendaritzan eta Itsas Kapitaintza guztietan.

7. JARDUTEKO PROZEDURA.

Lehenik eta behin, egoera ebaluatu behar da. Horretarako, jasotako lehengo informazioa eta gertakariaren berri jakin bezain laster hartutako neurrien emaitza aztertu behar da, eta, gertakarian eragina duten faktore guztiak kontuan izanik, ekintzarik egokienak zein diren zehaztu behar da, premisa hauek kontuan izanda:

Kutsadurak mehatxatutako eremu sentiberak edo baliabide garrantzitsuak badauden edo ez.

Isuritako produktuaren ezaugarriak eta ekosisteman duen eragina.

Ordura arte martxan jarritako ekintzen emaitza.

Aukerak kontuan hartu eta egoera ebaluatu ondoren, plangintza eragile bat zehaztu behar da, eta plangintza horretan, alderdi hauek izan behar dira kontuan:

Isuritako produktuak pertsonen, ondasunen eta ingurumenari eragiten dien arriskua eta produktu horren identifikazioa.

Kutsaduraren ibilbide posiblea zehaztea, eskura dauden iragarpen-programa informatikoen bidez, edo jadanik badauden arrisku-probabilitateko mapak aztertzea.

Izaera horretako kutsadura-prozesu baten ondorio nuklear edo erradiologikoak zehaztea, baita prozesu horri aurre egiteko irizpideak eta bitartekoak ere.

Aireko ikuskapen-zerbitzu bat ezartzea, iragarpenak egiaztatzeke eta informazio osagarria jasotzeko, baldin eta beharrezkoa balitz.

Plangintza eragilea berrikusteko prozedura zehaztea, egindako jardueretan emandako aurrerapausoak eta behatzaileek eta erantzun-taldeek emandako informazio gehigarria kontuan hartuta.

Erantzun-taldeen eta KAZren eta azken horren eta SASEMAREN zerbitzu nagusien arteko komunikazio-sistemak zehaztea.

Jarduera guztien, izandako emaitzen eta erabilitako ekipoaren kontrol eta erregistroa egitea egunero.

Dagozkion jarduera-parteak egin eta zabaltzea.

Jarduerak amaitu ondoren, bertan behera uzteko eta langileak eta materiala jatorrizko lekura itzultzeko aurreikuspenak.

Izaera nuklear edo erradiologikoko kutsadura denean, ikuskapen- eta kontrol-zerbitzu berezi bat sortuko da, kutsadura horri aurre egiteko behar den segimendua egiteko eta neurriak hartzeko.

Plangintza eragilea egin beharrak ez du atzerapenik eragin behar kutsadurari aurre egiteko martxan jarri beharreko ekintzarik premiazkoenetan, denboraren faktorea oso garrantzitsua baita egindako jarduerak emaitza positiboak izateko. Estatuko Itsas Plana aktibatuz gero, Itsas Barne Planean edo Estatuko Itsas Planaren 1. egoeran martxan jarritako ekintzekin jarraituko da.

Plangintza horren barruko baliabide materialak eta giza baliabideak modu mailakatuan aktibatuko dira, gertakariaren garrantzia kontuan izanda, eta, lehenik eta behin, geografikoki gertuen dauden bitartekoak erabiliko dira. Arrazoi nuklear edo erradiologikoei eragindako kutsadura gertatzen denean, Segurtasun Nuklearreko Kontseiluarekin batera, larrialdi nuklear eta erradiologikoak tratatzeko bitarteko publiko eta pribatuak mobilizatuko dira.

Kutsadurak izandako garapenari, erantzun-jarduerari eta horien emaitzari buruz jasotako informazioak hasierako plangintza eragilea aldatzea eskatzen badu, honako kide hauek egingo dituzte aldaketak:

Lanen koordinatzaileak, baldin eta aldaketa horiek martxan jarritako jardueren alderdi teknikoekin bakarrik lortuta badaude, atzerapenak saihestu ahal izateko. Ondoren, Larrialdiaren zuzendariari jakinaraziko zaizkio.

Larrialdiaren zuzendariak, baldin eta, aldaketa horien eraginez, itsas eremu jakin batzuk babesteko lehentasun-irizpideak aldatu behar badira edo eremu batean dauden langileak beste eremu batera pasatu behar badira.

Estatuko Itsas Plana aktibatuta badago, SASEMAREko zerbitzu nagusiek egingo dituzte jardueren eguneroko parteak. Parte horiek larrialdiko zuzendariari helaraziko dizkiote, eta hark erabakiko du parte horien hedapenari buruz, Jendearekiko Harremanetarako Batzordearen bidez. Larrialdiaren zuzendariak onartuko ditu jardueren garapenari buruzko komunikatuak, horiek hedatu aurretik. Egoerak eskatzen badu, eremu bateko edo erantzun-jarduera jakin baten ondorioei buruzko jarduera-parte espezifikoak egingo dira, Larrialdiaren zuzendariak eskatuta. Informazio-eskaera puntual guztiak Jendearekiko Harremanetarako Batzordearen bidez bideratuko dira. Komunikabideek Larrialdiaren zuzendariaren berriazko baimena beharko dute itsasoko jarduera-eremuetan sartzeko.

Hidrokarburo bat edo substantzia kaltegarri edo potentzialki arriskutsu bat isurtzen denean, jarduteko jarraibide orokor hauek bete behar dira:

1- Edozein substantzia isurtzen bada,

- Isurketaren jatorria lehenbailehen zuzendu edo eten.
- Kontuan izan helburu nagusia suteak eta leherketak saihestea dela:
 - Kalte potentzialen larritasuna
 - Arriskuak areagotzea. Kasu gehienetan, suteetan sortzen diren substantziak substantzia bera bezain arriskutsuak edo arriskutsuagoak dira. Gainera, suteek eta leherketek emisioen abiadura areagotzen duten, eta, aldi berean, babes-neurriak hartzeko erreakzio-denbora laburtzen dute.
- Kaltetutako eremuko edozein sutze-puntu desagerraraztea eta suteak prebenitzeko neurriak martxan jartzea.

2- Sutea gertatu bada,

- Itzaltzeko lanekin hasi.
- Sutea zabaltzeko kontrol-sistemak martxan jarri (euri-jasak, arriskuan egon daitezkeen beste instalazio edo erregai-tanga batzuen hozketa, etab.).
- Eremua hustu haizebetik eta pertsonak arriskuan ez daudela ziurtatu.
- Parte hartzen dutenek zuhurtasunez aritu behar dute, eta beharrezko neurriak hartu behar dituzte, batez ere, isuria gertatu den lekutik gertu eta ondorio larri nabarmenenak izan diren leketan.
- Esku-hartze taldeak ondo ekipatuta egon behar du. Kasurik arriskutsuenetan, ekipamendu hauek behar dira:
 - Isuritako substantziarekiko (bentzenoa, azido sulfurikoa, akrilonitriloa, etab.) erresistentea den babes-jantzi osoa, baita arnasketa-ekipo autonomoa ere.

- Txinparten aurkako tresnak sute- eta leherketa-arriskuak murrizteko.
- Gas erregaien detektagailuak eta leherketa-arriskuen neurgailuak.
- Istripuaren tamaina ebaluatu (isuritako bolumena, isurketak kutsatutako eremua eta laino toxiko eta/edo sukoia).
- Baimenik ez dutenen sarbidea kontrolatu. Oso garrantzitsua da substantzia arriskutsuak isuri diren lekuetan lan egiten dutenek jakitea substantzi bakoitzak zer arrisku zuzen eta zeharkako dituen (leherketa, sutea, erreakzioak, etab.).

3- Produktu bat itsasora isuri baino lehen,

- Aurreko prebentzio- eta babes-neurriak aplikatu eta istripuaren garrantziari buruzko ebaluazioa edo birbalioztatzea egin (isuria ez bada zuzena izan), hedaduraren ikuspegitik (isuritako bolumena eta isurketak eta laino toxiko eta/edo sukoiak kutsatutako eremua) eta ondorioen intentsitatearen ikuspegitik.
- Orduan ere, parte hartzen dutenek zuhertasunez aritu behar dute eta beharrezko neurriak hartu behar dituzte, batez ere, isuria gertatu den lekutik gertu eta ondorio larri nabarmenenak izan diren lekuetan.
- Kontuan izan behar da substantzia lurrunkor batek, dentsitatea eta urarekin nahastezina dela kontuan hartuta, geruza flotatzaile bat eratzen duela eta lurruntzen jarraitzen duela, tenperatura bereko ontzi ireki batean balego bezala.
- Beraz, uretan ere sutea eta leherketa gertatzeko arriskua egon daiteke, eta toxikotasun handiko aire-kontzentrazioak sor daitezke, lesio handiak eragin ditzaketenak.
- Hortaz, uretako esku-hartze taldea ahalik eta modu egokienean ekipatu behar da.
- Nabaritzen diren gauzak lagungarriak dira (uraren usaina, kolorea edo irisazioak...), baina nahitaezkoa da neurketak ondo egitea:
 - Ez da esku hartu behar neurketa fidagarrien bidez frogatzen ez den arte kontzentrazioak leherketa-, sukoitasun- eta toxikotasun-mugen oso azpitik daudela.

- Oro har, suteen aurkako prebentzio-neurriei lehentasuna eman behar zaie kutsaduraren aurkako neurrien aurrean, betiere, kontuan izanik isuritako substantziaren propietate fisiko, kimiko eta toxikologikoek eragiten dituzten arriskuak.

4- Substantzia itsasora isuri ondoren nola jokatu.

- Modu seguruan esku hartzeko baldintzak ematen direla frogatu ondoren, berriro ebaluatu behar dira martxan jar daitezkeen jarduerak, ildo nagusi hauek kontuan izanda:
 - Pertsonen segurtasuna eta osasuna babestu.
 - Ingurumen-inpaktuak minimizatu.
 - Ahal den neurrian, isurtzearen aurreko baldintzak berrezarri.
- Ingurumen-inpaktua minimizatzeko modurik zuzenena kutsadura-iturriaren edo -kausaren iturria eta jarduera-denbora murriztea da. Horrek esan nahi du, ahalik eta substantzia-kantitate handiena ahalik eta denbora gutxienean jasotzea dela ingurumen-inpaktua murrizteko modurik garbiena.
- Hala eta guztiz ere, erantzun-metodoa aukeratzeko garaian, honako ezaugarriak eta tokiko inguruabarrak hartuko dira kontuan: isuritako substantzien izaera eta propietateak, tokiko inguruabar zehatzak (isuritako eremuaren morfologia, baldintza klimatikoak, etab.), ekipamenduaren eskuragarritasuna, giza baliabide eta baliabide material egokiak eta horien guztien eraginkortasuna edo irisgarritasuna. Beraz, askotan, zaila da eremu bakoitzerako erantzun tekniko motarik edo esku-hartze planik egokiena ebaluatzea.
- Substantzia oso lurrunkorrekin eta toxikotasun handiko substantziekin gertatzen da hori bereziki. Substantzia horiek tartean daudenean, zaila izan daiteke, isurtzearen kontrolean parte hartzen duten pertsonen arriskuak minimizatzeko eta itsasoan kalte gehigarriak sortu gabe ahalik eta substantzia gehiena jasotzeko helburu nagusiak bateratzea.
- Arrazoi guztiak kontuan izanik ondorioztatzen bada isurketa gertatu den ingurunetik substantzia ateratzea ez dela beharrezkoa edo ez dela posible, ezinbestekoa da abisu- eta alerta-sistemari eustea eta kaltetuta egon daitekeen eremua zaintzeko sistema bat ezartzea.

- Larrialdiaren zati operatiboari dagokionez, zaintza-programaren helburua da arrisku-eremua mugatzea eta sarbide-kontrolak egitea.
- Ingurumenari dagokionez, zaintza-programaren helburua da isurketaren hedadurari eta substantziaren portaerari buruzko informazioa ematea eta inpaktua isurketaren eremuan eta inguruko eremuetan ebaluatzen hastea.

5- Zaintza-programaren baldintzak

- Zaintza-programa eraginkor bat ezartzeko, ezaugarri hauek dituzten adituen aholkua behar da:
 - isurketa-eremuaren morfologia eta dinamika ezagutzen dutenak,
 - isuritako substantzien ezaugarriak ezagutzen dituztenak,
 - laginketa-protokolo bat diseinatzeko eta neurketa-metodo egokienak aplikatzeko gai direnak.
- Substantzia mota eta kasu bakoitzeko inguruabar bereziak kontuan izanik, inpaktuen bilakaeraren ebaluazioa eta segimendua egiteko bitarteko edo matrize (airea, ura, biota, jakinak) egokienak definitu behar dira. Halaber, laginen espazio- eta denbora-banaketa mugatu behar da.
- Saihestu ebidentzien erreduantzia. Isurketa-puntutik hurbilen dagoen inguruko gainazaleko uren lagin bat garrantzitsua izan daiteke ebidentzia gisa, baina ez da beharrezkoa kuantitatiboki aztertzea eta ez du baliorik luma kutsatzailearen hedapena ebaluatzeko orduan. Inguru horretan, eta bereziki substantzia lurrunkorren kasuan, garrantzitsuagoa izan daiteke aireko kontzentrazioa ebaluatzea.
- Produktu kimikoen isurketekin lotutako istripuetan, itsasoan izandako isurketek izandako inpaktuen segimendua eta hedaduraren, intentsitatearen eta iraupenaren ebaluazioa dira erantzun-jarduerarik garrantzitsuenetakoak.
- *Monitoring*-a edo ingurumen-zaintza ezinbestekotzat jotzen da, ez bakarrik isurketaren larritasuna zehazteko (hedadura, intentsitatea, iraupena), baizik eta, horrez gainera, ohiko erabileren segurtasunaren aldetik eta ingurumen-inpaktuen murrizketaren ikuspegitik egoera baldintza normaletara noiz itzultzen den zehazteko.

- Baldintza normal edo seguruak berrezarri direla ebaluatzeko, neurri batean, ebidentziak erabil daitezke (usain, kolore, irisazio edo abarrak egotea/ez egotea), baina, gehienetan, beharrezkoa izaten da airearen kontzentrazio-neurketak egitea edo, itsasoko isurketan kasuan, gainazaleko uretan edo ur-zutabeen neurketak egitea, eta, batez ere, substantziak hondoratzen direnean, itsas hondoon edo jalkinetan.
- Segimendua planifikatzeko, laginketa- eta azterketa-metodo egokienak hartu behar dira kontuan, eta, itsasoko eta ingurumen-arloko agintariekin adostuta, substantziaren edo haren ondorioekin lotutako aldagai baten kontzentrazio-balioak definitu. Balio horien arabera zehaztuko da berreskurapen-jarduerak bukatu diren, erabilerak berreskuratu diren eta gertakariaren aurretik zeuden ingurumen-baldintza orokorrak berrezarri diren.
- Portaera espezifikoari buruzko fitxetan jasotzen diren *in situ* egindako neurketei, laginei eta azterketa-metodo aplikagarriei buruzko oharra. Horietako batzuk bistakoak dira (adibidez, pH neurketak azido eta alkalien kasuan), eta beste batzuk sinpleak eta orokorrak (teknika espektrofotometrikoak edo kromatografia mota desberdinak aplikatzea). Edonola ere, kasu bakoitzeko zaintza-plana zehazteko orduan, kontuan izan behar dira faktore logistikoak, eta erabaki zehatzagoak hartu behar dira laginen espazio- eta denbora-banaketari buruz, segimendua egiteko aldagai nagusiari buruz eta emaitzak hobeto ebaluatzen lagunduko duten aldagai osagarriei buruz.
- Modu berean zehaztu beharko da zaintza-programa noiz amaituko den eta normaltasun-egoera noiz berrezartzen den. Normalean, isuritako substantziaren kontzentrazioak beheranzko joera duela ziurtatzean eta behar adinako diluzioa adierazten duten balio "normal eta baxuak" egonkortzean (isurketaren aurrez egon zitezkeen edo kaltetu gabeko erreferentziazko eremuetakoen antzekoak) ondorioztatuko da hori, eta, batez ere, berreskuratze- eta garbitze-lanetarako sarbide zaila duten eremuetan edo substantzia hondoratuen metaketetan ekarpen kutsatzaile larriak erregistratzen ez direnean.
- Alor horiek zehazteko garaian, plangintza proposatu eta gauzatzen dutenek itsasoko eta ingurumeneko agintarien onarpena beharko dute.

8. GERTAKARIAREN AMAIERA DEKLARATZEKO INGURUABARRAK.

Larrialdiaren zuzendaria da larrialdiaren amaiera erabakitzeko legezko ahalmena duen bakarra. Edonola ere, kasu guztietan, Aholkularitza Teknikoko Kontseiluak egindako txostenen arabera hartuko da erabakia (baldin eta txosten hori beharrezkoa bada) eta Krisi Mahaiaren Zuzendaritza Kontseiluari entzun ondoren.

Kostaldeko azpisistemaren plangintza ere aktibatu bada, bi planen koordinazio-organoak erabaki behar du larrialdiaren amaiera. Hala eta guztiz ere, planaren zuzendariak, eremuko deskontaminazio-lanak amaitu direla uste duenean, portuko jarduerak amaitu egin direla jakinarazi ahal izango dio koordinazio-organo horri.

Larrialdiaren amaiera aitortzeak ez du esan nahi erantzun-talde guztiak behin-betiko eremutik atera behar dutenik. Larrialdiko zuzendariak erabaki dezake horietako batzuek lanean jarraitu behar dutela itsasoko edo kostaldeko beste plangintza batean lanean ari diren taldeei laguntzeko.

Larrialdiaren amaiera aitortzen denean, guztiz edo modu partzialean desaktibatuko dira, larrialdiko zuzendariaren iritziz, lehen aipaturiko lanak egiteko beharrezkoak ez diren erantzun-organoak.

9. APLIKAZIO-EREMUAN ESKURA DAUDEN BITARTEKOEN INBENTARIOA.

Portuan eskura dauden bitarteko inbentarioa gutxienez urtean behin eguneratu behar da, bitarteko horien mantentze-programarekin batera. Halaber, denbora baterako edo behin-betiko inbentarioan sartu den edo bajaran eman den bitarteko oro eguneratu behar da, gehienez hori gertatzen denetik 15 eguneko epean. 4. eranskinean, puntu horri buruzko informazioa jasotzen da.

Portuko mantentze-lanetan **BIDEZAIN** enpresa aritzen da. Hona hemen enpresaren datuak:

MANTENTZE-ENPRESA	
ENPRESA	BIDEZAIN S.L.
HELBIDEA	Bidebarri kalea, 11
UDALERRIA	Getxo (Bizkaia)
POSTA-KODEA	48991
TELEFONOA	944 30 75 30
Hel. e.	bidezain@bidezain.com

10. ESKURA DAUDEN BITARTEKO MATERIALAK MANTENTZEKO PROGRAMA.

Mantentze-programa puntu hauen bidez laburtzen da:

Hornigailutik gertu nahikoa produktu sakabanatzaile eta xurgatzaile dagoen egiaztatu, itsasontziak hornitzeko lanak egiten diren bitartean.

Hesi flotatzaileak zabaldu, ondo daudela egiaztatzeko eta horiek erabiltzen dituzten portuko langileak trebatzeko.

Kai zaintzaile-buruak berrikusiko ditu portuan dauden baliabide materialak. Zerbait falta dela ikusiz gero, ahalik azkarren ekarri beharko da material hori.

Hidrokarburoak jaso eta hornitzeko portuko instalazioetan eskura dauden materialak ere eguneratu beharko dira.

Bitarteko materialak mantentzeko programak kontuan izan beharko ditu beti fabrikatzaileen gomendioak. 4. eranskinean jasotzen dira baliabide materialak berrikusteko epeak.

11. TREBAKUNTZA-PROGRAMA ETA PLANGINTZA AKTIBATZEKO ALDIZKAKO SIMULAZIO-ARIKETAK.

Prestakuntzaren bidez, alderdi hauei buruzko azalpenak emango dira: plangintzaren egitura, arrisku nagusiak, kutsaduraren aurka borrokatzeko teknologia berriak ezagutzea, unean daudenak optimizatzea eta ekipoak mantentzeko teknikak.

Erantzun-taldeetako kideek kutsadurari aurre egiteko ekipoak eta teknikak nola erabiltzen diren jakiteko, ariketa praktiko bat eta simulazio bat egingo da. Halaber, hesi flotatzaileak zabaldu behar dira, ondo funtzionatzen dutela ziurtatzeko eta haiek zabaltzeko beharrezkoak diren giza baliabideak eta denbora kalkulatzeko.

Alertei dagokienez, meteorologia-zentroak edo portuko jarduerari eragiten dion beste organismo eskudun batek adierazitako alerta jakin aurrean martxan jarritako ereduak zer eraginkortasun duten egiaztatu behar da, aurreikusitako komunikazioak eta jarduerak betetzen diren egiaztatuz.

Ariketa guztiak amaitzean, emaitzak ebaluatu behar dira eta horiek aldatzeko proposamenak ere egin behar dira, benetako kutsadura bat izanez gero, erantzuna hobea izateko.

Urteko formazio-egutegia, alerta kasuetarako egiaztapenak, ariketak eta simulazioak Euskadiko portu guztientzako honakoa da:



Zona	Puerto	Ene	Feb	Mar	Abr	May	Jun	Jul	Ago	Sep	Oct	Nov	Dic
A	Plentzia	Form	Ejer						Aler				
	Armintza												
	Bermeo			Sim									
	Mundaka												
B	Elantxobe		Aler					Form	Ejer				
	Ea												
	Lekeitio												
	Ondarroa									Sim			
C	Deba				Form	Ejer						Aler	
	Mutriku												
	Zumaia												
	Getaria						Sim						
D	Orio					Aler					Form	Ejer	
	Donostia												
	Hondarribia												Sim

12. PLANA BERRIKUSTEKO PROZEDURA.

Segimendu Batzordea arduratuko da plangintza honen ebaluazioa eta segimendua egiteaz, eta honako inguruabar hauetakoren bat aldatuz gero, aldatu egin beharko da.

Plangintza honetan aurreikusten ez diren arriskuak badaude.

Plangintzarekin izandako esperientzia eta haren aplikazioa kontuan izanik, alor operatiboan eta teknikoan zuzenketak egin behar badira.

Aurrerapen teknikoak kontuan izanda, gomendagarria bada plangintza aldatzea.

Nazioarteko, komunitateko edo estatuko araudian plangintzari aplikatu dakizkiokeen aldaketak gertatzen badira.

Edonola ere, aldaketak egin ala ez, plangintza hiru urtean behin berrikusi beharko da, dokumentu honen azken entrega egiten den egunetik aurrera kontatuta. Plangintzaren Segimendu Batzordea plangintza-zuzendariak gidatuko du, eta itsasoko kutsaduraren aurkako prebentzioan eta borrokan esperientzia duten Eusko Jaurlaritzako Portuen, Itsas Gaietan eta Itsasertzaren Zuzendaritzako bi, hiru edo lau kidek osatuko dute. Batzordeko bileretara joan izango dute, halaber, administrazio publikoetako edo enpresetako ordezkariak, baldin eta, Batzordeko presidenteari egoki iruditzen bazaio, bileretako gaiak kontuan izanik.

Batzorde horrek Itsas Barne Planaren aplikazioari eta emaitzei buruzko informe-txosten bat egin beharko du urtero. Hauek dira Segimendu Batzordearen funtzioak:

Itsas Barne Planaren segimendua eta ebaluazioa.

Plangintzaren aplikazioarekin lotutako alderdi tekniko eta operatiboak aztertzea eta horiei buruzko txostenak egitea.



Plangintzaren berrikuspenarekin lotutako jarduerak eta azterketak egitea.

Plangintza berrikusteko proposamena egitea.

Batzordea gutxienez bi urtean behin elkartuko da Eusko Jaurlaritzako egoitza nagusian (Lakua, Donostia-San Sebastián kalea 1, 01010 Gasteiz), eta batzorde horren baliabide materialen eta giza baliabideen arloko beharrak betetzeko, Eusko Jaurlaritzako Portuen, Itsas Gaien eta Itsasertzaren Zuzendaritzara atxikitako langileak eta baliabideak erabiliko dira.

1. ERANSKINA. KOMUNIKAZIORAKO DIREKTORIOA

EUSKO JAURLARITZAKO PERTSONALA	
LARRIALDIETARAKO PERTSONALA	TELEFONOA
Larrialdiaren zuzendaria: Portuen, Itsas Gaien eta Itsasertzaren zuzendaria	945 01 97 39
Lanen koordinatzailea: Kai-zaintzaile burua	688 67 10 19
Itsas Gaien arduraduna	645 01 97 47
Portuen, Itsas Gaien eta Itsasertzaren Bilboko bulegoa	944 03 13 27
Itsas Gaien eta Itsasertzaren Bermeoko bulegoa	944 03 12 70
Euskadiko Kirol Portuak erakundeko ustiapen-koordinatzailea	630 27 61 84

KANPOKO ZERBITZUAK		
KANPOKO ZERBITZUAK	TELEFONOA	HELBIDE ELEKTRONIKOA
SOS-DEIAK/Larrialdien koordinazioa	112	emergencias112@euskadi.eus
Gobernuaren Bizkaiko Ordezkariorde	944 50 92 01	secretario_general.bizkaia@correo.gob.es
Bilboko Itsas Kapitaintza (24/7)	639 94 06 34	seg.capitania.bilbao@transportes.gob.es
Bermeoko Itsas Barrutia	639 94 05 98	jvazquez@transportes.gob.es
Bermeoko praktikoa	651 70 65 17	-
Bilboko Itsas Salbamendurako Kordinatze-zentroa (24 h)	944 83 92 86 690 60 88 03 944 83 70 53 (adm.) 900 20 22 02	bilbao@sasemar.es lourdesom@sasemar.es
Bermeo-Mundaka portuko Praktikaria	944 15 98 37	-
Mundakako Udala	946 17 72 00	alkatetza.mundaka@bizkaia.org
Bizkaiko Foru Aldundiko suhiltzaileen komunikazio-zentroa	944 92 28 00	bizkaia.prest@bizkaia.eus
Ertzaintza Gernika	944 65 34 90	adm_gernika@ertzaintza.eus
Bermeoko Udaltzaingoa	946 17 91 11	092@bermeo.eus
Galdakao-Usansolo Unibertsitate Ospitalea	944 00 70 00	osi.barrualde-galdakao@osakidetza.eus
Bermeoko Gurutze Gorria	946 88 35 68 617 36 45 97 670 74 84 12 687 52 98 61	benja@cruzroja.es

MANTENIMENDU ENPRESAK		
ENPRESA	TELEFONOA	HELBIDE ELEKTRONIKOA
BIDEZAIN Zerbitzuburu Bizkaiko Mendebaldea	607 08 27 30	bidezain@bidezain.com

Itsasoko Barne Planean inplikaturako agenteak behar bezala koordinatzeko, langile arduradunei deitzeko hurrenkera ezarri da. Larrialdi-koordinatzaileari, kai-zaindariari, eman behar zaio beti informazioa polui dezakeen istripuren bat gertatuz gero, eta hark zehaztu behar du larrialdi-maila.

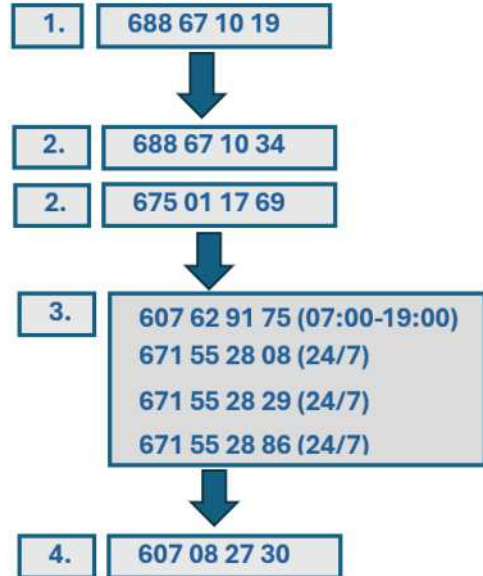
LARRIALDI KOORDINATZAILEA/ COORDINADOR DE LA EMERGENCIA: CABO GUARDAMUELLES / KAI-ZAINTZAILE BURUA

BIZKAIKO HERRILANETAKO ARDURADUNA/
RESPONSABLE OBRAS PÚBLICAS BIZKAIA

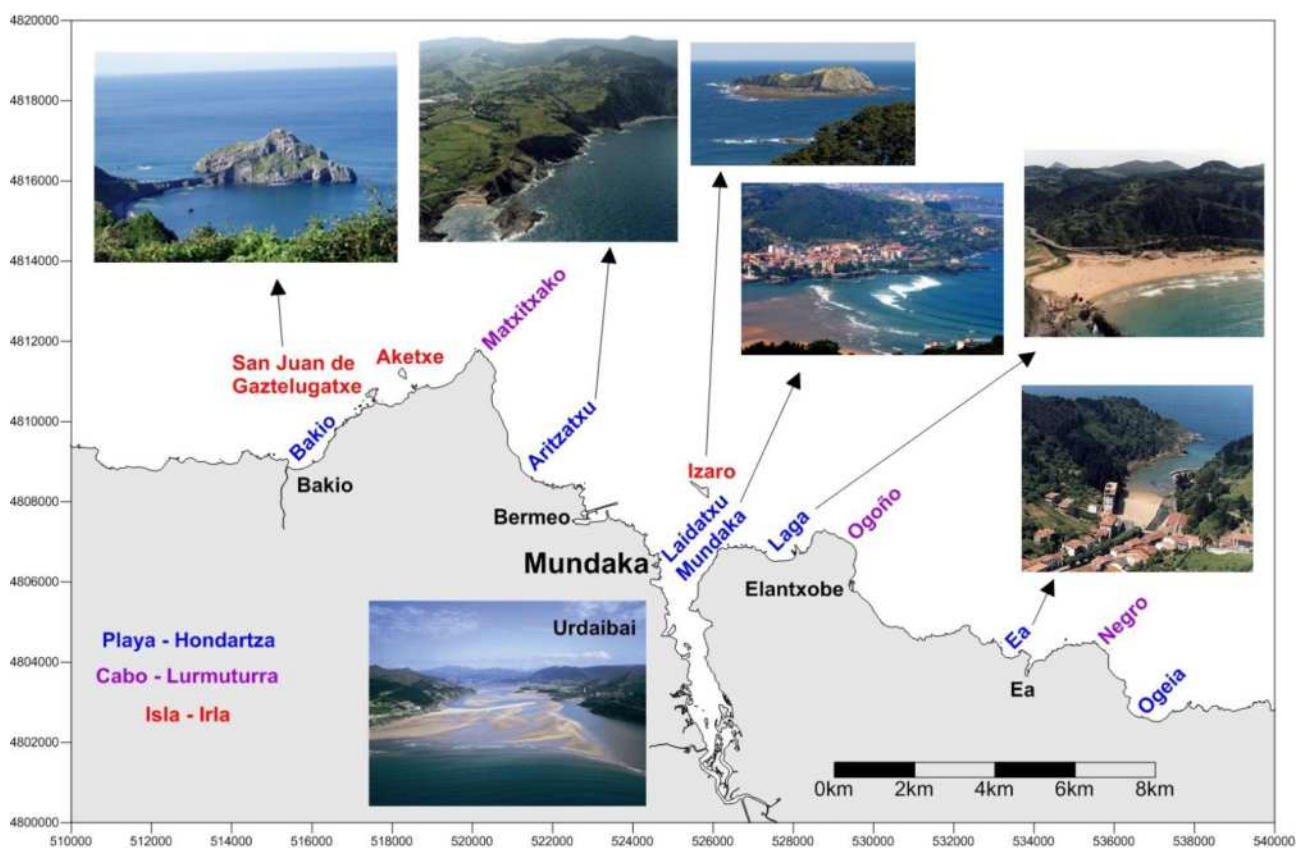
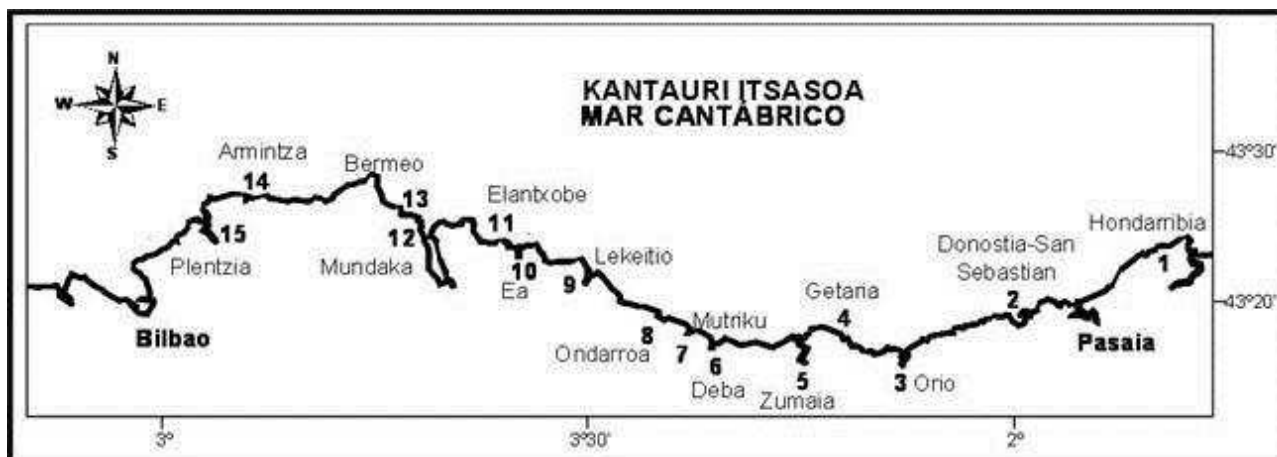
PORTUEN, ITSAS GAIEN ETA ITSASERTZAREN ZUZENDARIA
DIRECTOR DE PUERTOS, ASUNTOS MARÍTIMOS Y LITORAL

ZAINKETA / VIGILANCIA

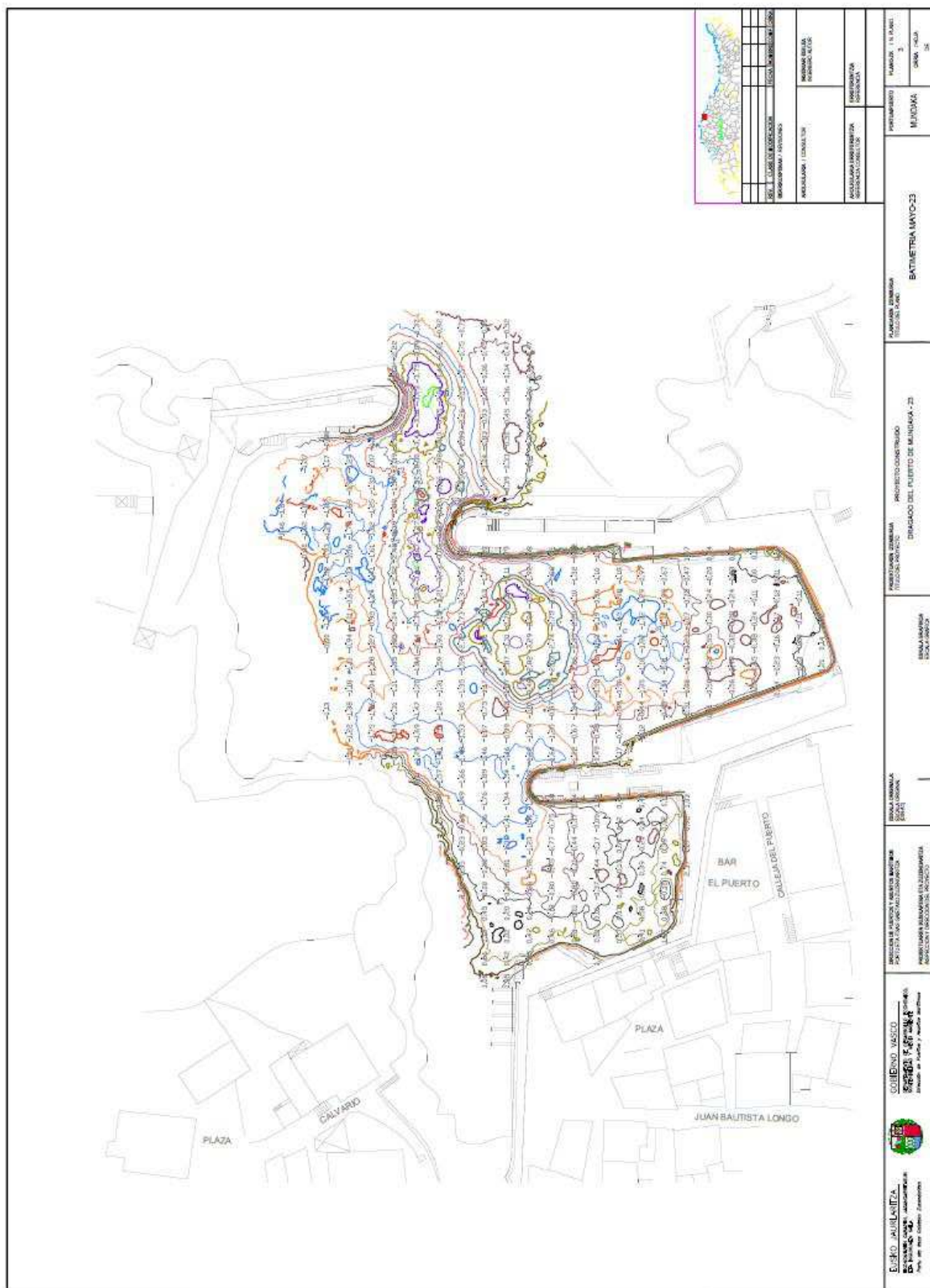
GARBIKETA ETA KUTSADURAREN AURKAKO
MATERIALA / LIMPIEZA Y MATERIAL
ANTICONTAMINANTE



2. ERANSKINA. PORTUKO KOKAPEN-PLANOAK



3. ERANSKINA. PORTUKO BATIMETRIA



Mundakako portuaren batimetria

4. ERANSKINA. ESKURA DAUDEN BITARTEKOEN INBENTARIOA

Mundakako portuan erabilitako baliabideak Bermeoko portuan daude biltegitratuta eta partekatzen ditu Plentzia, Mundaka eta Armintzako portuekin.

	BALIABIDEA - ELEMENTO	EZAUGARRIAK - CARACTERISTICAS	KOKAPENA - UBICACIÓN	KOPURUA - CANTIDAD	ARDURADUNA - RESPONSABLE	IKUSKAPEN-EPEA - PERIODO DE REVISIÓN
XURGATZAILEAK. ABSORVENTES.	Sepiolita xurgatzailea Absorbente Sepiolita	ABSONET Classic Special	Bermeoko Biltegia Almacén de Bermeo	10 saku / sacos = 250 kg	BIDEZAIN	Hilero Mensual
	Hidrokarburo polipropilenoen biribilki xurgatzaile Rollo absorbente hidrocarburos polipropileno Dispersante hidrocarburos	10 m x 15 cm	Bermeoko Biltegia Almacén de Bermeo	10m2	BIDEZAIN	Hilero Mensual
	Xurgatzailea manta Manta absorbente	50 zm/cm x 40m	Bermeoko Biltegia Almacén Bermeo	60 m2	BIDEZAIN	Hilero Mensual

	BALIABIDEA - ELEMENTO	EZAUGARRIAK - CARACTERISTICAS	KOKAPENA - UBICACIÓN	KOPURUA - CANTIDAD	ARDURADUNA - RESPONSABLE	IKUSKAPEN-EPEA - PERIODO DE REVISIÓN
BARRERAK. BARRERAS.	Hesi Flotagarriak eta Xurgatzaileak isurialdekoa Barreras flotantes y absorbentes con faldón	Hidrofuga franko ontzian 20 zm-ko luzera 10 metrokoa eta 25 zm isurialdea Hidrofugas Franco bordo 20 cm y longitud 10 m, faldón 25 cm	Bermeoko Biltegia Almacén de Bermeo	8,1	BIDEZAIN	Hilero Mensual

	Hesi Flotagarriak eta Xurgatzaileak isurialdekoa Barreras flotantes y absorventes con faldón	20 zm * 3m 20 cm * 3m	Bermeo Lehorratze Varadero	5	EKP	Urtero Anual
	Hesi Flotagarriak eta Xurgatzaileak isurialderik gabe Barreras flotantes y absorventes, sin faldón	10 m-ko luzera / longitud x 15 zm- ko diametroa / 15 cm de diámetro	Bermeoko biltegia Almacén de Bermeo	4	BIDEZAIN	Hilero Mensual

BILTEGIRATZEA ETA GARRAIOA EKI. EQP.ALMACENAMIENTO Y TRANSPORTE.	BALIABIDEA - ELEMENTO	EZAUGARRIAK CARACTERISTICAS	KOKAPENA - UBICACIÓN	KOPURUA - CANTIDAD	ARDURADUNA - RESPONSABLE	IKUSKAPEN- EPEA - PERIODO DE REVISIÓN
	Kamioneta Camioneta	DSK	Bermeo EKP Ontzitegi Varadero	1	EKP	Urtero Anual
	Orgatilla Carretilla	Ulma	Bermeo EKP Ontzitegi Varadero	1	EKP	Urtero Anual

KUTSADURA BABESTEKO MATERIALA. MATERIAL PROTECCIÓN CONTAMINACIÓN.	BALIABIDEA - ELEMENTO	EZAUGARRIAK CARACTERISTICAS	KOKAPENA - UBICACIÓN	KOPURUA - CANTIDAD	ARDURADUNA - RESPONSABLE	IKUSKAPEN- EPEA - PERIODO DE REVISIÓN
	Kit Kontenedorea Kit contenedor	200 orriak, 12 barrerak, 8 kuxinak, 5 hondakinetarako poltsak, segurtasu betaurreko pare bat eta eskularru pare bat 200 Hojas , 12 barrerak, 8 cojines, 5 bolsas de residuos 1 par de gafas de seguridad 1 par de guantes	Bermeo EKP Biltegia Almacén EKP	1	EKP	Urtero Anual

	Hidrokarburo sakabamatzea Dispersante hidrocarburos	Renoclean SK 101	Bermeoko biltegia Almacén Bermeo	300 L	BIDEZAIN	Hilero Mensual
	Itsas-ontzia lamina garbitzeko Embarcación para limpieza de lámina de agua	Seacleaner 124	Matxikorta moila Muelle Matxikorta Bermeo	1	BIDEZAIN	Hilero Mensual

Ezinezkoa da, eta badaezpada, ez litzateke funtzionalki egongo, komunikabide guztiak portuan modu iraunkorrean egotea, ez delako langile behar adina dagoen. Burutu diren ariketen arabera, portuan larrialdi-egoera bati aurre egiteko baliabide material eta pertsonalen iristeko batez besteko denbora 30 minutu da, eta hau nahikoa dela uste izan da.

Portu bakoitzean dauden baliabideez gain, garbiketa zerbitzuaz arduratzen den Bidezain enpresak Gernika-Lumon biltegi bat du, Bizkaiko portu guztientzat eskuragarri dauden honako baliabide hauekin.

BALIABIDEA- ELEMENTO	EZAUGARRIAK - CARACTERÍSTICAS	KOKAPENA LOCALIZACIÓN	KOPURUA CANTIDAD	ERANTZULEA RESPONSABLE	IKUSKAPEN EPEA - PERIODO DE REVISIÓN
Hurrapatze zisterna Cisterna de succión	4000l-ko xurgatze-andela Depósito succión de 4000 l	GERNIKA-LUMO	1	BIDEZAIN	Hilero Mensual
Kamioi zisterna Camión cisterna	Mercedes Benz MMA 5000 l-ko gordagailua Depósito de cisterna 5000 l	GERNIKA-LUMO	1	BIDEZAIN	Hilero Mensual
Hondeamakina txikia Minieexcavadora	JCB3CX L4WS	GERNIKA-LUMO	1	BIDEZAIN	Hilero Mensual
DUMPER	WACKER NEUSO	GERNIKA-LUMO	1	BIDEZAIN	Hilero Mensual
Edukiontziak eramateko gradun kamioia Camión portacontenedores	Scania CV AB	GERNIKA-LUMO	1	BIDEZAIN	Hilero Mensual



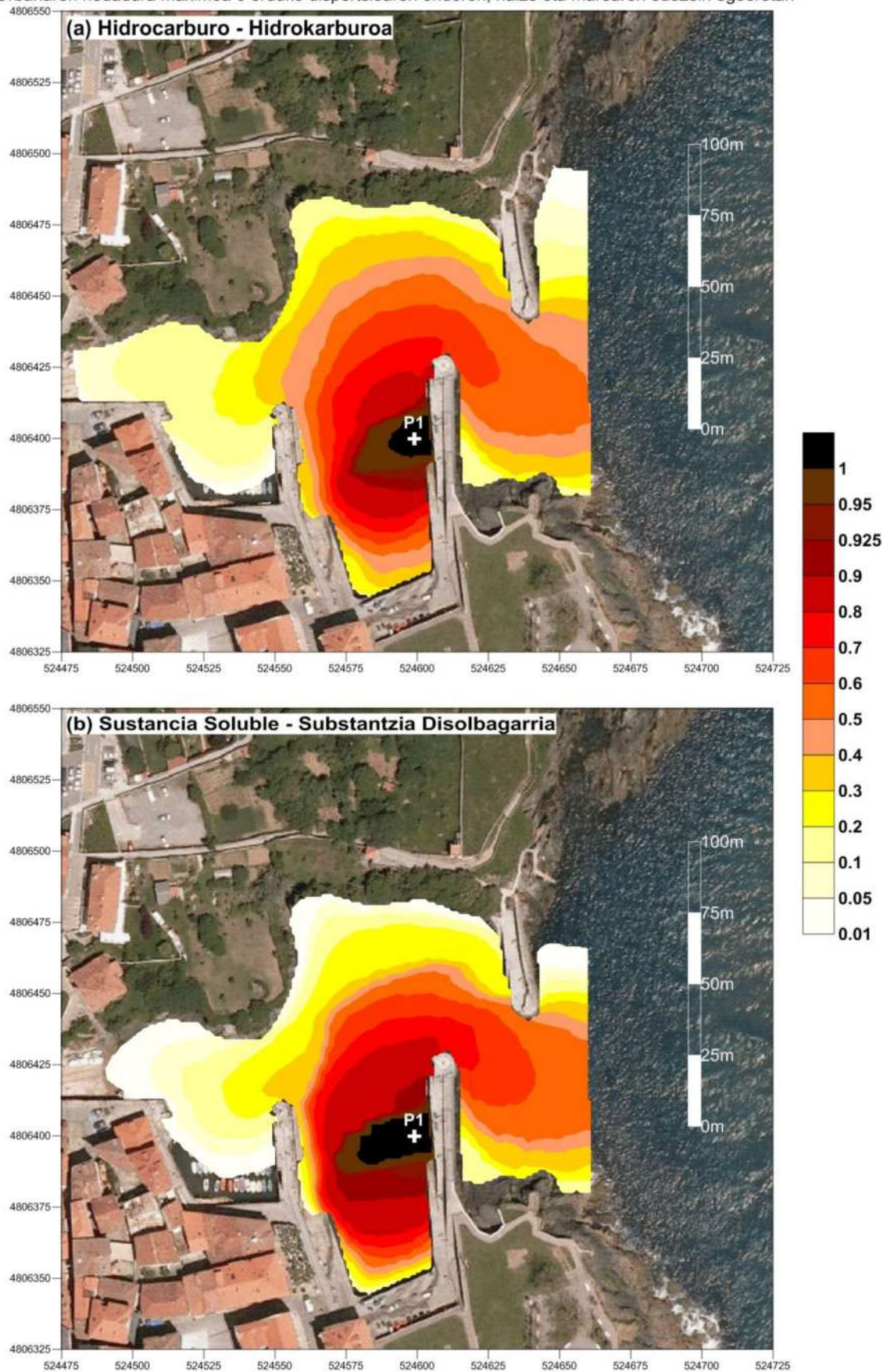
5. ERANSKINA. ARRISKU-PROBABILITATEKO MAPAK ISURKETA-PUNTU POSIBLEETATIK 6, 12, 24 ETA 48 ORDUETARA



Probabilidad de Riesgo - Arrisku Probabilitatea

Punto de vertido - Isurketa puntua: P1

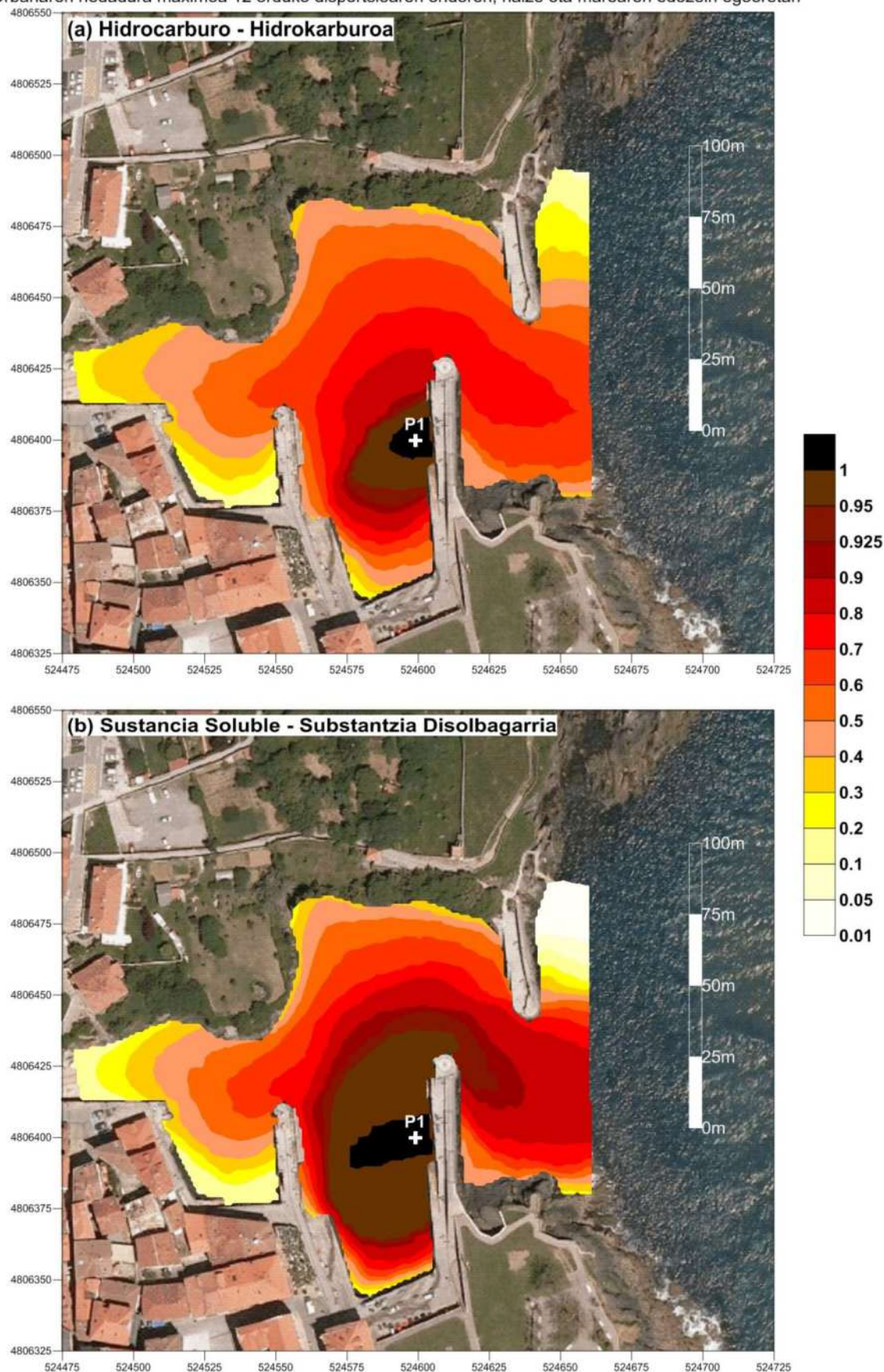
Máxima extensión de la mancha tras 6 horas de dispersión, en cualquier condición de viento y marea
Orbanaren hedadura maximoa 6 orduko dispersioaren ondoren, haize eta marearen edozein egoeretan



Probabilidad de Riesgo - Arrisku Probabilitatea

Punto de vertido - Isurketa puntua: P1

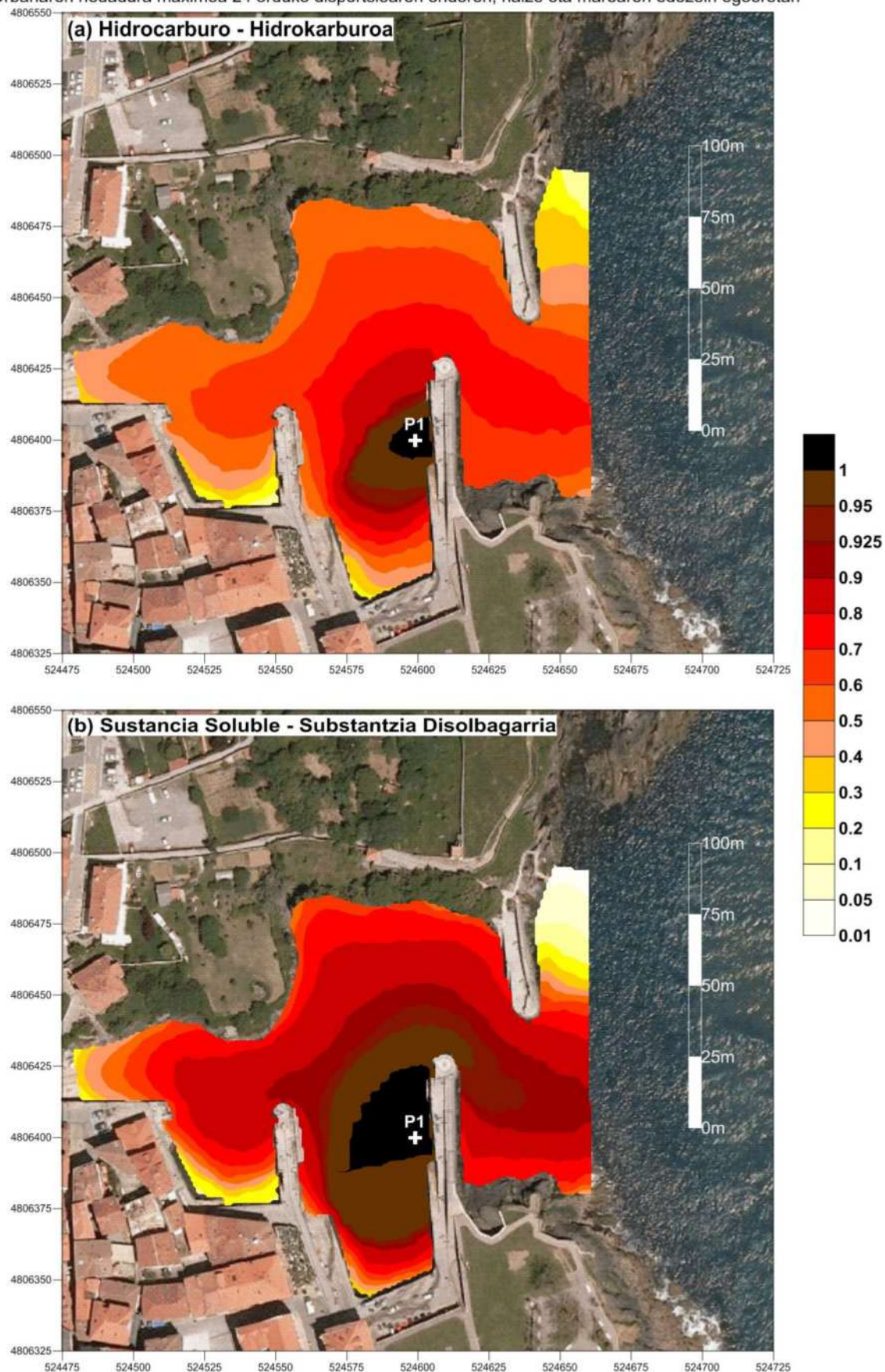
Máxima extensión de la mancha tras 12 horas de dispersión, en cualquier condición de viento y marea
Orbanaren hedadura maximoa 12 orduko dispersioaren ondoren, haize eta marearen edozein egoeretan



Probabilidad de Riesgo - Arrisku Probabilitatea

Punto de vertido - Isurketa puntua: P1

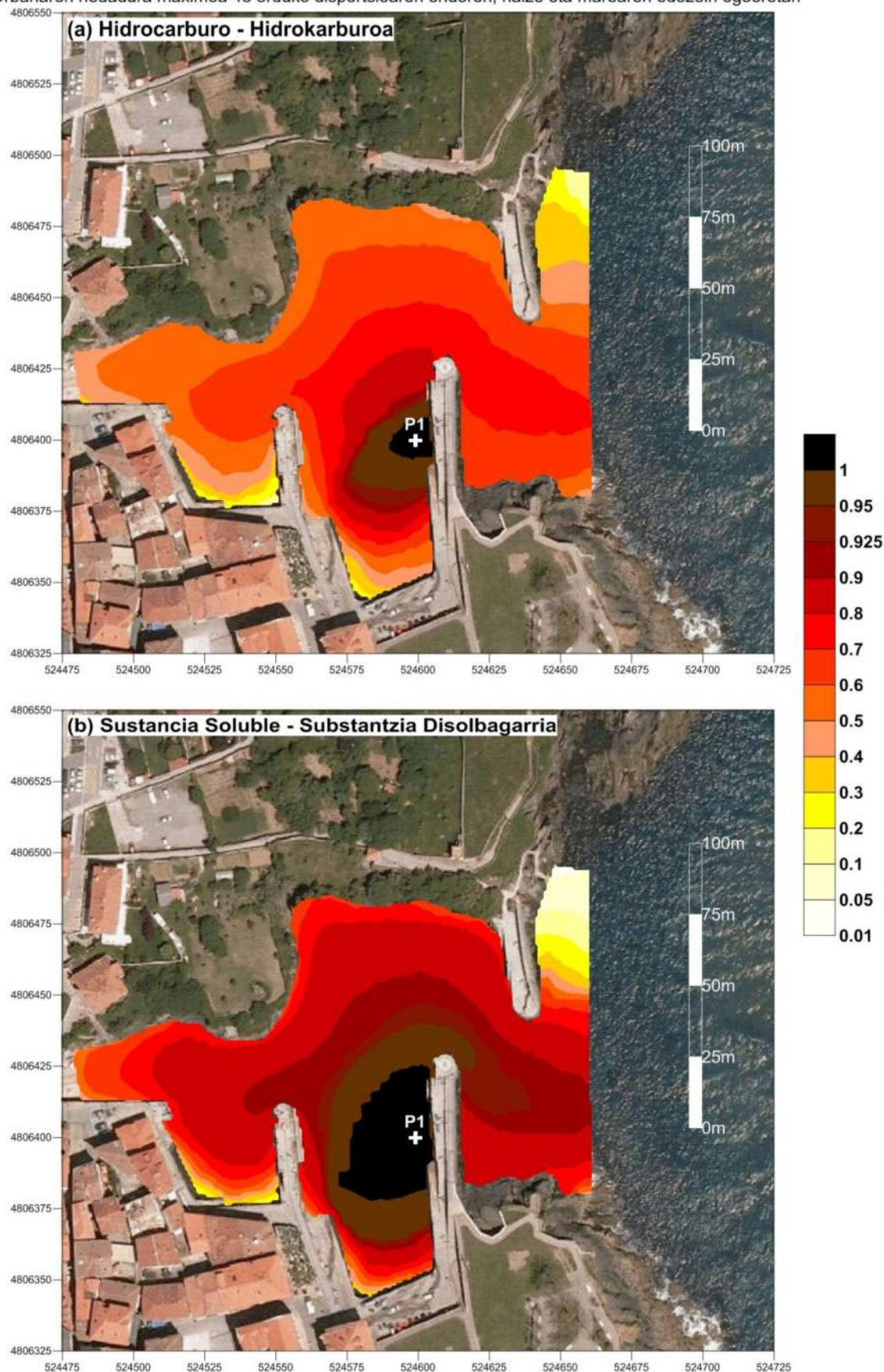
Máxima extensión de la mancha tras 24 horas de dispersión, en cualquier condición de viento y marea
Orbanaren hedadura maximoa 24 orduko dispersioaren ondoren, haize eta marearen edozein egoeretan



Probabilidad de Riesgo - Arrisku Probabilitatea

Punto de vertido - Isurketa puntua: P1

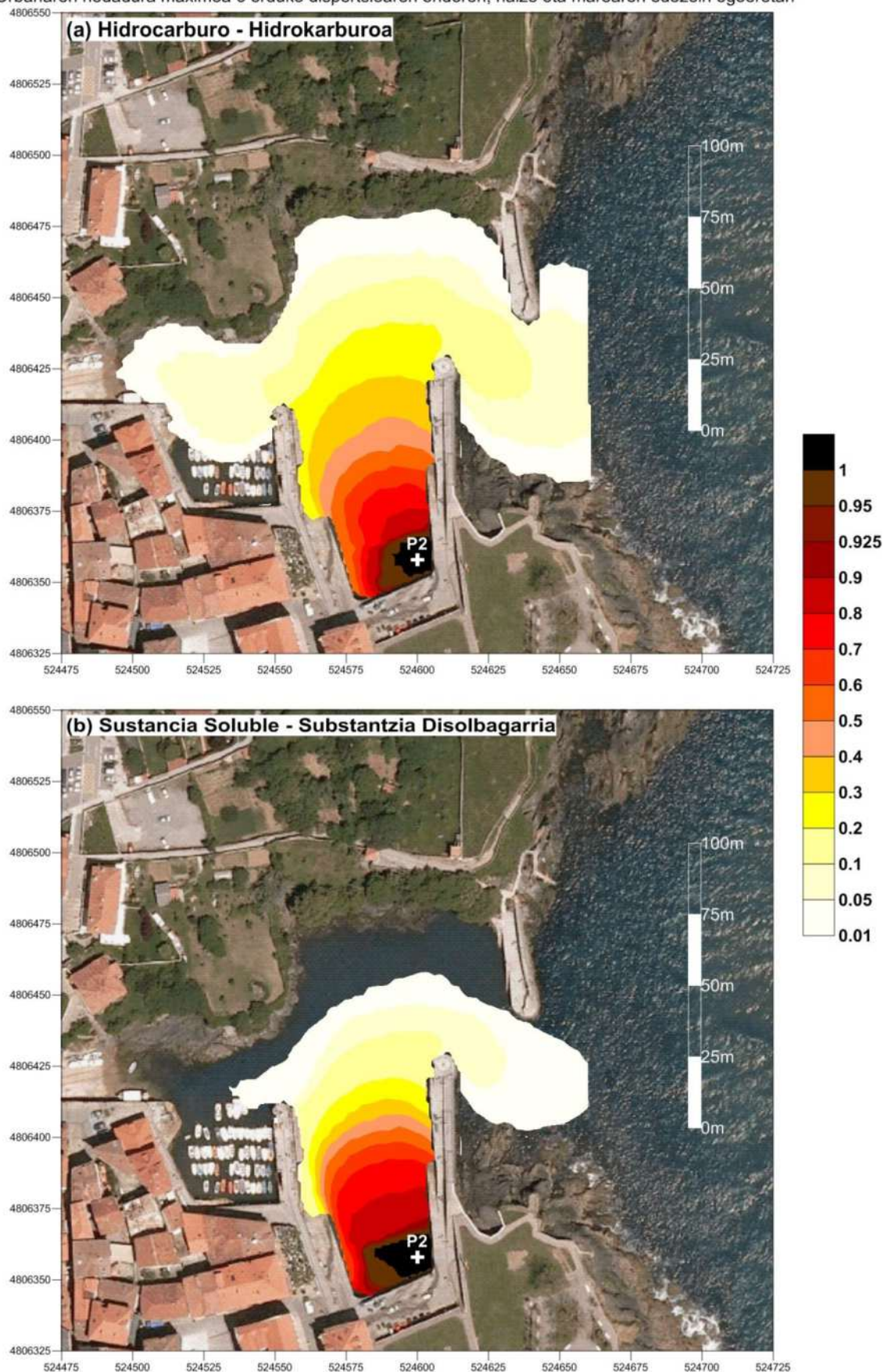
Máxima extensión de la mancha tras 48 horas de dispersión, en cualquier condición de viento y marea
Orbanaren hedadura maximoa 48 orduko dispersioaren ondoren, haize eta marearen edozein egoeretan



Probabilidad de Riesgo - Arrisku Probabilitatea

Punto de vertido - Isurketa puntua: P2

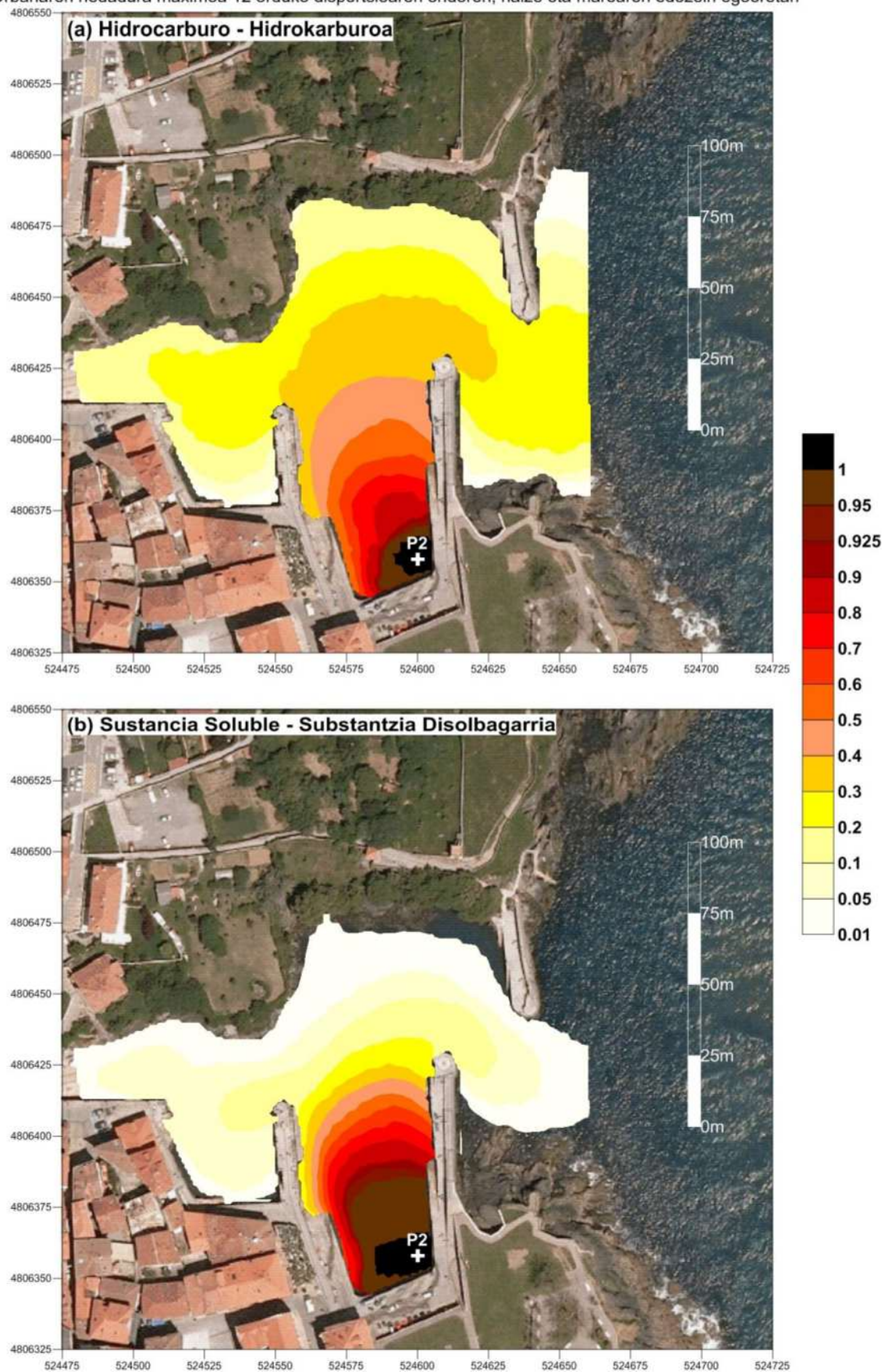
Máxima extensión de la mancha tras 6 horas de dispersión, en cualquier condición de viento y marea
Orbanaren hedadura maximoa 6 orduko dispersioaren ondoren, haize eta marearen edozein egoeretan



Probabilidad de Riesgo - Arrisku Probabilitatea

Punto de vertido - Isurketa puntua: P2

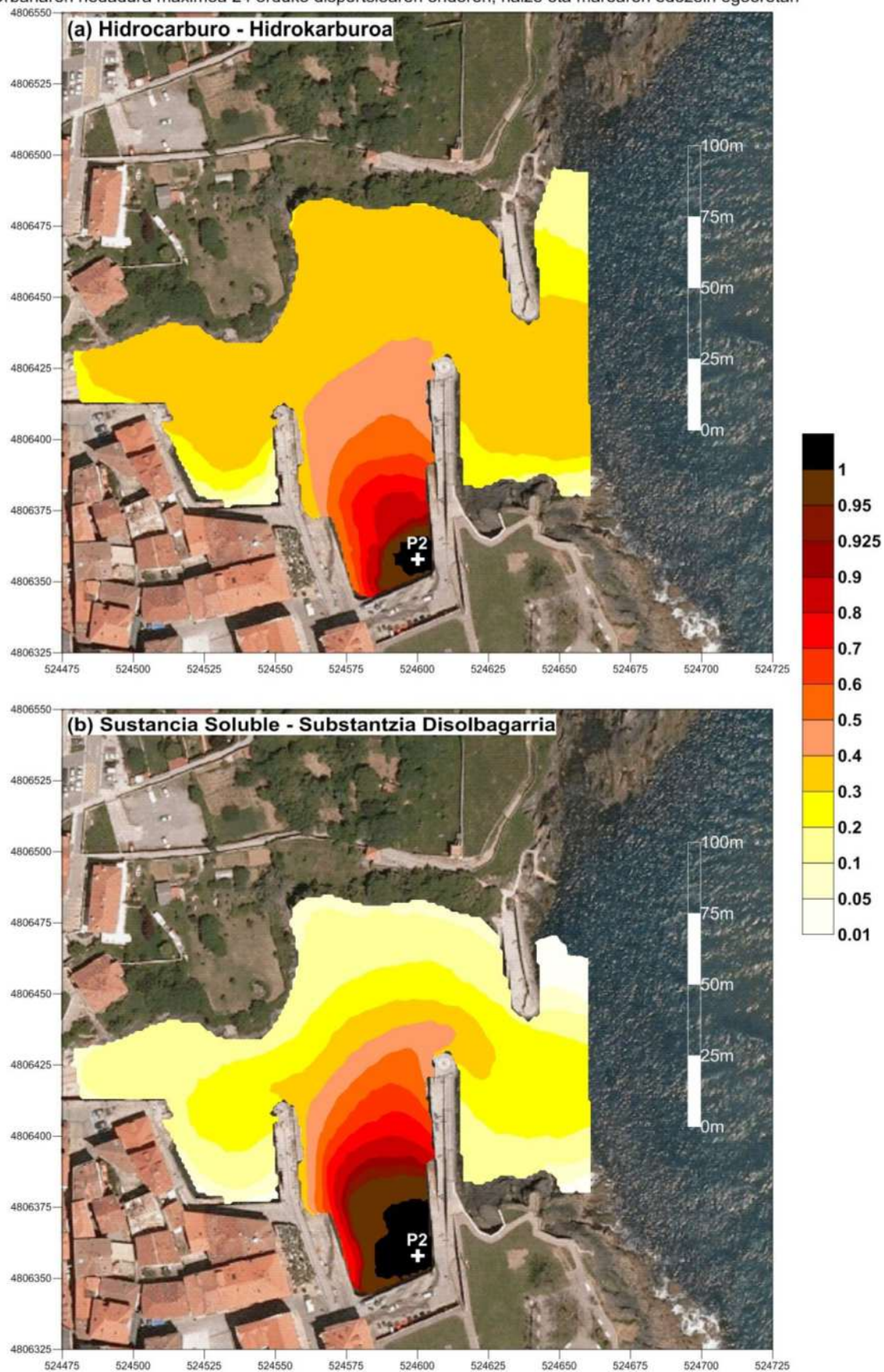
Máxima extensión de la mancha tras 12 horas de dispersión, en cualquier condición de viento y marea
Orbanaren hedadura maximoa 12 orduko dispersioaren ondoren, haize eta marearen edozein egoeretan



Probabilidad de Riesgo - Arrisku Probabilitatea

Punto de vertido - Isurketa puntua: P2

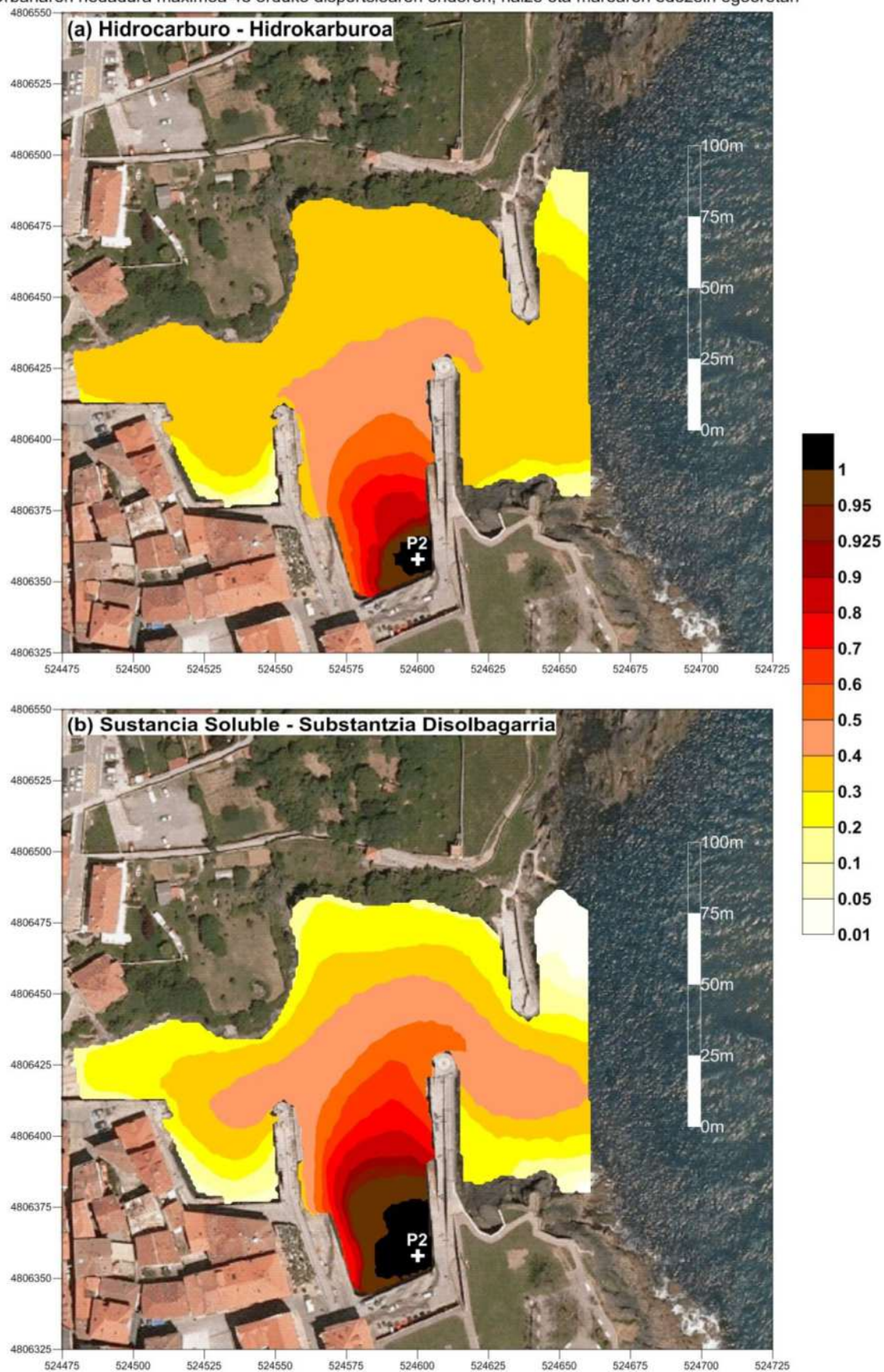
Máxima extensión de la mancha tras 24 horas de dispersión, en cualquier condición de viento y marea
Orbanaren hedadura maximoa 24 orduko dispersioaren ondoren, haize eta marearen edozein egoeretan



Probabilidad de Riesgo - Arrisku Probabilitatea

Punto de vertido - Isurketa puntua: P2

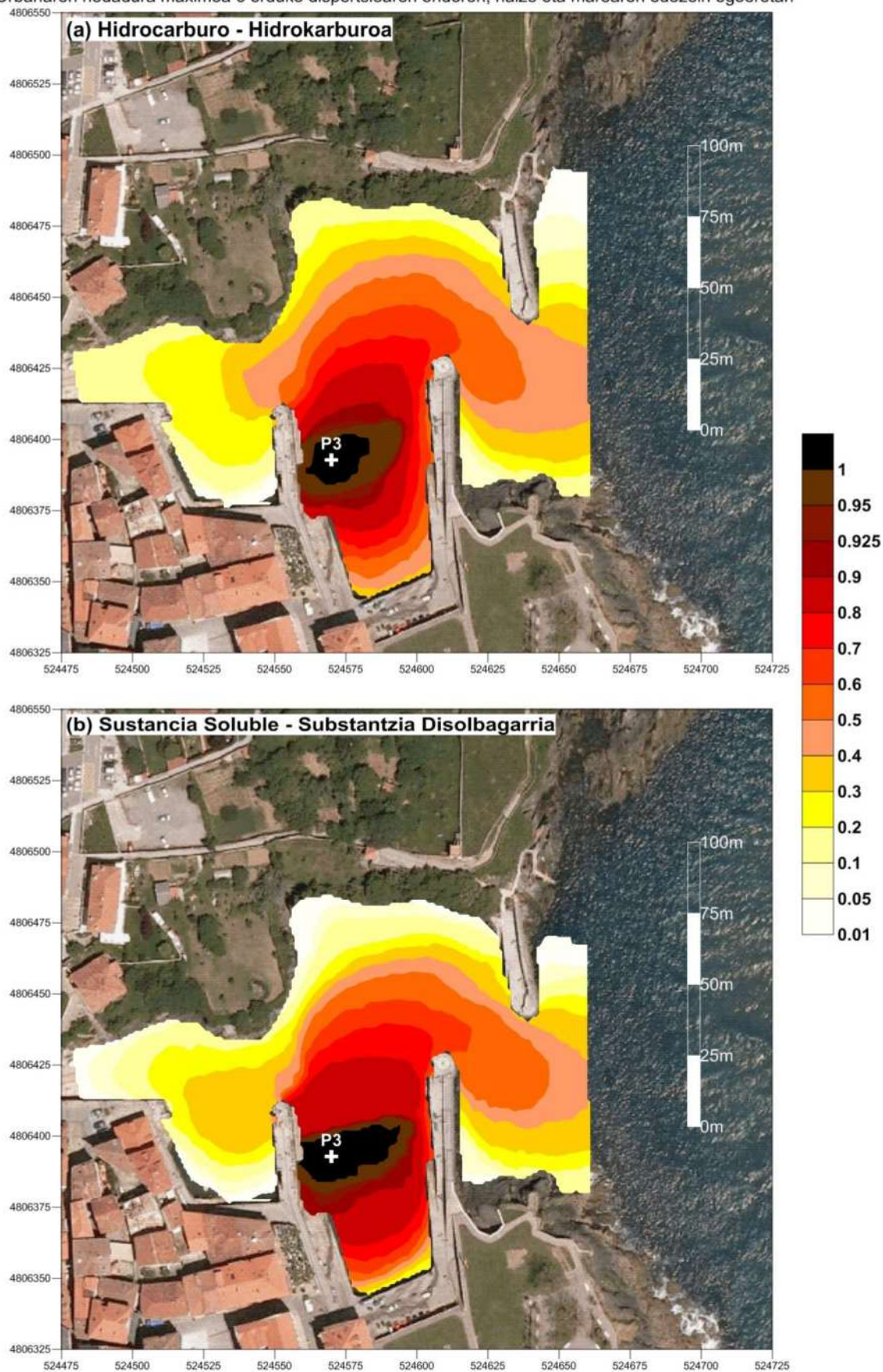
Máxima extensión de la mancha tras 48 horas de dispersión, en cualquier condición de viento y marea
Orbanaren hedadura maximoa 48 orduko dispersioaren ondoren, haize eta marearen edozein egoeretan



Probabilidad de Riesgo - Arrisku Probabilitatea

Punto de vertido - Isurketa puntua: P3

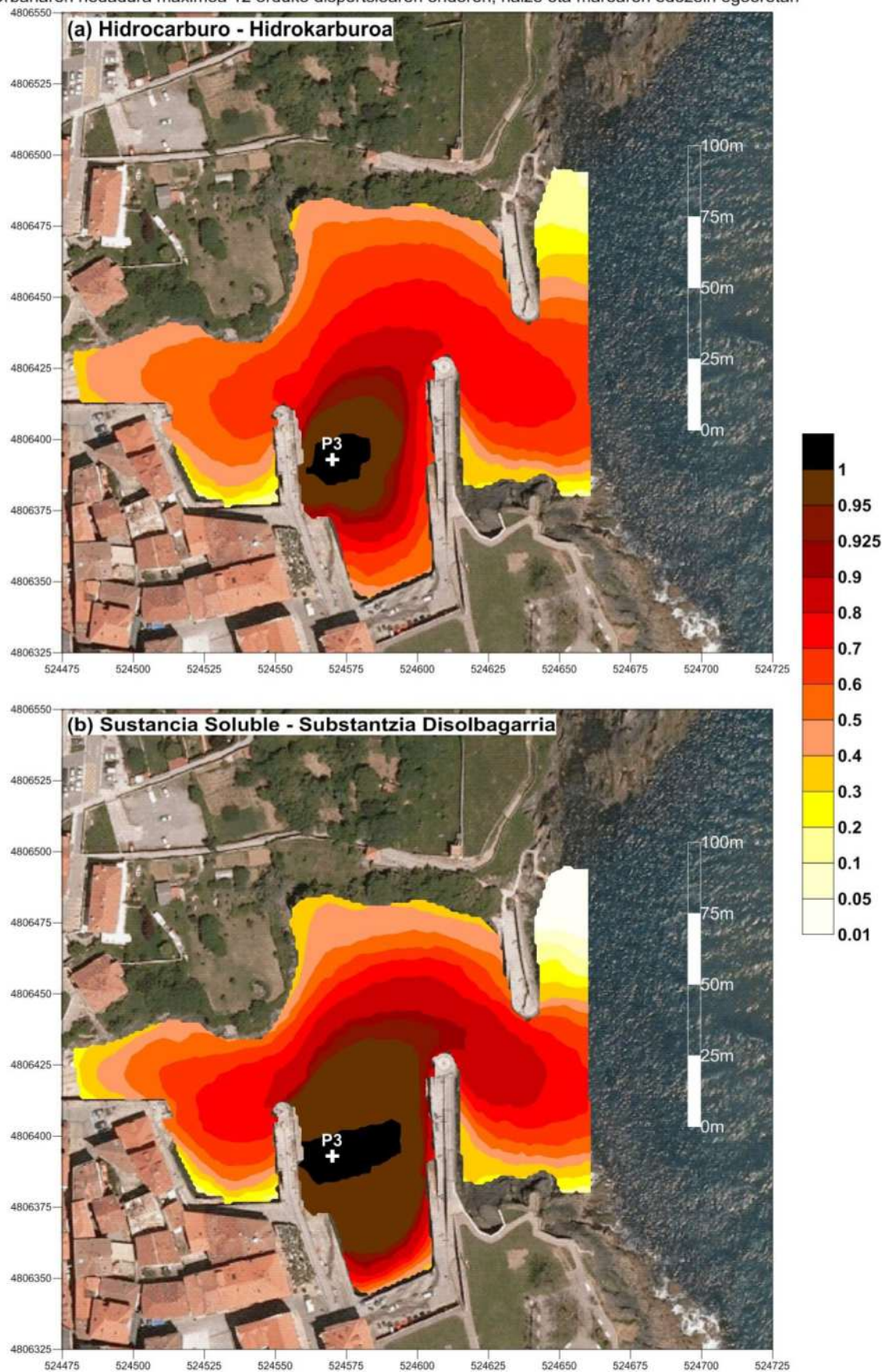
Máxima extensión de la mancha tras 6 horas de dispersión, en cualquier condición de viento y marea
Orbanaren hedadura maximoa 6 orduko dispersioaren ondoren, haize eta marearen edozein egoeretan



Probabilidad de Riesgo - Arrisku Probabilitatea

Punto de vertido - Isurketa puntua: P3

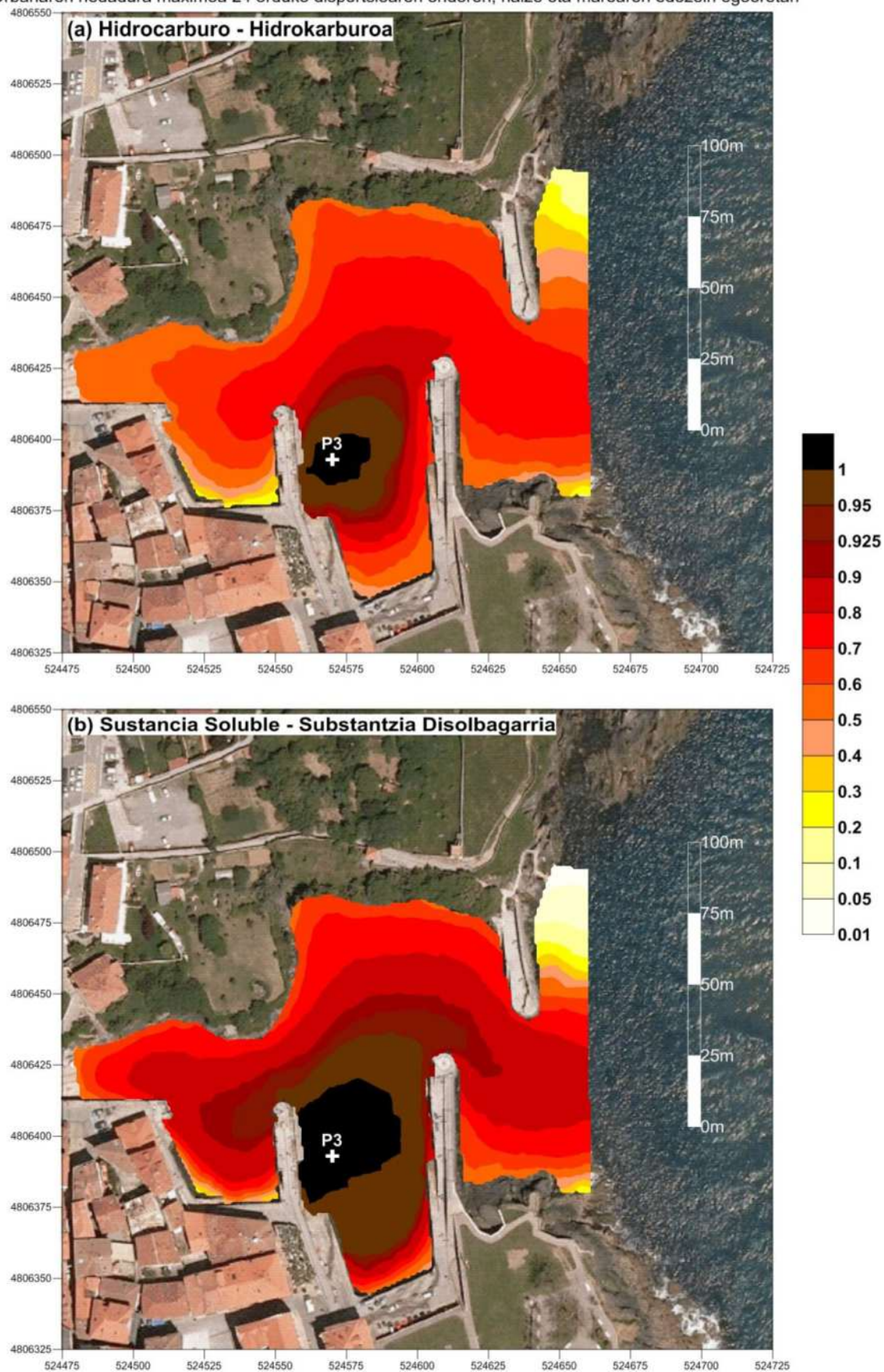
Máxima extensión de la mancha tras 12 horas de dispersión, en cualquier condición de viento y marea
Orbanaren hedadura maximoa 12 orduko dispersioaren ondoren, haize eta marearen edozein egoeretan



Probabilidad de Riesgo - Arrisku Probabilitatea

Punto de vertido - Isurketa puntua: P3

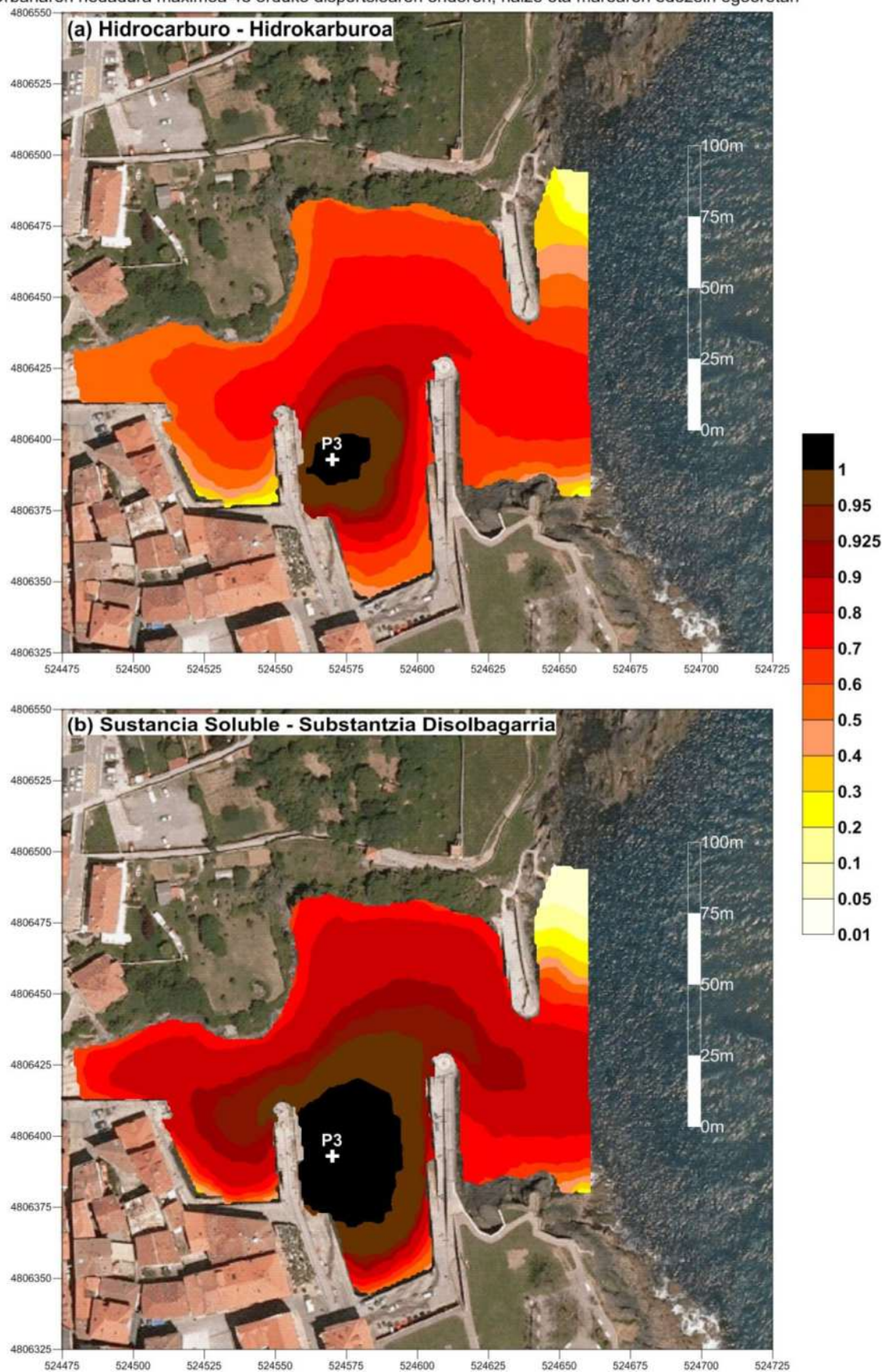
Máxima extensión de la mancha tras 24 horas de dispersión, en cualquier condición de viento y marea
Orbanaren hedadura maximoa 24 orduko dispersioaren ondoren, haize eta marearen edozein egoeretan



Probabilidad de Riesgo - Arrisku Probabilitatea

Punto de vertido - Isurketa puntua: P3

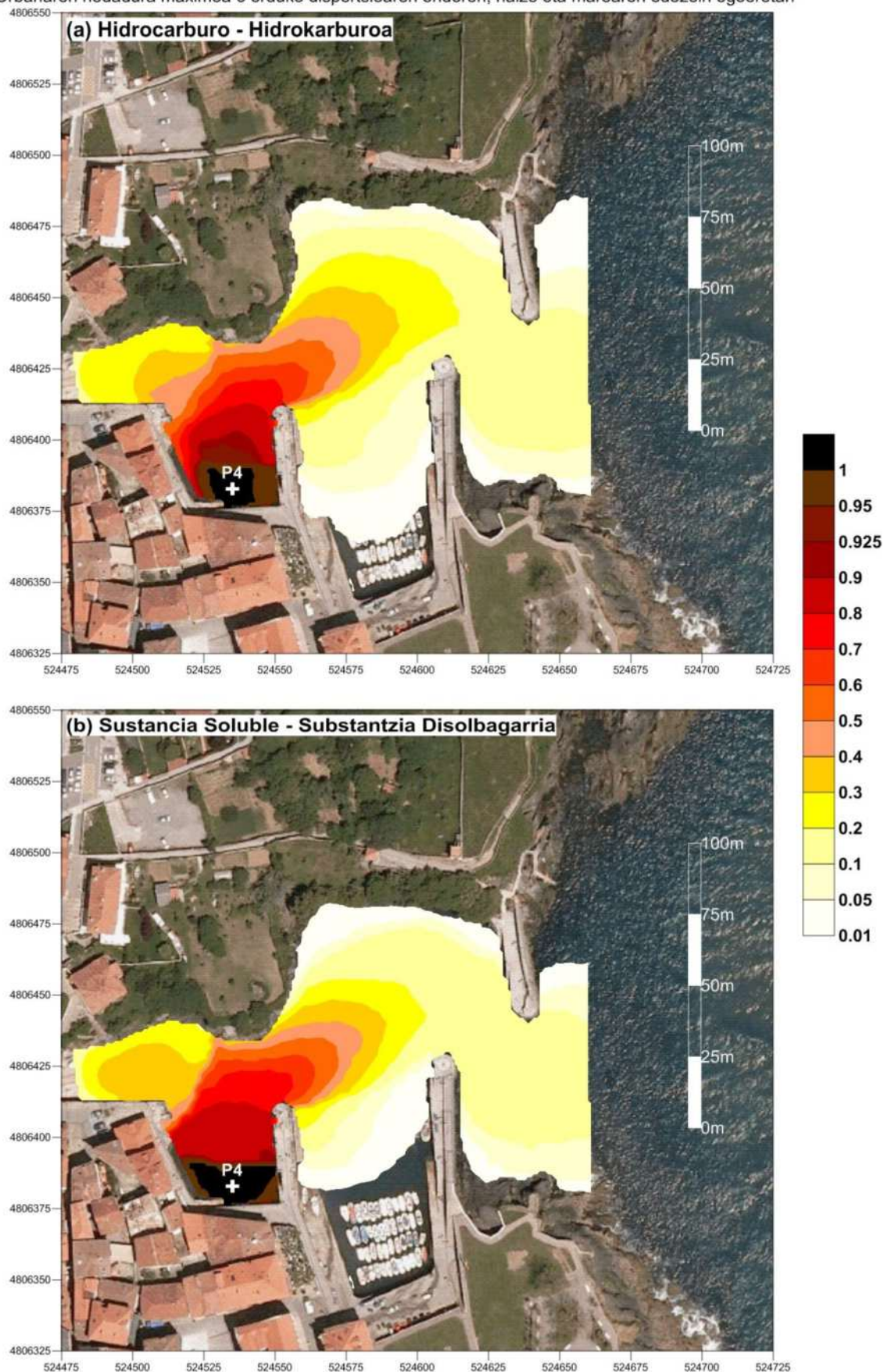
Máxima extensión de la mancha tras 48 horas de dispersión, en cualquier condición de viento y marea
Orbanaren hedadura maximoa 48 orduko dispersioaren ondoren, haize eta marearen edozein egoeretan



Probabilidad de Riesgo - Arrisku Probabilitatea

Punto de vertido - Isurketa puntua: P4

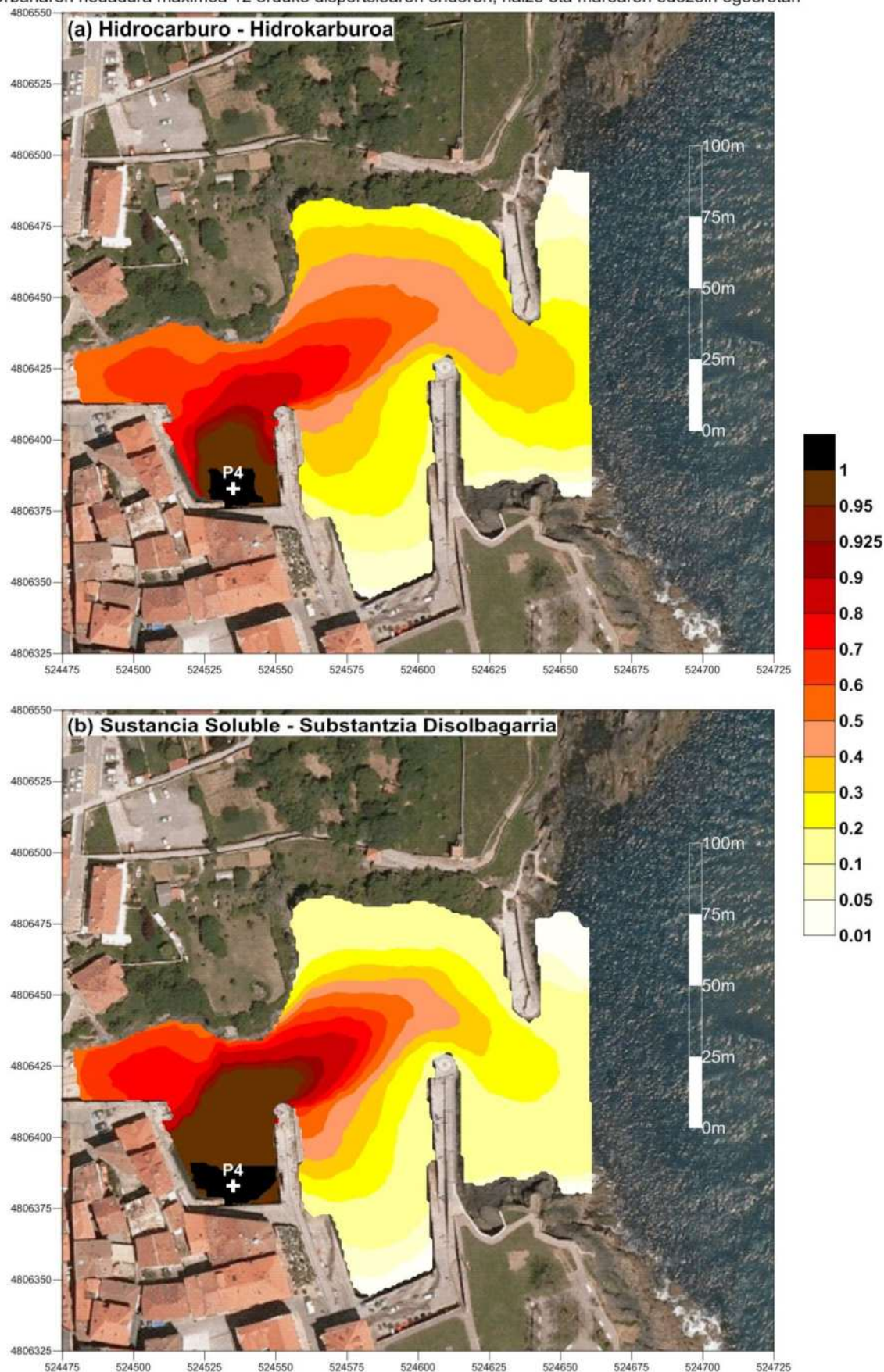
Máxima extensión de la mancha tras 6 horas de dispersión, en cualquier condición de viento y marea
Orbanaren hedadura maximoa 6 orduko dispersioaren ondoren, haize eta marearen edozein egoeretan



Probabilidad de Riesgo - Arrisku Probabilitatea

Punto de vertido - Isurketa puntua: P4

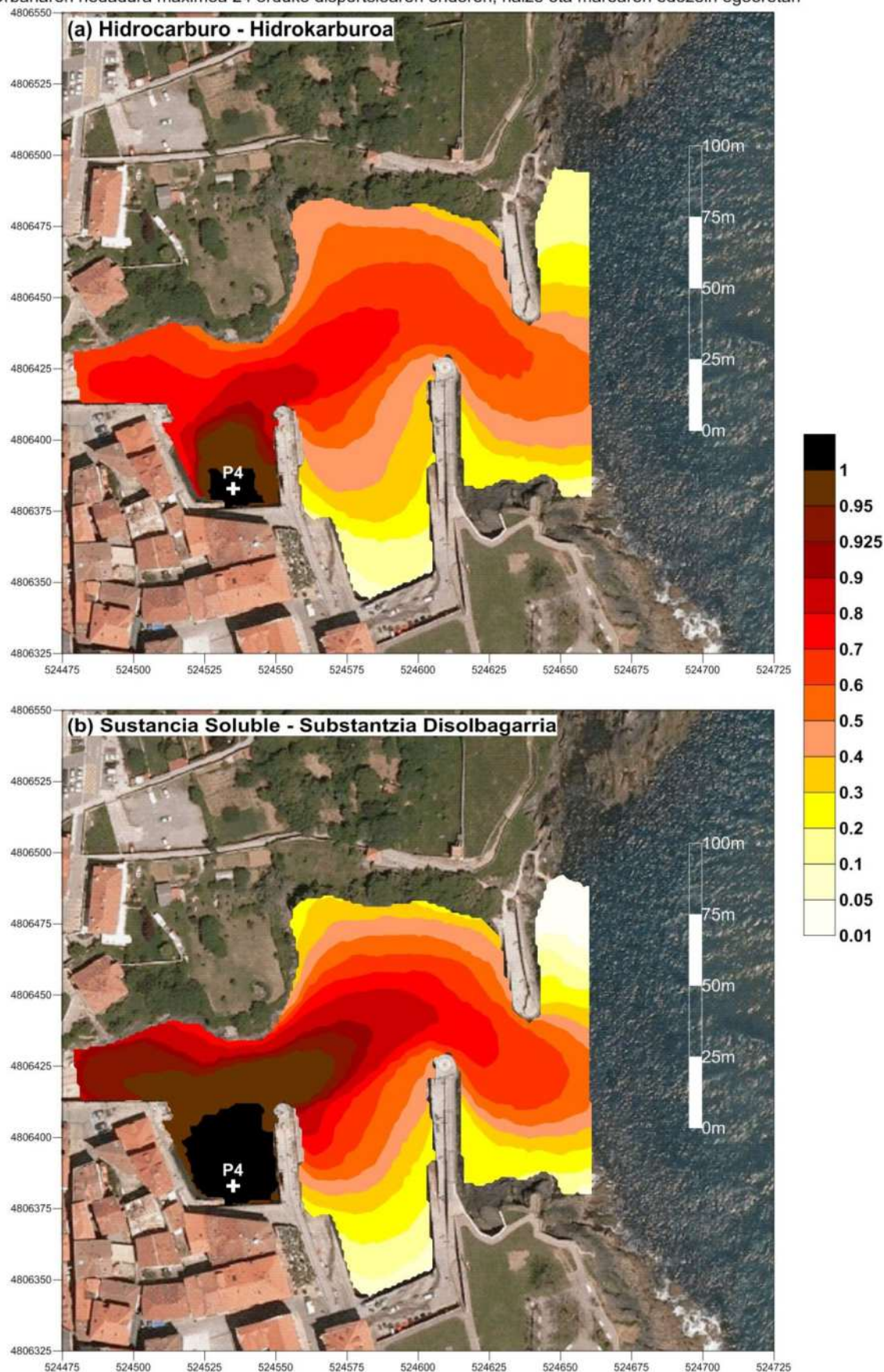
Máxima extensión de la mancha tras 12 horas de dispersión, en cualquier condición de viento y marea
Orbanaren hedadura maximoa 12 orduko dispersioaren ondoren, haize eta marearen edozein egoeretan



Probabilidad de Riesgo - Arrisku Probabilitatea

Punto de vertido - Isurketa puntua: P4

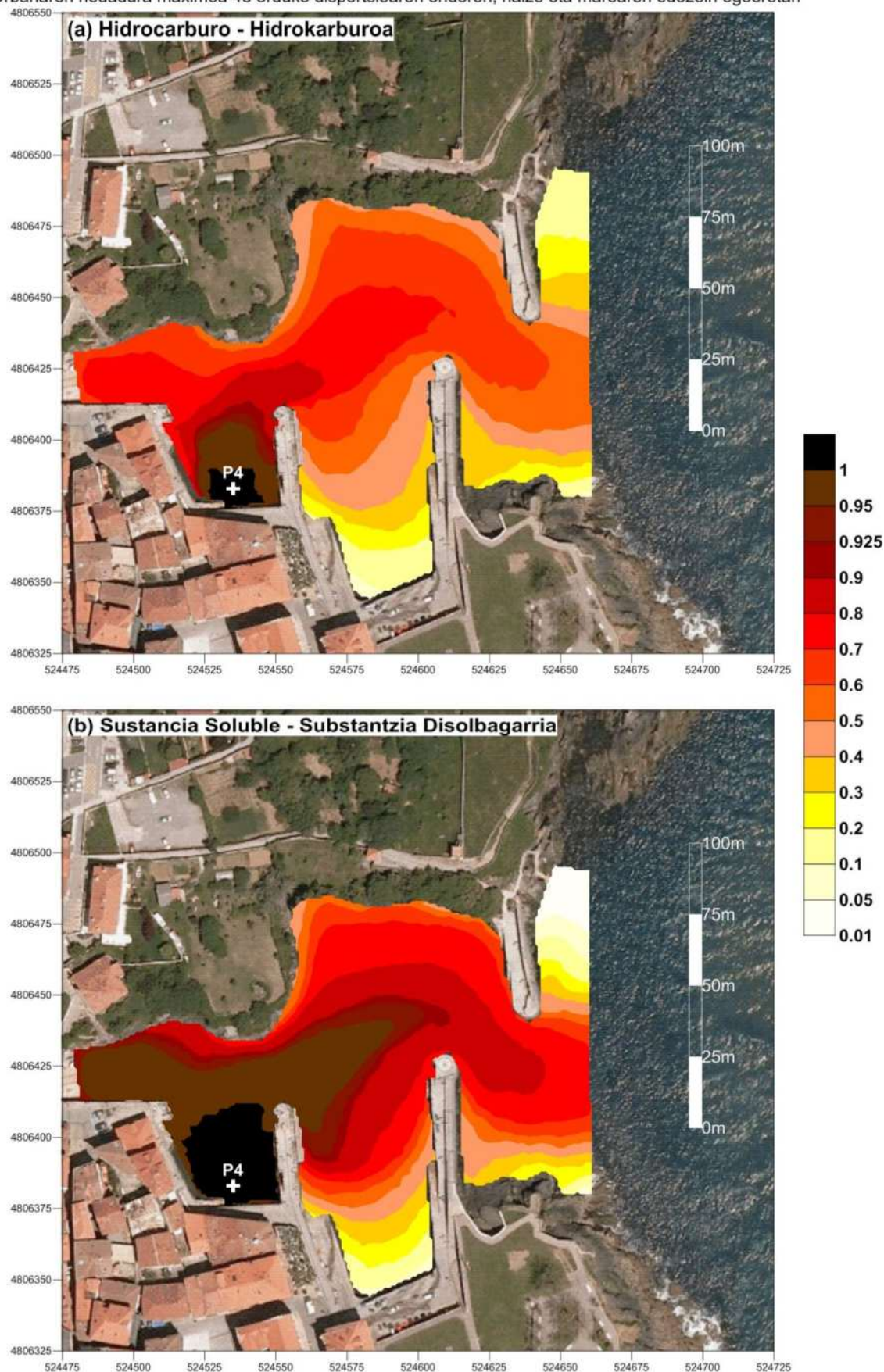
Máxima extensión de la mancha tras 24 horas de dispersión, en cualquier condición de viento y marea
Orbanaren hedadura maximoa 24 orduko dispersioaren ondoren, haize eta marearen edozein egoeretan



Probabilidad de Riesgo - Arrisku Probabilitatea

Punto de vertido - Isurketa puntua: P4

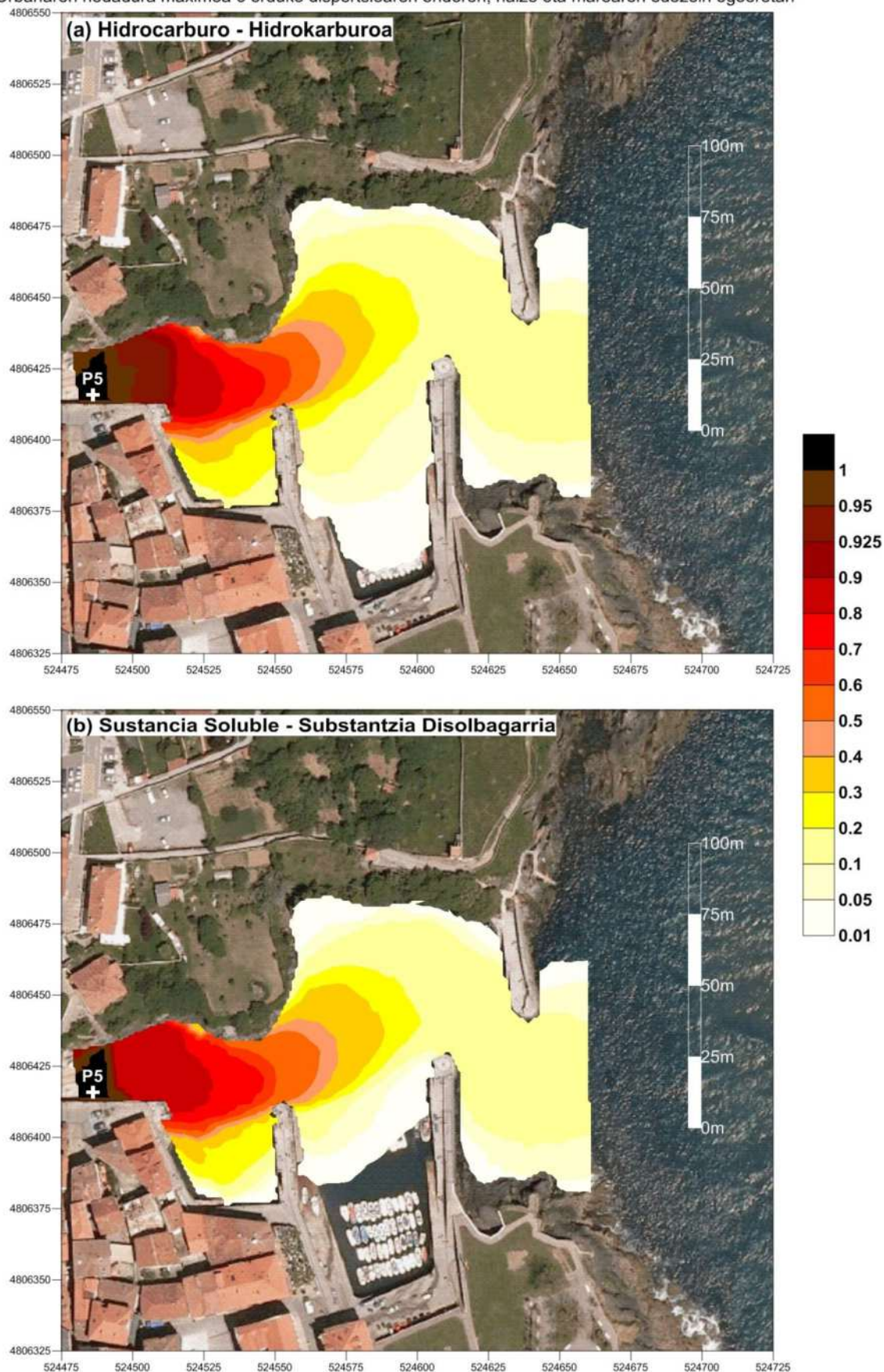
Máxima extensión de la mancha tras 48 horas de dispersión, en cualquier condición de viento y marea
Orbanaren hedadura maximoa 48 orduko dispersioaren ondoren, haize eta marearen edozein egoeretan



Probabilidad de Riesgo - Arrisku Probabilitatea

Punto de vertido - Isurketa puntua: P5

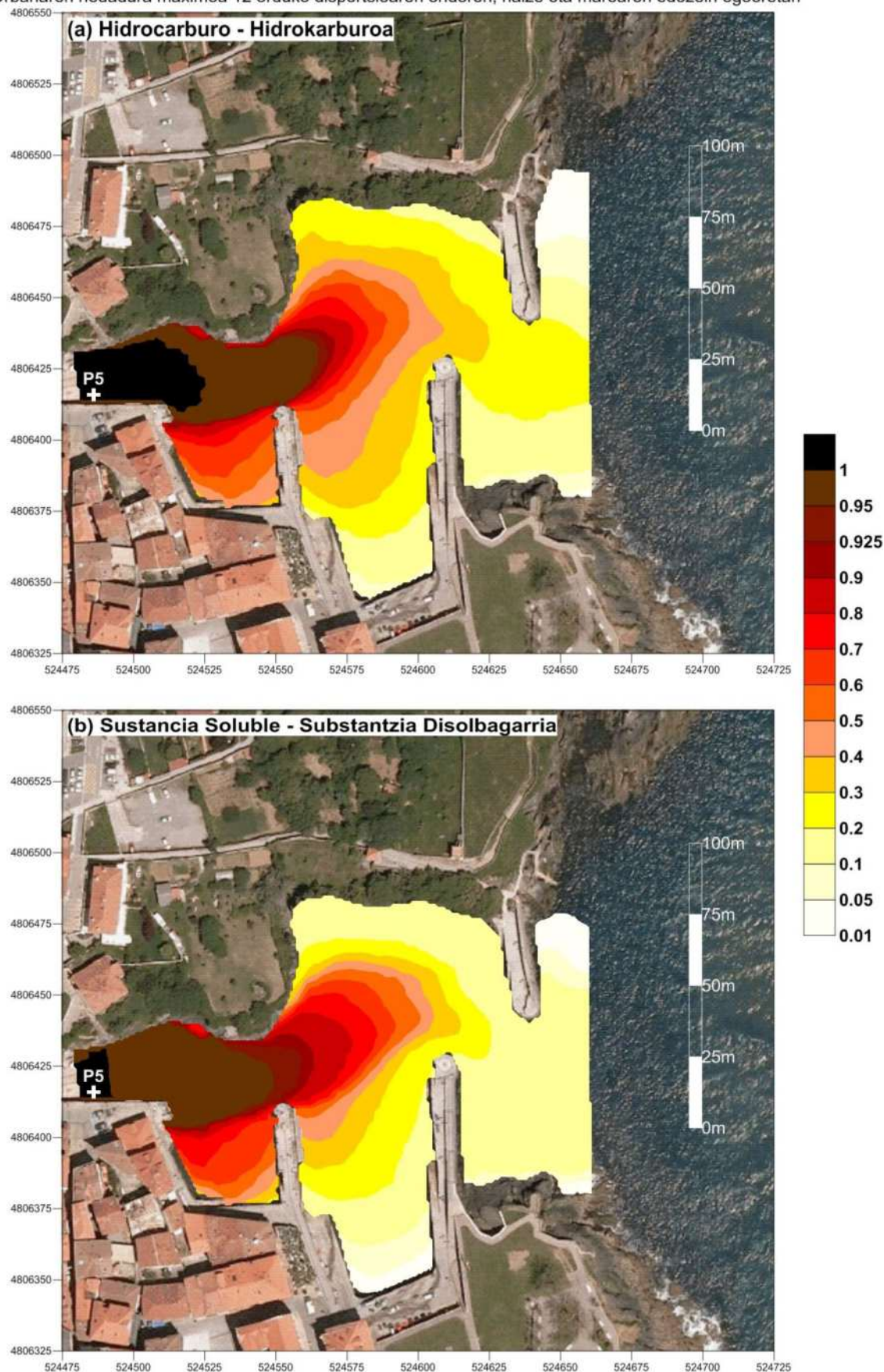
Máxima extensión de la mancha tras 6 horas de dispersión, en cualquier condición de viento y marea
Orbanaren hedadura maximoa 6 orduko dispersioaren ondoren, haize eta marearen edozein egoeretan



Probabilidad de Riesgo - Arrisku Probabilitatea

Punto de vertido - Isurketa puntua: P5

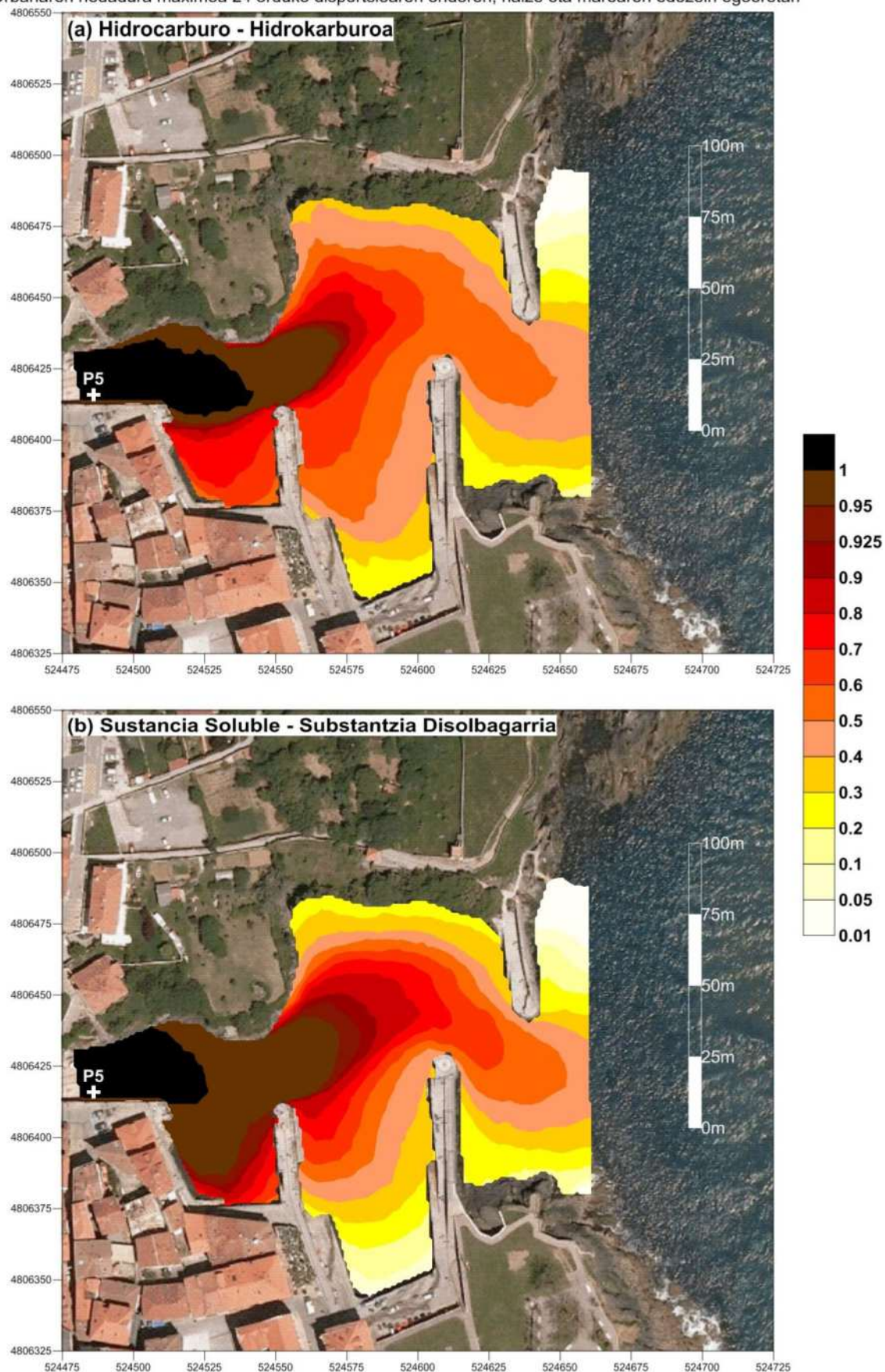
Máxima extensión de la mancha tras 12 horas de dispersión, en cualquier condición de viento y marea
Orbanaren hedadura maximoa 12 orduko dispersioaren ondoren, haize eta marearen edozein egoeretan



Probabilidad de Riesgo - Arrisku Probabilitatea

Punto de vertido - Isurketa puntua: P5

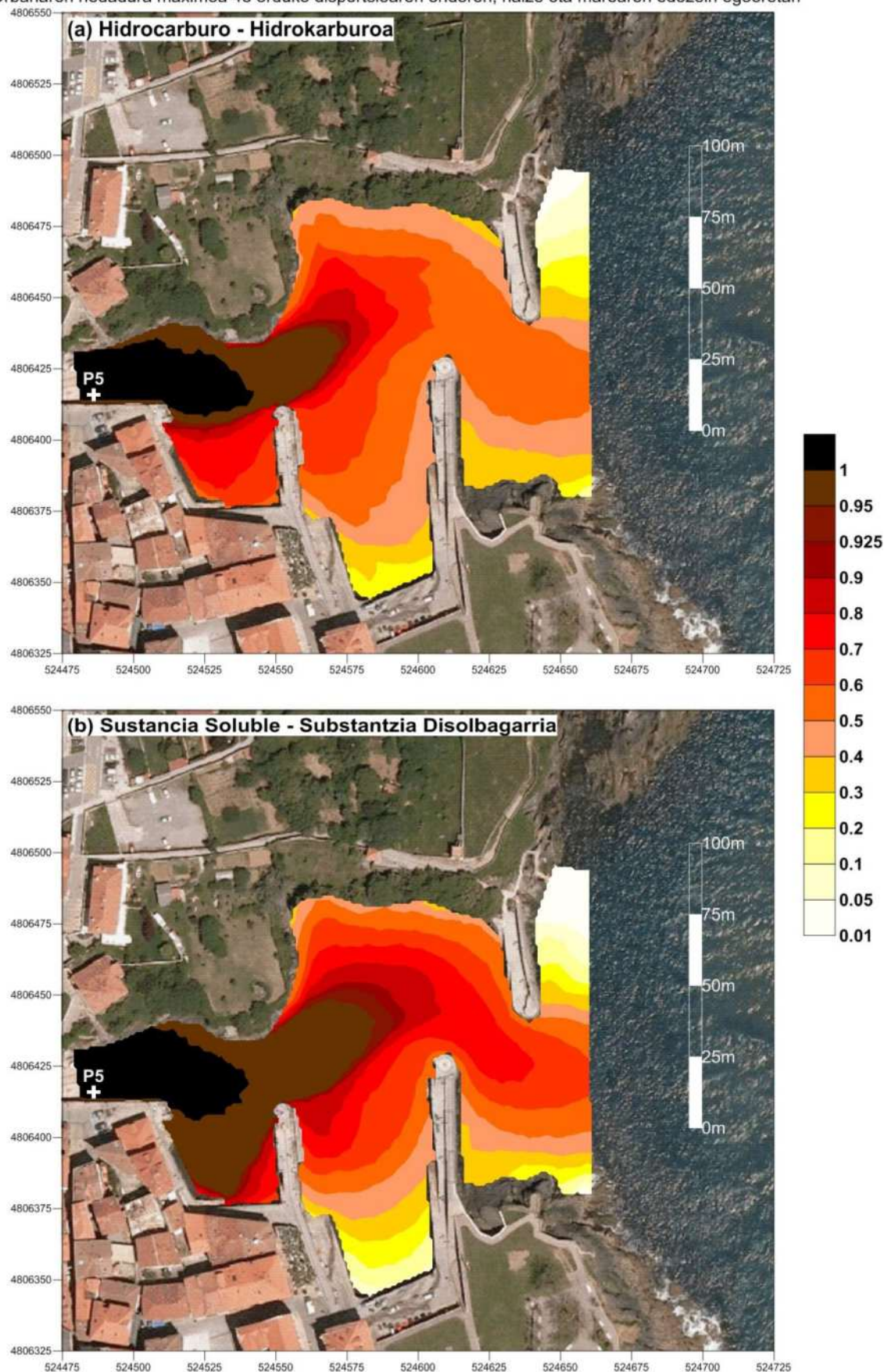
Máxima extensión de la mancha tras 24 horas de dispersión, en cualquier condición de viento y marea
Orbanaren hedadura maximoa 24 orduko dispersioaren ondoren, haize eta marearen edozein egoeretan



Probabilidad de Riesgo - Arrisku Probabilitatea

Punto de vertido - Isurketa puntua: P5

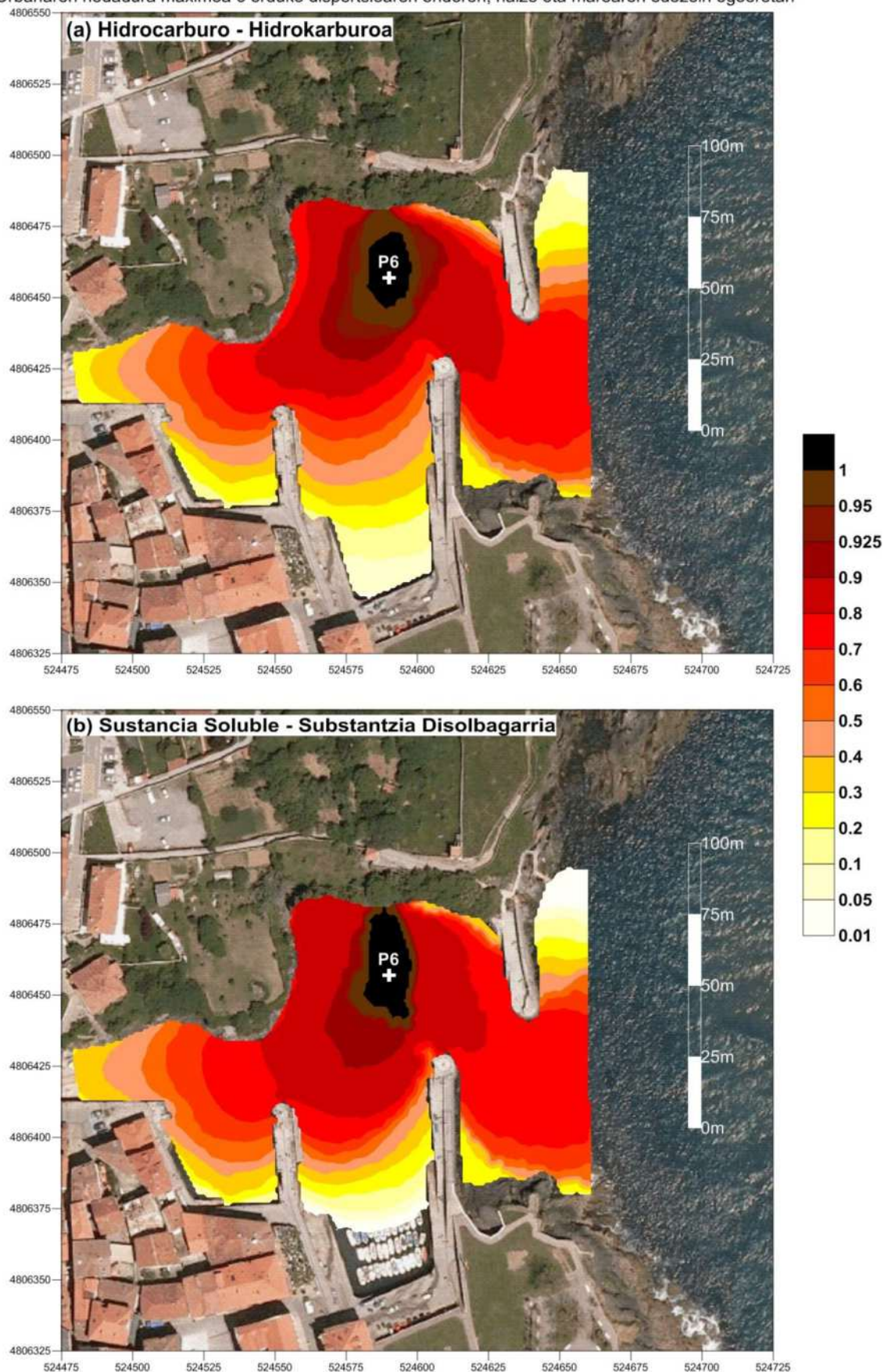
Máxima extensión de la mancha tras 48 horas de dispersión, en cualquier condición de viento y marea
Orbanaren hedadura maximoa 48 orduko dispersioaren ondoren, haize eta marearen edozein egoeretan



Probabilidad de Riesgo - Arrisku Probabilitatea

Punto de vertido - Isurketa puntua: P6

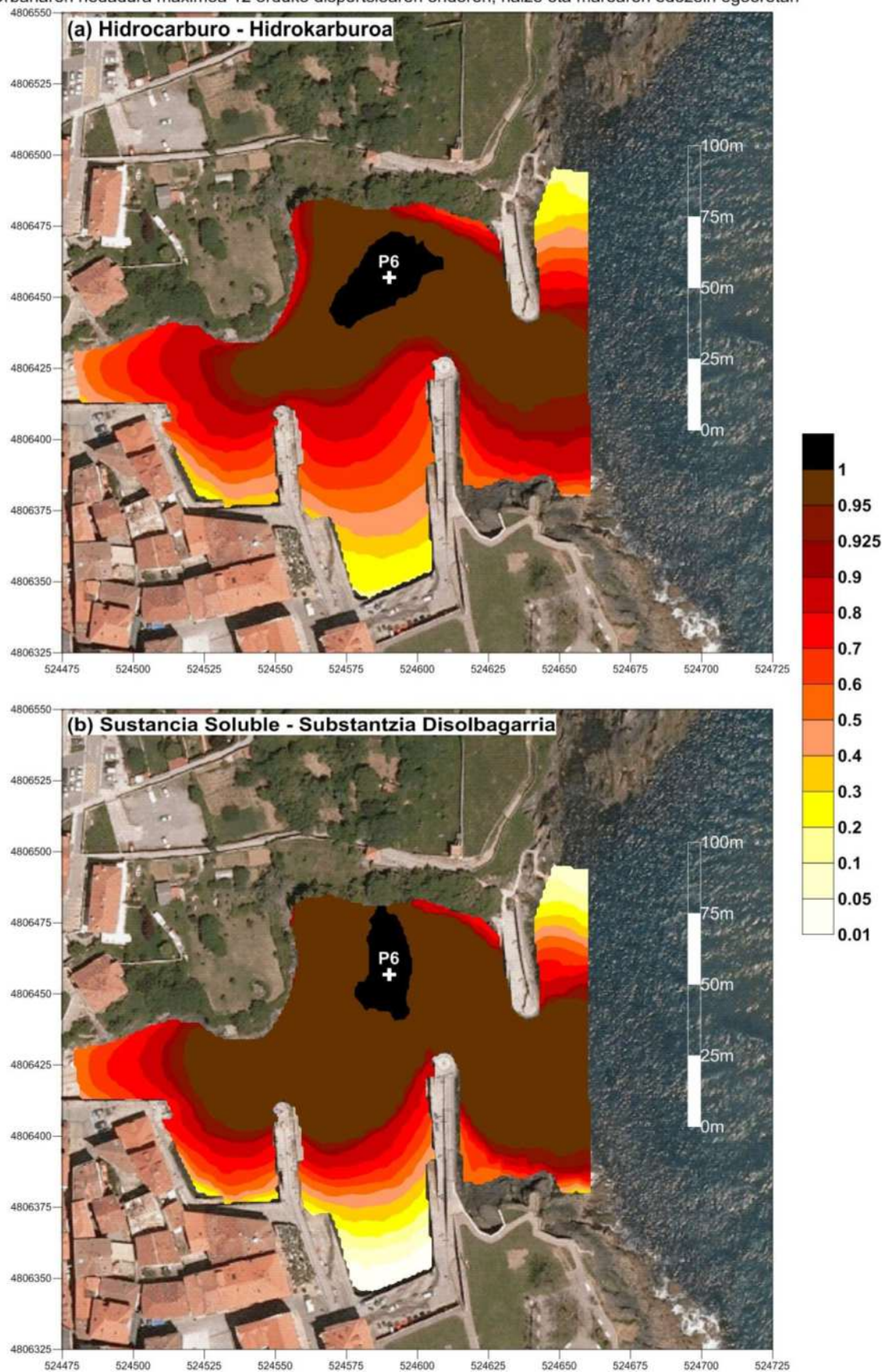
Máxima extensión de la mancha tras 6 horas de dispersión, en cualquier condición de viento y marea
Orbanaren hedadura maximoa 6 orduko dispersioaren ondoren, haize eta marearen edozein egoeretan



Probabilidad de Riesgo - Arrisku Probabilitatea

Punto de vertido - Isurketa puntua: P6

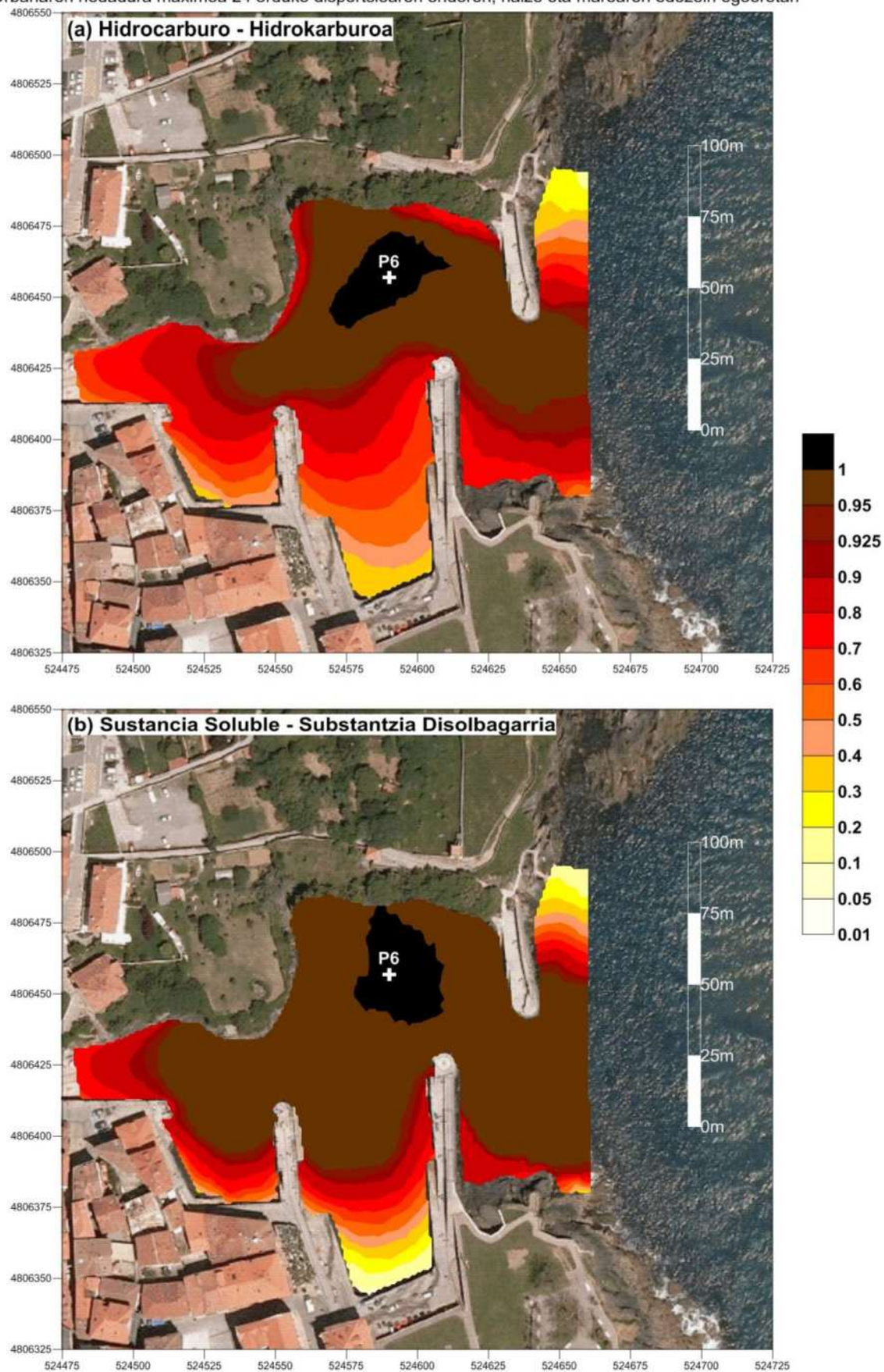
Máxima extensión de la mancha tras 12 horas de dispersión, en cualquier condición de viento y marea
Orbanaren hedadura maximoa 12 orduko dispersioaren ondoren, haize eta marearen edozein egoeretan



Probabilidad de Riesgo - Arrisku Probabilitatea

Punto de vertido - Isurketa puntua: P6

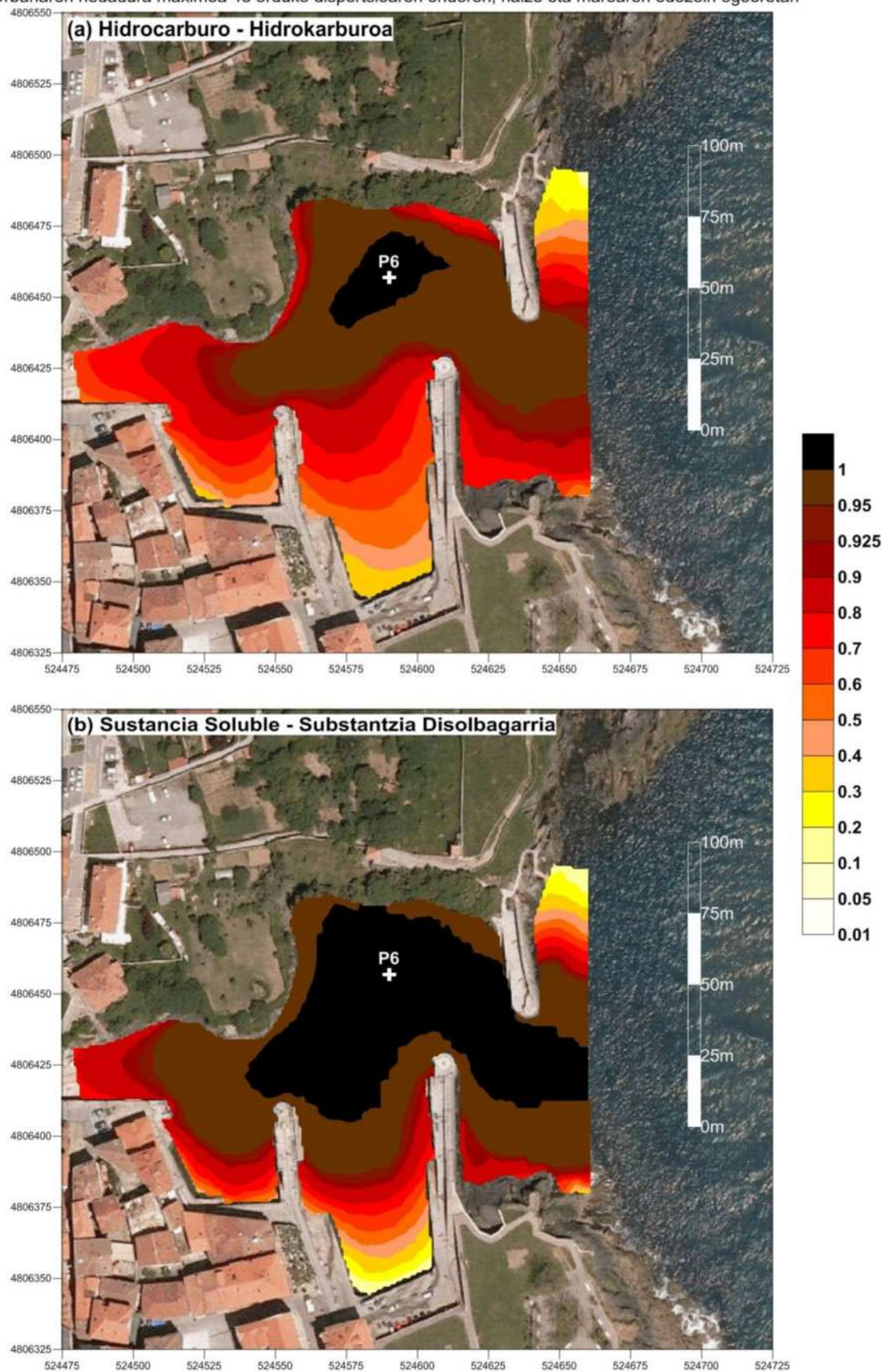
Máxima extensión de la mancha tras 24 horas de dispersión, en cualquier condición de viento y marea
Orbanaren hedadura maximoa 24 orduko dispersioaren ondoren, haize eta marearen edozein egoeretan



Probabilidad de Riesgo - Arrisku Probabilitatea

Punto de vertido - Isurketa puntua: P6

Máxima extensión de la mancha tras 48 horas de dispersión, en cualquier condición de viento y marea
Orbanaren hedadura maximoa 48 orduko dispersioaren ondoren, haize eta marearen edozein egoeretan



6. ERANSKINA. ITSAS KUTSADURA JAKINARAZTEKO EREDUAK

PORTUA / PUERTO:				
ITSAS KUTSADURAREN JAKINARAZPENA NOTIFICACIÓN DE CONTAMINACIÓN MARINA				
KOMUNIKATZAILEA/COMUNICANTE			JASOTZAILEA/DESTINATARIO	
Portuen, Itsas Gaien eta Itsasertzaren Zuzendaritza Dirección de Puertos, Asuntos Marítimos y Litoral				
KUTSADURAREN EZAUGARRIAK/CARACTERÍSTICAS DE LA CONTAMINACIÓN				
DATA ETA ORDUA / FECHA Y HORA /			ERAGINDAKO EREMUA/ ÁREA AFECTADA/	
			Luze/Largo:	Zabalera/Ancho:
			Azalera/Superficie:	
ORBANAREN ERDIGUNEA / CENTRO DE LA MANCHA				
Latituda/Latitud:	Luzeera/Longitud:	Atzerapen/Demora:	Distantzia/ Distancia:	Puntu geografikoa/Punto Geográfico:
ORBANAREN DERIBA / DERIVA DE LA MANCHA				
NORABIDEA / RUMBO:			ABIADURA / VELOCIDAD:	
ORBANAREN EZAUGARRIAK/CARACTERÍSTICAS DE LA MANCHA				
☐ Ur gainean zilar koloreko apelikula bat bezala ikus daiteke. /Visible como un apélicula plateada sobre el agua. ☐ Laranja, urdin edo berde koloreko zerrenda distiratsuak /Bandas brillantes de color naranja, azul o verde.				
ORBANAREN ITXURA/ASPECTO DE LA MANCHA			KUTSADURAREN IZAERA/NATURALEZA DE LA CONTAMINACIÓN	
☐ Etengabeko azalera / Superficie continua			☐ Petrolio/Petróleo ☐ Erregaia-olioa/Combustible-aceite ☐ Produktu kimikoak/Productos Químicos ☐ Hondakin solidoak/Residuos sólidos ☐ Beteak/Otros	
KUTSADURA-ITURRIA IDENTIFIKATZEA / IDENTIFICACIÓN DE LA FUENTE DE CONTAMINACIÓN				
KUTSADURAREN ZERGATIA / CAUSA DE LA CONTAMINACIÓN				
Itsasontzien arteko talka/Colisión entre buques Giza hutsegitea / Fallo humano Gauzekin talka/Colisión con objetos Sisteman akats / Fallo de sistemas Leherketa / Explosión Sentina-xukatze /Achique sentinas Besteak / Otros:				
BALDINTZA METEOROLOGIKOAK / CONDICIONES METEOROLÓGICAS				
Haizea / Viento	Itsasoa/ Mar	Ikuspena / Visibilidad	Hodeitza/ Nubosidad	
INFORMAZIO OSAGARRIA / INFORMACION COMPLEMENTARIA				

PORT / PORT:				
NOTIFICATION OF MARINE POLLUTION NOTIFICATION DE CONTAMINATION MARINE				
INFORMER / COMMUNIQUEUR			ADDRESSE/DESTINATAIRE	
Directorate of Ports, Maritime Subjects and Coasts Direction des Ports, des Affaires Maritimes et Côtiers				
CHARACTERISTICS OF POLLUTION/ CARACTÉRISTIQUES DE LA POLLUTION				
DATE & HOUR / DATE ET HEURE		AFFECTED AREA/ ZONE AFFECTÉE		
		Long/Longue:	Width/Largeur:	Surface/Surface:
CENTER OF STAIN / CENTRE DE LA TACHE				
Latitude/Latitude:	Long/Longue:	Demurrage/Démurrage:	Distance/ Distance:	Geographical point/ Point Géographique:
DRIFT OF STAIN / DÉRIVE DE LA TACHE				
COURSE / CAP:		SPEED / VITESSE:		
CHARACTERISTICS OF THE STAIN/ CARACTÉRISTIQUES DE LA TACHE				
☐ Visible like a silver film on the water/ Visible comme un film argenté sur l'eau. ☐ Bright bands of Orange, blue or green /Bandes brillantes de couleur Orange, bleue ou verte.				
APPEARANCE OF THE STAIN /ASPECT DE LA TACHE		NATURE OF POLLUTION/NATURE DE LA CONTAMINATION		
☐ Continious surface / Surface continue.		☐ Petrol/Petrolé ☐ Fuel-oil/Combustible-huile ☐ Chemical products /Produits Chimiques ☐ Solid waste / Déchets solides ☐ Others/ Autres		
SOURCE OF POLLUTION / SOURCE DE LA POLLUTION				
CAUSE OF POLLUTION / CAUSE DE LA CONTAMINATION				
Ships collision/Collision entre navires Human mistake / Erreur humaine Collision with objects/Collision avec des objets System failure / Défaillance des systèmes Explosion / Explosion Bilge suction / Épurateur de soute Others / Autres:				
WEATHER CONDITIONS / CONDITIONS MÉTÉOROLOGIQUES				
Wind / Vent	Sea/ Mer	Visibility / Visibilité	Cloudiness/ Nuageux	

ADDITIONAL INFORMATION / INFORMATION COMPLÉMENTAIRE